

La Voz de Guipúzcoa

Sábado, 16 de Julio de 1932

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVIII Núm. 16.526

LA ACTUALIDAD POLITICA

El Sr. Lerroux afirma que la única dictadura existente es la de los socialistas

Refiriéndose al manifiesto de ayer, el Sr. Bujeda declara que la única dictadura tolerable sería la de los socialistas

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.
EL SEÑOR LERROUX Y EL MANIFIESTO SOCIALISTA

Durante toda la mañana el domicilio del señor Lerroux fué muy visitado por amigos y periodistas. Estos le interrogaron acerca de la opinión que le había merecido el manifiesto del partido socialista y de la U. G. T., y D. Alejandro dijo:

—Ese manifiesto no modifica la situación. Desde luego se trata de algo antipatriótico, antirrepublicano, injusto, imprudente e inopportuno. A mí me favorece, porque si alguna opinión sensata quedaba a los socialistas se les enajena con ese manifiesto. Las simpatías se convertirán en antipatías, y como la opinión sensata tiene que recogerla alguien es lógico que afluuya al partido radical.

No sé si el manifiesto determinará un debate político. Yo he de cambiar impresiones con la minoría radical. Nosotros no somos los llamados a plantear el debate, precisamente por ser los más agravados. Pero si algún elemento republicano lo provoca allí estaremos nosotros, dispuestos a responder debidamente. La experiencia nos ha enseñado a no resolver de manera fulminante estas situaciones, porque se corre el peligro de que la pasión convierta en disputa lo que debe ser discusión serena.

—Es cierto que está usted dispuesto a retirarse del Parlamento con su minoría?

—¿Y la República? —preguntó a su vez el señor Lerroux.

—Es que son ya muchos los sacrificios de usted, —arguyó el periodista.

—Son todos los que un padre está obligado a hacer por un hijo. De aquí al martes, la opinión, la Prensa y los comentarios de los cenáculos políticos se orientarán debidamente, como ha sucedido siempre en casos análogos.

LO QUE DICE DON WENCESLAO CARRILLO
También los periodistas interrogaron a don Wenceslao Carrillo, secretario de la U. G. T. acerca de los motivos de la publicación del manifiesto contra el Sr. Lerroux, y dijo:

—El motivo ha sido las constantes amenazas contra el régimen por el Sr. Lerroux que aspira a una dictadura de tipo monárquico. Nos tiene declarada una sistemática oposición que se traduce en ir de aquí allá, para desestimarnos, y esto en buena medida no puede consentirse. Todo, hasta la violencia, emplearemos los socialistas y la U. G. T. contra el Sr. Lerroux, en el caso de que implante una dictadura. Su discurso de Zaragoza recuerda las viejas artimañas de la política monárquica. Estas cuestiones no se dirimían en el Parlamento porque el Sr. Lerroux no aceptó nunca las ocasiones para que ello se le brindaran. Nosotros de ninguna manera aceptaremos un Gobierno republicano-radical porque en él se mezclarían elementos monárquicos. En cambio, acataríamos un Gobierno de conjunción republicana. Nosotros estamos deseando de abandonar el Gobierno; pero queremos dejar la República en manos de quienes pueden engrandecerla y no en manos de quienes habrían de destruirla.

LA LLEGADA DE D. ALEJANDRO AL CONGRESO

En los pasillos del Congreso el tema de todos los comentarios fué en la tarde de ayer el manifiesto del partido socialista y de la U. G. T.

Cuando el Sr. Lerroux llegó al Congreso los periodistas y algunos diputados se le acercaron para conocer su opinión acerca del mencionado manifiesto, y el Sr. Lerroux, evitando una respuesta a las preguntas, exclamó:

—Qué se dice? ¿Qué se calumnia? ¿Qué se injuria? ¿Qué se rebuzna? ¿Qué se regüeldan? ¿Qué se cocea? Yo puedo asegurarles que yo no calumnio, que yo no injurio, que yo no rebuzno, que yo no regüeldo y que yo no coeo.

—¿Y qué le ha parecido a usted el manifiesto?

—Yo veo siempre las cosas con serenidad. Únicamente les diré que me produce verdadera pena la actitud del partido socialis-

ta que se ha colocado muy por debajo de los partidos socialistas del resto de Europa.

—Habrá debate político?

—Habrá debate político, no lo duden ustedes. Y es posible que lo plantee yo mismo.

«NO HAY MAS DICTADURA QUE LA DE LOS SOCIALISTAS»

El Sr. Lerroux abandonó el Congreso a las seis de la tarde. Una de las personas que acompañaba a D. Alejandro le dijo:

—Ya ve usted; se dice que usted quiere implantar una dictadura de tipo monárquico.

—Aquel no hay más dictadura que la socialista ni más dictadores que los socialistas. Son los únicos que la ejercen. Y hay también la posibilidad de otra dictadura de los militares, que sería consecuencia de la de los otros. Los socialistas no hacen más que cuartear a los partidos republicanos, que son precisamente los que deben gobernar la República.

UNA CONFERENCIA

Ayer tarde, a primera hora, el jefe del Gobierno conferenció con el presidente de la Cámara Sr. Besteiro.

Más tarde los periodistas interrogaron al señor Azaña acerca del alcance de esta entrevista, y contestó que no había tenido interés alguno.

—Las cosas—añadió—marchan bien. Se labora con intensidad y esto siempre es bueno.

OPINIONES SOBRE EL MANIFIESTO

Los periodistas interrogaron ayer tarde a diversos diputados acerca del manifiesto del Partido Socialista y de la U. G. T. He aquí algunas opiniones:

El Sr. Guerra del Río: —Ha sido un exabrupto de nuestro peor enemigo. En realidad ha hecho un gran favor al Partido Radical. Es esta una batalla ganada por el Partido Radical. Se trata de la bilis del año 1917.

El Sr. Maura: —Alguien se encargará de dar estado parlamentario a este asunto: Yo, ahora, ni puedo ni debo hablar. Yo aseguro que la semana próxima se planteará el debate político.

El Sr. Martínez de Velasco: —Los socialistas quieren seguir encajados en el Gobierno. Yo creo que tenemos Cortes para todo el año 1933, y es muy posible que sigamos con el Estatuto.

El Sr. Blasco (D. Sigfrido): —Me parece sencillamente desplorable. Habla de una dictadura del Sr. Lerroux, cuando éste siempre ha dicho que se consideraría deshonrado por una dictadura de obreros o de militares. Las amenazas no son más que una burda maniobra. Los obreros no acatarán nunca el espíritu de este manifiesto de los dirigentes del Partido Socialista.

El Sr. Salazar Alonso: —Un golpe de Estado, porque se establece en la Constitución la facultad del presidente de la República para resolver ciertos conflictos políticos, y los socialistas, en contra de esos preceptos constitucionales, secuestran las prerrogativas del jefe del Estado y sustraen a éste las facultades, amenazándole con una huelga revolucionaria. El manifiesto es un desahogo polémico, consciente de la inutilidad de su amenaza, ya que sin duda en 1923 no se declaró la huelga contra el general Primo de Rivera porque temía el fracaso del movimiento.

El Sr. Gil Robles: —No pasa nada, y ello no me sorprende. Esta Cámara se commueve y se altera porque a un diputado le cortan el pelo, y es insensible ante el hecho de que los socialistas nieguen y coarten al presidente de la República sus facultades constitucionales. Allí ellos. A nosotros, que no votamos la Constitución ni la queremos, no nos importa; pero los republicanos que la votaron sabrán por qué adoptan esa actitud de insensibilidad.

El Sr. Bujeda: —No se puede consentir en estos tiempos una dictadura. Caso de haberla sería la nuestra: la de los socialistas. Estamos en un período en el que impera la voluntad de las Cortes.

D. Santiago Alba: —Es lamentable que se produzcan hechos políticos de la trascendencia e importancia como el realizado por los socialistas sin que inmediatamente ten-

gan estado parlamentario. Me dirijo a los jóvenes parlamentarios diciéndoles que su deber es plantear en el Parlamento hechos de esta gravedad. ¿Para qué sirve, si no, el Parlamento? Además, la disciplina férrea de los partidos está imposibilitando que los jóvenes se destaque como futuros hombres de gobierno. Y esto entraña un grave peligro, porque la República puede encontrar un buen día sin hombres preparados para la gobernación del país.

Los Sres. López Goicoechea y Gomariz, que escuchaban al Sr. Alba, asintieron a las manifestaciones de éste, y dijeron que era preciso que la juventud parlamentaria adopte actitudes en consonancia con la actividad e intensidad del país.

El Sr. López Goicoechea: —El Partido Radical-socialista hace ya bastantes días tenido redactado un manifiesto con los tres siguientes puntos fundamentales: Reforma agraria, Estatuto y momento político, con la solución que a su juicio debía darse a estos problemas. Pero los radicales socialistas se proponían plantear el asunto integral en el salón de sesiones, al mismo tiempo que el manifiesto se entregaba a la Prensa, porque estas cuestiones deben tener estado parlamentario. No se publicó el manifiesto por razones de alta política. Una vez publicado el de los socialistas, el de los radicales socialistas no tiene objeto. El manifiesto estaba redactado por el Sr. Gordon Ordás.

EL SEÑOR LERROUX CONVOCA A LA MINORIA RADICAL

El Sr. Lerroux ha convocado a la minoría radical para las diez y media de la mañana del martes, para cambiar impresiones sobre la situación política.

Se ha llamado telegráficamente a los diputados que se hallan ausentes.

UN DISCURSO DEL JEFE DE LOS RADICALES

Ayer al mediodía, en el Círculo de Bellas Artes, se celebró el banquete organizado con motivo del homenaje a Valencia. Presidió el Sr. Lerroux, y al acto asistieron muchos diputados, artistas y periodistas.

Al final se pronunciaron discursos elogiando a Valencia y a Madrid.

El Sr. Lerroux pronunció un discurso, cuya parte política es la siguiente:

“Presido una representación parlamentaria que tiene la más grande comprensión para ver y enfocar los problemas nacionales y que trabaja para salvar a España de la anarquía. España camina ahora entre nebulosidades, y hay que impedir que no le falte un hombre que sea una solución en cualquier momento.

La voluntad del país se ha consumado en una Constitución, y hay que esperar al hombre que sepa incorporar a la vida nacional lo que ha sido aprobado por la soberanía de las Cortes.

Yo pido que en el próximo año tenga salud y pueda venir a asistir a una fiesta análoga a ésta, aunque tenga que abandonar un Consejo de ministros.”

Las últimas palabras del Sr. Lerroux fueron acogidas con una gran ovación.

Se dieron vivas al Sr. Lerroux.

Luego se leyeron numerosas adhesiones, incluso una del jefe del Gobierno, Sr. Azaña, excusándose de no asistir al acto por tener que presidir un Consejo de ministros.

LA PRENSA Y EL MANIFIESTO DE LOS SOCIALISTAS

Los diarios madrileños de la noche, reconociendo la importancia del manifiesto de los socialistas y de la U. G. T., lo comentaron ayer extensamente.

“Luz” dice, entre otras cosas: “El Sr. Lerroux no accedió ayer al requerimiento del Sr. Royo Villanova porque seguramente estimó que la procedencia era mala. Obró cueradamente el Gobierno al no suscitar por su parte el debate. El manifiesto del Partido Socialista y de la U. G. T. tiene indudable importancia. Reiteradamente hemos reconocido los servicios que los socialistas han prestado a la República; pero hoy hemos de decir que el manifiesto pretende imponer una fuerza extraparlamentaria, la de la organización sindical, en la política

de la República, señalando a ésta un rumbo determinado y angosto: el que place a una clase social. El voto socialista al partido republicano más fuerte impide la libre juego de la política republicana. Es grave el anuncio de emplear una fuerza extraparlamentaria sin graves razones para ello. Tomando esta costumbre malsana, es seguro que no dejaría de adoptarse igual sistema en todas las ocasiones. Esto debilitaría a la propia organización sindical. La República necesita unión de fuerzas republicanas. Pero es preciso que quien tiene la suprema representación del régimen tenga toda su libertad de acción dentro de las normas constitucionales. Estas luchas partidistas durante la consolidación de la República nos parecen sencillamente suicidas.”

“La Epoca” reproduce los artículos 75 y 81 de la Constitución, que autorizan al presidente de la República a nombrar y separar libremente al presidente del Consejo y a los ministros y a disolver las Cortes, mediante algunas condiciones, y dice: “Eso dice la Constitución; pero los socialistas han tenido a bien decidir otra cosa. Esos textos constitucionales quedan, pues, abolidos. El manifiesto suspende el ejercicio de las facultades del jefe del Estado. Si el presidente de la República disuelve las Cortes, se comete un golpe de Estado, y los socialistas—según dicen—no serán los hombres del año 1923, que aceptaron el golpe de Estado sin protesta, sino que se decidirán a ser los hombres de 1917, o sea los de la huelga revolucionaria. Para España no hay, pues, opción. O con los socialistas en el Gobierno, destrozando la economía nacional con leyes, o con los socialistas en la calle, destrozando la economía con huelgas. El socialismo fracasado quiere impedir la disolución de estas Cortes, porque sabe que en unas nuevas elecciones no lograría la mitad de los puestos que ahora disfruta y se acabaría su influencia decisiva. Por eso califica de golpe de Estado la disolución de las Cortes; pero el golpe de Estado es el de los socialistas, si los republicanos no reaccionan. En este caso los republicanos habrán aceptado el papel de coros que se les ha atribuido públicamente.”

“La Nación”: “Las razones en que fundan amenazas el manifiesto socialista, son injustas, porque todo el mundo sabe que no existe otra razón que el temor a perder el mangoneo, en el que los socialistas han batido el record de todos los políticos españoles desde que existe política en España; porque no se han conocido jamás elementos más ambiciosos que mejor disfruten de su posición, ni que más se aferran a ella, que los socialistas. Quisiéramos ver a estos privilegiados de la fortuna, a los socialistas firmantes del manifiesto, llevar a cabo su amenaza con sólo que les pusieran delante a los sindicalistas y a los comunistas”.

“Informaciones”: “Cualquiera agrupación política que hubiera publicado ese manifiesto, habría sido sancionada de un modo fulminante, no sólo con la llamada Ley de Defensa de la República, sino con las sanciones previstas en el número 2 del artículo 159 del Código Penal, que trata de los delitos contra la Constitución. Como hay en el Gobierno tres ministros socialistas, el manifiesto intenta coaccionar al presidente de la República y retener el Poder e impedir que ese taxativo delito sea perseguido y castigado. No vale la pena de haber protestado contra la Dictadura del general Primo de Rivera para aceptar mansamente otra de Cordero y consores. Es intolerable que los socialistas intenten administrar, disuadir y graduar atribuciones que están reservadas al presidente de la República”.

“La Voz”: “La República del 73 se perdió principalmente porque los partidos republicanos, lejos de unirse para sostenerla y consolidarla, se combatían a muerte. Hasta ahora los hombres y los partidos que aceptaron la responsabilidad de traer la República, han permanecido unidos; pero esa responsabilidad ya no es aceptada por algunos. La solidaridad se ha roto. El odio personal y las querellas partidistas pueden más que el propio instinto de conservación. Nos limitamos, por nuestra parte, a decir a esos hombres y a esos partidos, que la historia se repite, y que hay, to-

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

16 de Julio

davía, en España muchos ancianos que se acuerdan del 73".

"Heraldo de Madrid": "Idéntico pesar nos ha producido el discurso del Sr. Lerroux en Zaragoza, que el manifiesto de los socialistas y de la U.G.T., consecuencia de aquél. Mientras las derechas se unen para la lucha, las izquierdas se apartan por discrepancias partidistas. Esto puede ofrecer una brecha fácil de ser utilizada por la estrategia del adversario. Esperamos que todo pasará sin dejar otro rastro que la inquietud en estos momentos".

"La Tierra": "El manifiesto enturbia más el horizonte político. Nosotros somos enemigos de la dictadura socialista y contra la reaccionaria si ésta se intentara. No podemos tolerar que los socialistas aspiren a hacer del país un feudo, ni que el Sr. Lerroux aspire a perpetuar los privilegios de la Iglesia, del Ejército y de la Banca. El glorioso movimiento de Jaca ha sido burdamente traicionado por quienes hoy combaten al Sr. Lerroux. Nos referimos a los socialistas, que lejos de derribar la monarquía, la sirvieron con impudor. Esta conducta de los socialistas culminó en la época de la Dictadura, en que el Sr. Largo Caballero era consejero de Estado, y cuando el socialismo obtenía del dictador avales de negocios financieros como el de la mina San Vicente. Las masas de la U.G.T., fuerza social sufrida y decepcionada, no son el partido socialista. La U.G.T. aspira a una revolución que sabe que no han de realizar los que toleran que haya un millón de hombres sin trabajo y que fomentan los privilegios de la Banca y de las grandes Empresas".

LA DESTITUCION DE UN JEFE DE MARINA

El ministro de Marina ha manifestado que el jefe de la Armada destituido por el hundimiento del "Blas de Lezo" es el capitán de navío D. Joaquín Cervera, que mandaba el bando rojo durante las maniobras.

Agregó que la cifra de coste del crucero hundido publicada por algunos periódicos es inexacta. Costó el barco 20 millones, y hoy valdría, próximamente, la mitad.

PETICION DE AMNISTIA PARA DELITOS DE EXPRESION

Firmada en primer término por D. Eduardo Barriobero y por D. Ramón Franco, se ha presentado a las Cortes una petición de amnistía para todos los delitos de expresión cometidos por medio de la imprenta o desde la tribuna oral.

Se fundamenta la petición en la posibilidad de conmemorar el primer aniversario de la apertura de la Cámara.



BELLAS ARTES

La Compañía que dirige Manuel Ozores estrenó ayer "¿Qué pasa en Cádiz?", revista frívola, movidita y nudista, en la que, como es lógico, el asunto es lo de menos, y la música, original del maestro Alonso, resulta alegre y de circunstancias, esto es; quebrada a ratos, a ratos ondulante, y ligera, propia para que las convencionales "girls" hagan dos horas de gimnasia descriptiva entre chistes e situaciones de "novela picaresca".

La partitura se bisó casi toda, pero de ella merece señalarse especialmente un schottis "cascorroarra" inspirado y gracioso, en el que Olvido Rodríguez está... inolvidable. Muy gentil también Emilia Aliaga, así como su hermana, que es una Nieves casi tórrida.

Conchita Dorado, oro de ley, y Soledad del Llano, que es una soledad como para hacerse ermitaño sin titubeos.

De ellos, Ozores y Bernal acusaron mayor relieve.

Mucho público y mucha temperatura, cosa ésta no extraña: tratándose de un teatro que está en Amara, resulta "propia de la estación".

FENAL

Poderoso desinfectante para Ganadería
Agricultura e Higiene

AGUAS DE CESTONA

Estas maravillosas aguas, en grado ascendente en estos dos siglos,

AHORA E LA EPOCA D' TOMARLAS

Señora: Escuche un consejo,
lleno de buena intención
para encerar suelo y muebles
use Encáustico Alirón.

LA LABOR PARLAMENTARIA

Las Cortes dedicaron ayer su única sesión a discutir, como de costumbre, la reforma agraria y la cuestión de la Trasatlántica

Ossorio y Gallardo rompe una lanza por los bienes de señorío adquiridos y los diputados de la mayoría le invitan a pasarse a la izquierda

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

Se abre la sesión a las cuatro de la tarde. Preside el Sr. Besteiro, y en el banco azul está el ministro de Marina.

Escasa animación en escaños y tribunas.

El Sr. RODRIGUEZ PIÑERO y el Sr. SIMO BOFARULL hacen constar su voto en contra y en pro respectivamente del artículo 5.^o del Estatuto.

El Sr. ALTABAS pide que se dedique parte de la sesión a ruegos y preguntas, porque tiene que formular un ruego importante al ministro de la Guerra. Anuncia que en caso contrario presentará una proposición incidental.

El PRESIDENTE: —No puedo complacer a su señorío. La proposición incidental se subsanaría el martes.

Se toman en consideración dos proposiciones de ley y se aprueban varios dictámenes de escaso interés.

EL CONTRATO CON LA TRASATLÁNTICA

El Sr. SBERT defiende un voto particular al artículo 9.^o del dictamen sobre el proyecto de ley relativo a la rescisión del contrato con la Trasatlántica. Pide que se adicione un párrafo referente a las indemnizaciones al personal despedido por la Compañía.

El ministro de MARINA se opone. Dice que la Compañía quedará en condiciones para hacer frente a sus compromisos. Añade que el artículo 13 del dictamen resuelve la cuestión de los despedidos.

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ, de la Comisión, se opone también al voto particular. (Entre los miembros de la Comisión hay una breve discusión.)

El Sr. ALTABAS: —Ni la Comisión se pone de acuerdo. (Rumores.)

El Sr. RODRIGUEZ PEREZ: —No pasa nada de particular.

El Sr. SBERT rectifica.

El Sr. VALLE se muestra favorable al voto particular.

El Sr. VIÑAS lo combate. Sin embargo, opina que la República no debe abandonar al personal pasivo que queda en la calle y que se debe obligar a la Compañía a cumplir lo prometido.

El Sr. PEREZ MADRIGAL: —Todo eso está muy bien; pero los miembros de la Comisión no se ponen de acuerdo.

El Sr. VIÑAS: —Cuando ibamos a resolver sobre el particular, surgió una votación en el salón de sesiones que nos obligó a suspender la deliberación. Por eso algunos miembros no se han enterado del acuerdo. (Los radicales protestan por las vacilaciones de la Comisión.)

Cuando va a someterse a votación el voto particular, el SBERT lo retira.

Se suspende el debate.

LA REFORMA AGRARIA

Se reanuda la discusión sobre la reforma agraria.

El Sr. LEIZAOLA retira una enmienda a la base sexta. (Entra en el salón el Sr. Lerroux y se produce un movimiento de gran expectación. En el banco azul no hay ningún ministro, y en el salón sólo hay un centenar de diputados.)

El Sr. VELAYOS defiende una enmienda pidiendo que el Instituto de Reforma Agraria realice un inventario completo en el término de un año.

El Sr. FERNANDEZ OSSORIO, por la Comisión, le contesta.

El Sr. VELAYOS retira su enmienda.

El Sr. LAMAMIE DE CLAIRAC retira otra enmienda. (Ocupa la presidencia el Sr. Gómez Paratcha.)

El Sr. OROZCO defiende una enmienda al párrafo 5.^o, pidiendo que se exceptúen de las expropiaciones las tierras susceptibles de regadio, siempre que se demuestre que el cultivo de regadio es más remunerador que el de secano.

El Sr. FERNANDEZ OSSORIO le contesta, y la enmienda es retirada por su autor.

El Sr. TORRES CAMPAÑA retira otra enmienda.

En votación ordinaria, y por 70 votos contra 22, se rechaza una enmienda del señor VELAYOS.

La Comisión acepta una enmienda de don Cirilo DEL RIO, proponiendo que después de la palabra "Provincia" se agregue "o el Municipio", en el párrafo primero.

El Sr. CASANUEVA defiende una enmienda

pidiendo la supresión del párrafo segundo, que dispone la expropiación de las tierras de señorío transmitidas a los actuales poseedores por legado o herencia. Explica los padecimientos de los propietarios de esos señoríos y formula observaciones que provocan la hilaridad de los diputados.

El Sr. SERRA MORET se opone a la enmienda.

El Sr. ARANDA explica su voto.

El Sr. HIDALGO dice que al Instituto de Reforma Agraria se le concede la facultad de poder expropiar, pero que no se le impone la obligación.

El Sr. ARANDA: —Muchas gracias.

En votación nominal se rechaza la enmienda por 137 votos contra 41.

La Comisión acepta una enmienda del señor SERRANO BATANERO, que propone se adicione un párrafo en el sentido de que se incluyan los bienes de señorío transmitidos a riesgo y ventura.

El Sr. ALVAREZ MENDIZABAL defiende otra enmienda, que se rechaza en votación nominal por 111 votos contra 61.

El Sr. OSSORIO Y GALLARDO apoya una enmienda al párrafo segundo proponiendo se incluya en la base y en las demás disposiciones del dictamen el que se exceptúan de las expropiaciones sin indemnización los bienes de señorío que reúnan determinadas condiciones.

La Comisión comete—dice—una gran injusticia y deja de hacer una gran justicia. Peca por defecto y por exceso. El dictamen tiene cosas buenas y cosas malas. En los asentamientos se cometen injusticias con muchos propietarios; pero daría por buenas esas injusticias si con ellas se beneficiara a miles de familias. Si no es así, como me temo, los asentamientos irán al fracaso más rotundo y ese fracaso dañará profundamente a la economía nacional. Es una equivocación lo que la Comisión propone. Es muy difícil saber qué son los asentamientos. Me parece injusto que se expropie a un señor de sus tierras por el hecho de haberlas adquirido a un señor que las obtuvo por una acción de guerra o por conquista. Y destaca esa injusticia el mirarse sin prevención las tierras heredadas por el hijo de un usurero. (Rumores.) El daño no está en que el duque tenga una tierra, sino en los tributos que impone.

El Sr. FECED, por la Comisión, le contesta. Dice que el Sr. Ossorio y Gallardo ha aprovechado la defensa de la enmienda para hacer un discurso sobre la totalidad. Al discutirse el número 10, se determinará cuál ha de ser el fin social de la propiedad. Los asentamientos no fracasarán, porque se dan los medios necesarios a los asentados.

El dictamen no es una persecución contra los señoríos. No tenga miedo S. S. de que se quebre la juridicidad, porque hay una ley fundamental, que es la Constitución, a la cual se atemperan todas las demás y a la cual han de atemperarse las expropiaciones.

No me extraña que si S. S. está conforme con algunos extremos del dictamen, no encuentre acoplamiento en las derechas españolas. Yo aconsejo a S. S. que aparte la vista de esas derechas, a las que no logrará conquistar ya, y que venga de una vez a las izquierdas. (Risas y aplausos.)

El Sr. OSSORIO Y GALLARDO elogia al Gobierno y a la Comisión y dice: —Es absurdo proceder contra un propietario de tierras, porque éstas hace cien años eran de un señor determinado. Debe respetarse el derecho de un señor que legalmente adquirió un terreno que fué de señorío.

Mis amigos me dicen también que soy un hombre que pasa por una verdadera tragedia cada vez que llego al descansillo de mi casa, pues tengo la costumbre de llamar siempre a la puerta de la derecha y siempre me contestan en la puerta de la izquierda. (Risas.)

El Sr. FECED le contesta y hace unas alusiones a las derechas.

El Sr. GOMEZ ROGI: —Las derechas españolas tenemos la puerta muy pura. (Protestas.)

El Sr. OSSORIO Y GALLARDO apoya nuevamente su enmienda.

El Sr. SANCHEZ ALBORNOZ explica su voto contra la enmienda del Sr. Ossorio y Gallardo. Dice que si la enmienda se dividiera en dos partes, votaría contra la primera y en pro de la segunda.

El Sr. FECED invita al Sr. Ossorio a retirar la primera parte de su enmienda y a presentar la segunda a la base 21.

El Sr. OSSORIO Y GALLARDO acepta.

Se suspende el debate y se levanta la sesión a las nueve de la noche.

DICE EL SEÑOR BESTEIRO

Después de la sesión, el Sr. Besteiro recibió a los periodistas y les dijo:

—Hoy no hay ninguna emoción en los pasillos. Estos días, por necesidades parlamentarias, no pude recibir a ustedes, como tengo por costumbre.

—¿Ha leído usted el artículo del Sr. Mañan?

—Sí, lo he leído. Y si la Cámara está cansada no se debe ciertamente a la falta de iniciativa, pues sobre mi mesa llueven diariamente numerosas proposiciones. Pero todo eso lo trasladaremos cuando sea oportuno. Por ahora seguiremos con el plan trazado. La semana próxima la iniciaremos con el Estatuto. Se discutirá la parte referente a la enseñanza. Espero que el revuelo se habrá calmado y que las discusiones serán serenas para llegar a una solución armónica. No se alterará el plan.

El martes, a primera hora—añadió—, seguiremos con la Trasatlántica, y luego habrá Estatuto. Por la noche, reforma agraria y algún otro asunto.

Un pleito interesante

Ayer informó en la Audiencia el Sr. Sánchez Román

Ayer llegó en automóvil a nuestra ciudad el diputado a Cortes e ilustre jurísculto don Felipe Sánchez Román.

Por la mañana informó en la Audiencia, representando al Ayuntamiento donostiarra, en un pleito pendiente con la Sociedad Inmobiliaria del Gran Kursaal Martínez.

Haciendo un poco de historia de este pleito, recordaremos que, por acuerdo municipal adoptado con fecha 13 de diciembre de 1930, la Corporación donostiarra decidió la ejecución del proyecto de ensanche del Kursaal, acordando también pagar 190 pesetas por metro cuadrado una superficie de 8.034 metros cuadrados.

El Ayuntamiento, con fecha 30 de septiembre de 1931, declaró lesivo dicho acuerdo, interponiendo demanda ante el Tribunal provincial de la Contencioso, para que el acuerdo quedase anulado. A su vez la Inmobiliaria promovió una excepción de incompetencia de jurisdicción.

El señor Sánchez Román informó con brillantez. Representó a la Inmobiliaria el abogado señor Lojendio, y el asunto ha quedado pendiente de fallo.

Terminada su actuación en la Audiencia, el señor Sánchez Román se trasladó a Fuenterrabía, donde se encuentra con sus hijos.

Las Pildoras Pink

a justo título consideradas como uno de los renovadores de las fuerzas mejor comprendidos y de los más activos,

os encaminarán

con toda certeza, y sin que sea necesario que cambiéis de régimen ni de manera de vivir,

hacia la perfecta salud.

Las Pildoras Pink restituirán, en efecto a vuestra sangre su riqueza de glóbulos rojos; darán nuevo y vigoroso temple a vuestro sistema nervioso y estimularán, además, todas las funciones de vuestro organismo.

Se hallan de venta en todas las farmacias.

PILULES PINK
OUR PERSONNES ALES

Votad el Estatuto

16 de julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

EN TORNO AL ESTATUTO CATALAN

De la reunión que ayer celebraron dos ministros con la minoría catalana no salió ningún acuerdo de conciliación

Los catalanes, en sus declaraciones, siguen dando muestras de inquietud y se expresan en términos sibilinos

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

UN MITIN CONTRA EL ESTATUTO

MADRID.—Don Melquiades Alvarez ha aceptado la invitación de la Defensa Mercantil y Patronal de Madrid para tomar parte en un gran mitin contra el Estatuto.

Los periodistas indicaron al Sr. Alvarez la posibilidad de que el Gobierno suspenda el acto, y D. Melquiades manifestó que si lo prohíbe será mucho peor.

LA FORMULA ACORDADA POR LA PONENCIA DE JUSTICIA

La Ponencia de Justicia en el dictamen de Estatuto catalán se reunió ayer tarde, redactando la fórmula que considera viable para la aprobación del Título correspondiente a la Justicia. La fórmula, en copias, se ha repartido a las minorías para que la estudien.

He aquí la fórmula, vertebrada en varios artículos, que todavía carecen de numeración:

Artículo...—Corresponderá a la Generalidad la legislación en Derecho civil privativo de Cataluña. Los Tribunales catalanes aplicarán dicha legislación en todas las instancias de Derecho a que se refiere el párrafo anterior. En Barcelona se creará una Sala de casación, a ese efecto, y para resolver las competencias y jurisdicciones entre las autoridades judiciales catalanas.

Artículo...—Los Tribunales catalanes resolvérán en todas las instancias, los recursos contencioso-administrativos contra actos de administración de la Generalidad, ejecutados en uso de sus funciones que le estén totalmente atribuidas en este Estatuto.

La aplicación de la legislación administrativa general del Estado contra actos de éste y de la Generalidad, que no se refieran a las materias mencionadas en los anteriores párrafos. Cuando los casos correspondan a las materias del párrafo anterior y proceda la apelación en materia contencioso-administrativo, se presentará recurso ante el Tribunal Supremo de la República.

Artículo...—Los Tribunales catalanes aplicarán la legislación de la República en materia mercantil y civil común, y se ajustará el funcionamiento a las leyes procesales del Estado.

En todas las materias se dará recurso de casación ante el Tribunal Supremo de la República, que resolverá, igualmente, las competencias y jurisdicciones entre los Tribunales catalanes y los demás de España.

Artículo...—La aplicación de las leyes penales corresponderá exclusivamente a los Tribunales de la República, pero las penas privativas de libertad serán de la competencia de los de la región.

Artículo...—La Generalidad hará el nombramiento de los jueces y magistrados de los Tribunales catalanes, ajustándose a las condiciones exigidas por la legislación de la República para el ingreso en la Judicatura, y sin que se vulneren en ningún caso los artículos 17, 98 y 99 de la Constitución del Estado.

La organización y funcionamiento del ministerio fiscal corresponderá al Estado, de acuerdo con las leyes generales.

El funcionamiento de la Justicia municipal será dirigido por la Generalidad, según el régimen que establece.

Artículo...—Corresponden a la Generalidad de Cataluña los nombramientos de registradores de la Propiedad y Notarios, en el territorio de la región autónoma, ajustándose a las leyes hipotecarias y notariales.

Al pie de estos artículos, figura un título que dice: «Final del Título II».

«El Estado ejercerá la inspección en todas las materias, le compete la legislación y a la Generalidad ejecutar o aplicar las leyes de la República. También compete al Estado vigilar el cumplimiento o ejecución de sentencias de los tribunales nacionales: Tribunal Supremo, Tribunal de Cuentas y Tribunal de Garantías Constitucionales.»

DICE EL SEÑOR BELLO

Fué interrogado el presidente de la Comisión de Estatutos, si se habían reunido las Comisiones de que habló a los periodistas el ministro de Agricultura.

—Por la tarde—replicó—iba a reunirse la de Enseñanza, pero como los representantes de la minoría catalana señores Solórzano y Nicolau se han marchado, yo procuré ver si se nombraban otros, para comenzar las tareas esta misma tarde. Si no se consigue, hasta el martes no será posible.

En la Comisión de Orden Público, figuran como representantes los señores Espíll, de la Acción Republicana; Hurtado y Terradeñas, por los catalanes, y Galarza, por los radicales-socialistas.

NUEVA REUNION DE MINISTROS Y CATALANES

Desde las cuatro hasta las seis de la tarde, se reunió la minoría catalana con los ministros de Hacienda y Agricultura.

Antes de que terminara la reunión, el señor Gassol salió de la sala, para conferenciar telefónicamente con Barcelona.

Al terminar, el ministro de Agricultura dijo a los periodistas:

—Hay una gran unanimidad al apreciar los temas puestos a debate.

El Sr. Companys, declaró:

—No hay acuerdos concretos. Se ha tratado de un cambio de impresiones, de régimen interno. El resultado no es para darlo a la publicidad. Se exteriorizará en el momento oportuno.

El Sr. Sbert, añadió:

—Hemos realizado una exploración en el ánimo de cada uno. Hay una absoluta unanimidad en apreciar que en la Constitución se consigna fielmente lo que ha de hacerse en el Estatuto. De ahí no se puede pasar.

Nosotros no representamos la voluntad de Cataluña. Somos los intérpretes de esa misma voluntad. Lo que se haga consta en la Constitución, y la soberanía de la Cámara podrá disponer de su voluntad, pero no con nuestra anuencia. Con nosotros sólo podrá aprobarse aquello, lo que está en la Constitución. Sin nosotros, lo que ellos, los diputados, quieran.

Nuevamente abordaron los periodistas al señor Companys, quien amplió su primera referencia en los siguientes términos:

—Continuó el cambio de impresiones, sobre posibles cambios en las actitudes a adoptar por la minoría. Se examinó la situación política, que en el momento oportuno daremos a conocer en el salón de sesiones.

El dictamen de la Comisión de Justicia da la impresión de que se concede un margen, para llegar a un acuerdo, según dijo en su discurso el Sr. Azaña, interpretando el parecer del Gobierno.

El volumen de las cosas políticas absorbe la atención de todos. La situación se despejará y la atmósfera quedará limpia.

Ha terminado la huelga de telefonos de Buenos Aires

BUENOS AIRES, 15.—Ha quedado resuelta la huelga que desde hace dos meses sostienen los empleados y obreros de la Compañía de Teléfonos de esta ciudad. Serán readmitidos todos los huelguistas, a excepción de aquellos que estén procesados por haber cometido actos de sabotaje.

Los daños causados por los sabotajes en las líneas telefónicas se calculan en cuatro millones de pesos. (United Press.)

CAFE BAR RESTAURANT**DE LA PLAYA****de TOMAS ZUBIZARRETA**

Gran Terraza frente al mar, se sirven comidas de encargo. Tlf. 466.—DEVA.

Vicios de la sangre

Avariosis (sifilis). Todas afecciones Piel y Sangre. Curación infalible con «Depurativo Zecnas». Pesetas 10'20. Reenvíe correo reembolso. Envía prospectos gratis. Farmacia Rey; Infantas, 7. Madrid. Venta en San Sebastián: Unión Farmacéutica. Elzaurdi, y principales farmacias.

Cochecito

para inválido, que pudiera manejarlo él mismo, se compraría.

Ofertas a esta Administración.

MANZANAS REINETA

de CHILE

DELICIOSAS, RECIENTE LLEGADAS.

Pidanse en fruterías, mercados, ultramarinos.

Al por mayor, desde una caja:

Galán y Pérez Peña, S. L. General Echagüe, 5.

Unión Frutera, General Echagüe, 6.

José Ferrández, Ronda, 3.

Macario Sanz, Bengoechea.

Concesionario exclusivo para España, accidentalmente en ésta, Hotel

Suizo JUAN A. WILLIAMS.

INFORMACION GENERAL

Con motivo de la huelga agravada de los rabassaires un diputado catalán afirma que el Gobierno parece que se ha apartado de sí mismo

Los atracos de tiendas en Sevilla, según el gobernador, responden a un plan de agitación premeditado

(POR TELEFONO)

Madrid, 15.

LA FEDERACION DE ESPECTACULOS PUBLICOS

MADRID.—Continúa sus tareas la Federación de Espectáculos Públicos. Se ha acordado solicitar que los espectáculos deportivos se celebren por la mañana, pues por la tarde perjudican a las empresas que se dedican a cine y a teatro.

También se ha decidido pedir la creación de un Teatro del Proletariado.

EL ESTRENO DE UNA OBRA MONARQUIZANTE

MADRID.—En el teatro María Isabel, y por una compañía que allí actúa temporalmente, se estrenó el sainete en tres actos, de Pilar Millán Astray, titulado "Las andanzas de Ginesilla". Según la crítica, la obra carece de interés y es muy lenta.

El primer acto representa un asilo. Allí se conspira contra el régimen, que es la monarquía de doña Isabel II. Cae la reina, y triunfa la primera República.

En el segundo acto, las derechas han conseguido la restauración monárquica.

Y en el tercer acto, todos los personajes se encuentran, de nuevo, en el asilo, donde les sorprende una quema de conventos.

A través del plano antiguo en que se desarrolla la obra, se advierte que ésta es una alusión constante a los gobernantes actuales.

La pesadez y la falta de interés originaron el cansancio de los espectadores, que al final protestaron por unos párrafos muy vivos de crítica, que fueron saludados con aplausos de los invitados por la monarquista autora.

Se impusieron los espectadores republicanos, que eran la mayoría, y la representación terminó sin incidentes desagradables.

ANTE LA GRAVEDAD DEL MOVIMIENTO DE LOS RABASSAIRES

BARCELONA.—Se agrava el conflicto de los rabassaires. Los propietarios y colonos están situados en una actitud de intransigencia. Se pide al Gobierno que solucione el conflicto.

"L'Humanitat" publica un artículo del diputado de la Ezquerda señor Aragay, quien dice, entre otras cosas, lo que sigue:

—Por la causa de la República, no nos defendremos ni ante el Gobierno, ni ante la amistad personal. Los que aplaudimos actos de los ministros y de los Gobiernos, hemos de censurar y combatir sus errores.

El impulso puro que puso en marcha a la República, inspiró el primer decreto de ésta sobre la revisión de alquileres de las fincas rústicas. Pero los ministros se han dejado influir por el reaccionismo, y se inicia un retroceso que llega hasta el presente caso, hasta esta situación horrible. El Gobierno parece que se ha esparcido de sí mismo.

ASALTOS A TIENDAS DE ULTRAMARINOS

SEVILLA.—Un grupo de cuarenta personas, la mayoría mujeres y niños, penetró en una tienda de ultramarinos de la calle de Arce. pidieron artículos de primera necesidad, y cuando les repartían algunos, varios exaltados saltaron sobre el mostrador y se apoderaron de galletas y otras cosas. Poco después, y simultáneamente, fueron asaltadas otras dos tiendas.

El gobernador ha dicho que estos asaltos obedecen a un plan de agitación acordado en una asamblea clandestina, y como conoce la trama del movimiento, ha anunciado que la represión será dura.

TRES MUERTOS Y NUEVE HERIDOS

IBIZA.—Por explosión de un aparato de gasolina en el establecimiento de Vicente Serra, sucumplieron tres personas y resultaron nueve heridos.

ESCANDALO EN EL AYUNTAMIENTO DE ZAMORA

ZAMORA.—Los concejales republicanos, por diez votos contra ocho socialistas, aprobaron un voto de censura contra el alcalde, Roberto Blanco, socialista, que levantó días pasados la sesión cuando iba a tratarse de la

conducta de los diputados por Zamora, entre ellos don Angel Galarza, que votan a favor del Estatuto catalán. El voto de censura lo suscribieron representantes de todos los Partidos republicanos.

El público aplaudió y silbó, según los bando, la votación, y el alcalde levantó de nuevo la sesión. Al salir, el público, se manifestó violentamente y quiso agredir a los concejales. Estos se refugiaron en la Casa Consistorial y a las once de la noche, protegidos por los guardias, pudieron abandonarla.

Un grupo de socialistas agredió al concejal radical don Manuel Alonso, causándole varias heridas.

HUELGA Y VUELCO EN VALLADOLID

VALLADOLID.—Continúa sin incidentes graves, la huelga de obreros del campo.

El autobús de Madrid a Oviedo, volcó y resultaron 18 viajeros heridos, algunos graves.

EPIDEMIA TIFICA

CASTELLON.—En Villafranca, se ha declarado una epidemia de fiebres tificas. Salieron para aquel pueblo un inspector de Salud.

Terrible accidente automovilista cerca de Burdeos**Cinco muertos y muchos heridos**

BURDEOS, 15.—En el lugar denominado "Le Montrait", a quince kilómetros de Burdeos, chocaron hoy, a las nueve de la mañana, dos autocares que marchaban a gran velocidad y que iban llenos de viajeros.

El choque fué tan terrible que uno de los vehículos quedó completamente destrozado y el otro con grandes desperfectos. Resultaron muertos en el acto el chófer y tres viajeros de uno de los autocares y otro de los viajeros del mismo falleció a las pocas horas de haber ingresado en el hospital. El resto de los viajeros de ambos coches resultaron heridos de mayor o menor consideración, siendo bastante grave el estado de cuatro.

La ruptura de relaciones entre la Argentina y Uruguay

MONTEVIDEO, 15.—El Gobierno ha prohibido a los periódicos que publiquen artículos exigiendo al pueblo a realizar manifestaciones hostiles contra la República Argentina.

En los Círculos políticos se estima probable la dimisión del ministro de Relaciones Exteriores, señor Blanco, por haber censurado algunos diputados su decisión, que estiman precipitada, de romper las relaciones diplomáticas con el Gobierno argentino por el incidente del crucero "Uruguay".—United Press.

El general Sanjurjo en San Sebastián

Procedente de Gijón y Santander, llegó a nuestra ciudad el director de Carabineros, general Sanjurjo, que revistó las fuerzas del Cuerpo.

La cotización de la libra esterlina

Londres, 15.—La libra esterlina cerró hoy cotización tanto en Londres como en Nueva York a 3'54 y tres octavos dólares. (United Press).

Apañena

Novedades en géneros de punto. Especialidad en trajes de baño confeccionados sobre medida. MAYOR, 6.

Liquidación

Antigüedades, cuadros, telas tallas, muebles, objetos de arte: Avenida Satrústegui, núm. 1 (tienda).

ACTUALIDAD DONOSTIARRA

CENTROS OFICIALES

La Junta de Beneficencia estudia el traslado de enfermos del Hospital

Al efecto se ha nombrado una Comisión.-Ante el nombramiento del nuevo gestor provincial.-La huelga de pescadores de nuestro puerto.-Legado de cinco mil ptas. para la Beneficencia

Ayuntamiento

Un legado

Don Antonio Murua Samaniego visitó ayer al alcalde, para hacerle entrega de un legado de 5.000 pesetas que el finado don Víctor Samaniego destinó a la Beneficencia.

El traslado de enfermos

En la reunión celebrada por la Junta de Beneficencia, para tratar del traslado de enfermos del Hospital de San Antonio Abad, se nombró una Comisión, integrada por los doctores Eizaguirre, Ayestarán y Beguiristain, los arquitectos señores Aguirrebengoa y Alday y el alcalde-presidente, para que estudien las diversas soluciones propuestas para resolver este problema.

En la reunión, al barajarse todas las posibles soluciones, se partió del principio de que los médicos consideran la existencia de dificultades para que los enfermos sean trasladados a la provincia. En este aspecto, se estudiaron tres soluciones. Una, convertir provisionalmente en hospital el colegio San Ignacio—antes de los Jesuitas—. Sobre este proyecto se realizaron anteriormente algunas gestiones en Madrid, con resultado diverso. Tampoco parece hallarse muy propicia a convertir en hospital provisionalmente el colegio, la propietaria del edificio.

La segunda solución, era la de trasladar al albergue de Segura a los niños acogidos en Zorroaga, destinando los pabellones que quedarán libres a salas de enfermos; y la tercera, habilitar el Instituto Anticanceroso y la Casa de Maternidad para colocar camas.

El Instituto Anticanceroso—como informábamos ayer—ha contestado favorablemente a la petición, manifestando que todo depende de la autorización que han de dar de Madrid. Para conseguir la habilitación de la Casa de Maternidad como hospital, no se hallaron en las gestiones realizadas todo el favor deseado. Se esperaba a la reunión que celebraría por la tarde la Junta de la Caja de Ahorros Municipal para tratar de esta cesión.

La Comisión nombrada en la reunión de la Junta de Beneficencia dio comienzo ayer mismo a sus gestiones, reuniéndose a mediodía.

Gobierno civil

La provisión de gestor

El gobernador se entrevistó a mediodía con los presidentes de los Partidos federal, radical, radical-socialista y Al Servicio de la República, cambiando impresiones acerca de la provisión del puesto de gestor provincial, por dimisión del señor Treku.

El gobernador recogió las manifestaciones de los visitantes, para resolver este asunto como mejor convenga a los intereses de la provincia y de la República.

La huelga de pescadores

Una comisión de clérigos pescadores pertenecientes a la Asociación de la calle Puerto, actualmente en huelga, se entrevistó con el gobernador, intercambiando la celebración de otra entrevista, en este centro oficial, con los patronos. El gobernador accedió a ello, por estar siempre dispuesto a hallar una fórmula de arreglo de los conflictos que se desenvuelven normalmente y dentro de la debida legalidad.

Les significó que de ninguna manera toleraría que alrededor de este conflicto se hagan campañas de agitación.

Delegado de la Sociedad de autores

Ha sido nombrado delegado de la Sociedad General de Autores de España en la zona Norte—Vizcaya, Alava, Navarra y Guipúzcoa—, con residencia en Bilbao, don José María Arniches Molté.

Información de la noche

El gobernador civil, al recibirlas por la noche en su despacho, nos dió cuenta de haber celebrado una entrevista con patronos y obreros de la fábrica de curtidos de Hernani, con el fin de solventar unas diferencias respecto al régimen semanal de trabajo.

En principio, se llegó a una inteligencia, esperándose que en una reunión que se celebrará el martes quede solucionado este pleito.

También recibió a una comisión de la Agrupación de Obreros Vascos del ramo de la construcción, para hablarle de unas peticiones relacionadas con las bases de trabajo cuyo estudio va a dar comienzo el Jurado mixto.

Diputación

Varias visitas

El nuevo presidente de la Comisión gestora, señor Castro, recibió durante toda la mañana de ayer varias visitas de cumplimiento.

Entre otras personas, desfilaron por su despacho los jefes de sección de la Casa; jefe del Cuerpo de Miqueletes—cuya oficialidad se presentará el lunes—; el presidente de la Asociación de Empleados de la Diputación, señor Bizcarroño; director del Asilo de Caridad, etc.

Despachos de salutación

El presidente de la Comisión gestora envió telegramas de salutación al presidente de la República, jefe del Gobierno, presidente del Congreso y Diputaciones hermanas.

La inspección de Archivos

Celebró el señor Castro una entrevista con don Fausto Arocena, para ver la forma en que se han de celebrar los exámenes para la provisión de la plaza de ayudante de inspector de Archivos provinciales.

Los exámenes darán comienzo el próximo lunes, celebrándose los ejercicios de escritura, que durarán cuatro horas. El martes seguirán estos ejercicios, y lectura de lo dictado, y el miércoles, examen oral.

El problema del paro

Visitó al señor Castro una comisión de obreros parados, para hacerle entrega de un escrito en el que exponían sus peticiones.

El señor Castro les hizo ver que no podía recibirles, ejecutando el acuerdo de la Gestora, que convino en que presentaran un escrito con las firmas de los solicitantes, únicamente con el de la Comisión, que no tiene personalidad.

Les advirtió estos extremos, para que el escrito que presentaban lo pongan en debida forma, para su rápida tramitación.

El Ayuntamiento de Fuenterrabía

El gestor señor Bienabe estuvo en la Diputación, entrevistándose con el señor Castro. Dicho gestor acompañaba al alcalde de Fuenterrabía, que interesó se resuelva por la Comisión de Hacienda la solicitud del empresario de 500.000 pesetas, dada la situación en que se encuentra aquel Ayuntamiento.

El señor Castro prometió transmitir esta petición a la Comisión de Hacienda, para que en la próxima reunión de la Gestora se presente un informe.

Las casas baratas

El mismo gestor llevaba otro asunto para exponer al presidente: las casas baratas de la llamada "Ciudad-Jardín", de Irún. Este asunto también es de la competencia de la Comisión de Hacienda, que activará el informe sobre la solicitud formulada.

Ausencia del presidente

Hoy no acudirá a su despacho el presidente, señor Castro, por impedirselo las ocupaciones de su despacho particular de Tolosa. Le sustituirá, como se convino en la sesión de la Gestora, el señor Torre.

El lunes presidirá los exámenes para la provisión de la plaza de ayudante de Archivos provinciales.

Alberta Echave

La acreditada modista en confección general para señoras, ofrece sus servicios a su distinguida clientela en su domicilio particular, calle Easo, 22, segundo, derecha. Precios económicos.

Pérdida

Perrito blanco Foxterrier, cabeza blanca y negra, atiende nombre "Chuti".

Se ruega su entrega en Casa Piccadilly (Elcano, 9), donde se gratificará.

ESCRIBIENTE

joven, de confianza, para llevar contabilidad, hace falta por las tardes.

Escribir detallando informes y pretensiones, a A. G. B., esta Administración.

Deseo 5.000 pesetas para negocio en marcha, y pagaría buen interés. Dirija su proposición por escrito a las iniciales F. H. Fuenterrabía, 3, primero. Puplicidad Norte.



Santoral

Sábado 16 de julio.—Carmen, Fausto, Aleñógenes, Austalio, Hilarino, Valentín, Sisenando, Rainelda, Dominión y Vitalino.

BERASALUCE :: COSTURA

Presenta su nueva colección de verano San Marcial, 13 :: Teléfono 13-9-35

Ortos y ocosas.—Sale el sol a las 4'58 y se pone a las 7'44.

La luna sale a las 18'52 y se pone a las 2 y 36.

Luna llena el día 17.

Efemérides.—16 de julio del año 1656: Derrota de los franceses, por los españoles, en Turenna.

Mezclilla

Hotel María Cristina

Mañana, domingo, 17 de julio

TE DANSANT, DE MODA

De seis y media a nueve.

Doctor CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, noriz y oido. HERNANI, 9, segundo.

Viajes

Llegó de Bilbao con su familia, don Eustaquio Urkola y Uranga.

—De Valladolid, don Cástor Maroto Morejón.

—De Tarazona, don Constancio Cisneros Tudela y señora.

—De Pamplona, don Luis Luzán.

—De Madrid, don Silverio Fernández Velázquez.

—De Santander, don Florentino Fernández Salaverría.

—De Valencia, don Vicente Monserrat.

—De Burgos, don Braulio Gil Fournier.

—De Madrid, don Tomás Fernández Cruz.

—De París, don Víctor Mannel García de Belaunde.

—De Valladolid, don Antonio González Gómez.

—De París, don Enrique Gutiérrez.

—De Bilbao, con quince alumnos de la Escuela de Ingenieros Industriales, el ingeniero don César L. Marcolán.

—En breve saldrán para Barcelona, donde embarcarán en el "Duilio" con rumbo a la Argentina, las señoritas Carmen Galarza, Concepción Hebing y Angelita Iraola, y los señores don Policarpio Estefanía y don Carmelo Núñez.

TEATRO BELLAS ARTES

Actuación de la Compañía :: de revistas de ::

CABANAS

Hoy, tarde y noche

CLAMOROSO EXITO

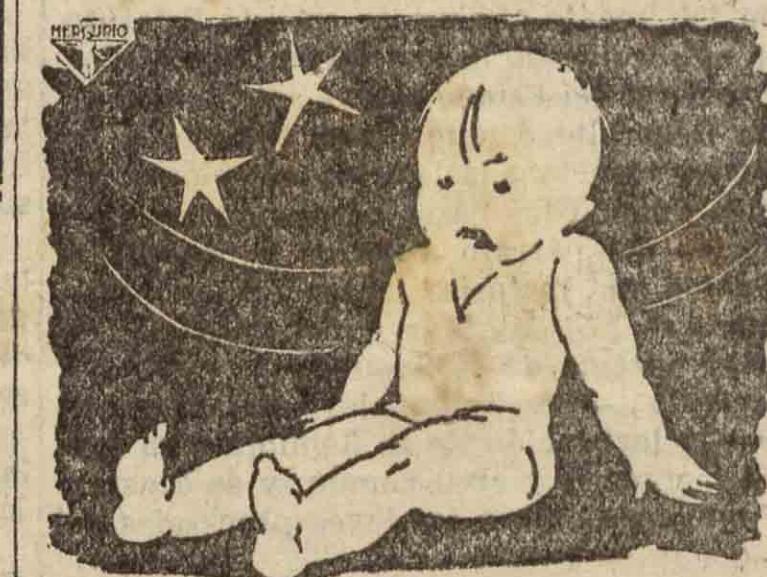
Lo más caprichoso

Lo más pícaro

Lo más frívolo

Lo más delicioso

Lo más sugestivo



¡Ha visto las estrellas!...

¡Qué golpe! Se cayó, se rozó una rodilla y el susto y la sangre le arrancaron un mar de lágrimas. ¡Pobrecillo! Nada podrá consolarle antes y curarle mejor que el antiséptico, calmante y cicatrizante

BALSAMO BEBE

Concesionario: FEDERICO BONET

Apartado 501 - Madrid

Pablo Gatzaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corriente de alta frecuencia). Horas: de diez a una y de tres a siete.

CHURRUGA, 2, 1.º :: Teléfono 1-80-78.

Fábrica de caramelos "Gayarre"

De M. Lusarreta, Easo A bajo. Tf. 14.993

Los caramelos de esta casa son los más ventajosos a vendedores y compradores, porque a su excelente calidad va agregada la baratura del coste.

He abi el secreto del éxito.

Urge vender pulsera de brillantes. Razón: Telf. 11-4-77.

Dependientes

de mucha práctica en tejidos y confecciones, se necesitan; conveniente que sepan francés. Informarán en esta Administración.

SE NECESITAN

talleres, oficiales, aprovechantes y aprendices para confección de gabardinas; trabajo todo el año.

"VENDAVAL".—Usandizaga, 1 y 3.

Dr. E. Polit

Especialidad en OIDO, NARIZ, y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

QUENDO, 12 :: Teléfono 1-42-09

Bombas "VERTA"

ARCOS :: PRIM, 59 :: Telf. 11-6-42

Domésticas e Industriales

16 de julio

Crónica alavesa

Los radicales de Vitoria parecen que gestionan la celebración de un acto público con la intervención del Sr. Lerroux

(POR TELEFONO)

Vitoria, 15.

EL FISCAL DE LA REPÚBLICA

Uno de estos días llegará a Vitoria el fiscal de la República, don Gabriel Martínez de Aragón, que pasará una corta temporada al lado de su familia.

CUESTIONES SOCIALES

La casa Elizagarate, una de las más importantes factorías de muebles, ha puesto en manos del Jurado mixto correspondiente la reducción de la jornada de trabajo.

Como los obreros no parecen que están dispuestos a que se les reduzca la jornada semanal y, por otro lado, la casa no se aviene a sostener los seis días de trabajo, se da como seguro que el lunes se plantea la huelga.

LOS RADICALES

El Partido Radical anuncia una asamblea general para el próximo domingo. Se afirma, aunque no consta en el orden de la sesión, que se tratará de conseguir que el señor Lerroux venga a Vitoria para celebrar un acto de propaganda del Partido, aprovechando su viaje por el Norte.

Se tratará en dicha asamblea del Estatuto Vasco y de la Federación Republicana Alavesa, así como de la dimisión, dentro de la Directiva, de los concejales señores Villanueva y Aramburu.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil dijo a los periodistas que el día anterior había permanecido unas horas en San Sebastián, saludando a las autoridades. Regresó inmediatamente, al saber que el director de Primera Enseñanza se encontraba en Vitoria. Durante su entrevista con el señor López, en cuya compañía cenó, trataron de cuestiones de enseñanza que afectan a la provincia de Alava.

PRO PARADOS

El Ayuntamiento ha designado a los señores Alfaro, Paganotia y Armentia para que formen parte del Patronato pro parados.

Cámara de Comercio**El ferrocarril Burgos - Madrid**

Por el ministerio de Obras Públicas ha sido presentado a las Cortes un proyecto de ley que se publica en la "Gaceta" del 24 de junio, por el cual se resuelve la situación de los ferrocarriles actualmente en construcción por cuenta del Estado.

Se establece que el Estado continúa la construcción de los ferrocarriles de Ferrol a Gijón; Lérida-Saint Girons; Huelva-Ayamonte; Aguilar a Cartagena; Santiago-Gorruna; Cuenca-Utiel; Alicante-Alcoy; Soria-Castejón, y algún otro menos importante.

Otros ferrocarriles, que son los de Madrid-Burgos; Zamora-Orense; Orense-Santiago; Puerto-Córdoba; Baeza-Albacete; Albacete-Utiel, etc., quedan incluidos en el apartado b) del artículo segundo de la ley de 13 de junio de 1932, según el cual, la aportación del Estado queda limitada a un tercio de las obras a ejecutar, y los dos tercios restantes han de ser aportados por las representaciones legales de los intereses legales afectados.

Como estos intereses locales no tienen la potencia económica suficiente para tan importantes empresas, equivale tal declaración a la suspensión indefinida de la construcción de estos ferrocarriles.

Es sensible que ello pueda ocurrir con el ferrocarril Burgos-Madrid, que constituiría la más importante arteria ferroviaria del Norte de España, logrando una más rápida comunicación de Madrid con la frontera francesa por Irún, por su menor recorrido, teniendo sólo 290 kilómetros, contra 370 que existen actualmente, o sea 80 kilómetros menos, lo que supone un ahorro de casi dos horas en el trayecto Irún-Madrid.

El trazado del ferrocarril es sensiblemente paralelo al de la carretera por Aranda, que es sabido acorta considerablemente el tiempo invertido en el viaje en automóvil a Madrid, ventaja de que naturalmente gozará el ferrocarril, y por tanto serán tanto más fáciles las comunicaciones con la capital de España, y favorecerá el turismo de San Sebastián, así como el tráfico a la frontera y el del puerto de Pasajes.

Por todo esto, la Cámara de Comercio de Guipúzcoa ha apoyado el proyecto Burgos-Madrid, desde el año 1926, en que fué incluido en el plan de ferrocarriles de urgente construcción, y ante el grave peligro de suspensión que amenaza el proyecto, ha reiterado su apoyo a los elementos de Burgos principalmente interesados y ha solicitado el valiosísimo de los diputados a Cortes de la provincia.

Sería tanto más sensible la suspensión, por cuanto las obras contratadas ascienden a 118 millones de pesetas, de las que hay construidas por valor de 87 millones, entre ellas, los importantes viaductos y puentes de Lozoya, Horcajo de la Dehesa, Riaza, el Duero, el Arlanza y otras, que evidentemente no pueden dejarse abandonadas sin pérdida para la Hacienda nacional.

Imprima usted sus catálogos en los alleys de LA VOZ DE GUIPUZCOA. Precios especiales.

La Voz de Guipúzcoa**El Consejo de ministros de ayer****El Gobierno no trató del manifiesto socialista y el señor Azaña no ha tenido tiempo de leerlo**

(POR TELEFONO)

Madrid, 16.

A LA ENTRADA

Después de las once de la mañana empeñaron los ministros a llegar a la Presidencia para celebrar Consejo. A la entrada, ninguno de ellos hizo manifestaciones a los periodistas.

UNA CHARLA POLÍTICA

Según iban llegando los ministros pasaban a un salón inmediato al de Consejos. Como el jefe del Gobierno se retrasara, los ministros sostuvieron una animada charla hablando de asuntos de actualidad política. A las doce y media llegó el Sr. Azaña y la charla política duró un cuarto de hora más.

A LA SALIDA

El Consejo, que comenzó a la una menos cuarto, terminó a las dos y media, y a la salida dijo el ministro de Marina que se había acordado la destitución del jefe de la Armada que ordenó el paso del crucero "Blas de Lezo" por el canal en que se hundió. Añadió que había llamado al jefe de la escuadra que dirigió las maniobras para conferenciar con él. Terminó diciendo que después de esta conferencia se podrá saber si hay responsabilidades.

Los demás ministros nada dijeron, y el jefe del Gobierno se limitó a decir que el

Consejo había carecido de interés, pues solo se despacharon asuntos de trámite.

LA REFERENCIA OFICIAL

Dice así la referencia oficial que se facilitó del Consejo:

«Hacienda.—Se aceptó un dictamen del Consejo de Estado, denegando la ampliación de las cartas municipales de Puente Genil.

Guerra.—Se aprobó un proyecto de decreto sobre el vuelo de palomas buchonas.

Agricultura.—Se acordó, por el Consejo, enviar a Valencia varios ingenieros agrónomos para que estudien rápidamente los daños causados por el pedrisco.

—Se aprobaron varios expedientes.

Obras Públicas.—Expediente sobre subvención al Ayuntamiento de Moratalla (Murcia) para el abastecimiento de aguas a dicha población.

NOTAS DE AMPLIACIÓN

Interrogado el ministro de Agricultura acerca de si en el Consejo de la mañana se trató del manifiesto de los socialistas y de la U.G.T., contestó que no, porque ya todos los ministros estaban enterados de su contenido.

Por su parte, el señor Azafia manifestó que no conocía el manifiesto, pues toda la mañana estuvo indisputado y no tuvo tiempo de leer los periódicos.

| | | |
|--|---|--|
| TEATRO | GRANDES FUNCIONES PARA HOY, SABADO | |
| VICTORIA EUGENIA | | |
| Gran compañía :: de comedias :: | | |
| PINO - THOILLER | | |
| A las 6 y media | | |
| La comedia en 3 actos, de A. Paso y Pérez López, | | |
| ■ ■ ■ MUJERCITA MIA! ■ ■ ■ | | |
| A las 10 y media | | |
| La comedia en 3 actos, de Jacinto Benavente, | | |
| Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán | | |

¡ATENCION!

Para impermeables, trincheras, checos y plumas, la Casa

PETIT PARIS

Esto lo dicen a diario miles de personas y lo confirman millares

Con la intervención exclusiva de la empleada y la cajera. Invento andaluz. Sin patentar

SECCION DE IMPERMEABLES A 15 pesetas

para señora y caballero, colores y tamaños

**Ropa de obrero; inmenso surtido * Camisería
Ropa blanca * Trajes de baño * Muchas
gangas y regalos**

URBIETA. 39

Teléfono 1-35-93

Petit París Frente a las Escuelas de Amara

EL MEJOR APERITIVO Y TONICO ANIBAL

La vida en Vizcaya

El gobernador de las Vascongadas, está dispuesto a imponer el máximo respeto a la libertad de sindicación

(POR TELEFONO)

Bilbao, 15 (11 n.)

MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR
El señor Calvino dijo hoy a los informadores de Prensa que había recibido muchas visitas, pero que la mayoría de sus visitantes no habían ido a tratar con él asuntos de interés general.

Una Comisión de los diversos partidos republicanos había ido a protestar de los sucesos ocurridos el domingo último.

Otra Comisión le había pedido permiso para la celebración de varios festejos de barrida. Le había visitado el diputado a Cortes don Manuel Robles y también le había visitado el presidente de la Solidaridad de Obreros Vascos. Los periodistas preguntaron al gobernador si el presidente de la Solidaridad de Obreros Vascos le había hablado del anuncio de huelga de los trabajadores de Galdácano.

Contestó el gobernador que para nada había tratado el citado presidente de dicha huelga y, en cambio, le había hablado de las manifestaciones que él—el gobernador—había hecho ayer acerca de la necesidad de respetar la libertad sindical, pues suponía que dichas manifestaciones pudiesen redundar en perjuicio de los afiliados a Solidaridad de Obreros Vascos.

A esta indicación—dijo el gobernador—contesté insistiendo en que los patronos no pueden aislar a los pertenecientes a una organización obrera determinada y que si aludi a los de la U.G.T. era porque precisamente contra ellos se había significado una empresa de Guernica. Le advertí también que obligaría al respeto a la libertad de sindicación, protegiendo en ello a todos los obreros, fuesen de la agrupación que fuesen.

EL CONCURSO DE ESCAPARATES

Como resultado de la visita que el alcalde interino hizo el presidente del Círculo Mercantil, esta entidad ha presentado hoy un escrito en el Ayuntamiento pidiendo que, como en años anteriores, organice éste el concurso de escaparates durante las fiestas de agosto o que subvencione este concurso con tres mil pesetas como mínimo y lo organizará el Círculo Mercantil.

PETICIONES DE TRABAJO

Continúan siendo enviados telegramas al Gobierno para que éste disponga sean construidos en los astilleros vizcaínos dos buques para la Compañía Transmediterránea.

PRO UNIVERSIDAD VASCA

La Federación Vasca de estudiantes ha publicado un manifiesto en el que lamenta el fracaso de las gestiones que se realizaron para crear una Universidad Vasca, y pide que se reanuden dichas gestiones, pues si se consigue lo que se desea, quedarán en territorio vascongado los seis o siete millones de pesetas que se gastan anualmente las familias de estudiantes vascos, y que ahora quedan en territorio no vascongado.

LA TORMENTA DE YER

El alcalde de Zamudio ha dirigido un telegrama al presidente de la Comisión gestora de la Diputación, dándole cuenta de los grandes daños causados en el término municipal por la tormenta que descargó ayer.

El presidente interino de la Gestora, señor Carabias, ha dispuesto que vaya a dicho pueblo un técnico de la Diputación para apreciar la cuantía de dichos destrozos.

La tormenta de ayer rompió setenta cristales en la estación de T.S.H. militar situada en Santo Domingo.

CINCO MUJERES LESIONADAS

Cuando se dirigía desde Bermeo a Bilbao una camioneta de las destinadas al transporte de pescado y en la cual iban cinco mujeres como pasajeras, volcó al apartarse a un lado de la carretera para dar paso a otra camioneta que marchaba con velocidad mayor, resultando cuatro de las mujeres con lesiones leves, y otra, llamada Jacinta Urtiaga, con lesiones de alguna gravedad.

TRASLADO DEL DIRECTOR DE LA CARGEL

Ayer por la noche se supo en Bilbao que por disposición de la Dirección General de Prisiones y con el motivo oficial de exigencias del servicio, ha sido trasladado a Lérida el hasta hoy director de la Cárcel de Larrinaga, de Bilbao, don Joaquín Moretto.

Respecto a este traslado se recordará la visita que realizó hace pocos días a la Cárcel de Larrinaga el Inspector de Prisiones don Isidoro de los Ríos, visita que parece motivada por la denuncia que el juez especial de las Vascongadas y Navarra, señor Domínguez, formuló por haberse negado varios presos comunistas, detenidos a consecuencia de los sangrientos sucesos de la Ribera, a presentarse ante dicho juez y un testigo, para ver si este último reconocía en alguno de ellos al individuo que vió haciendo disparos en Barrencale.

Atención!

El peluquero de Madrid ofrece a su distinguida clientela su nuevo establecimiento, en el paseo de Colón, 15, garantizando sus permanentes. Precios convencionales.

Por su interés, no lo olvide. Peluquero de Madrid Paseo de Colón, 15. Teléfono 10-8-38.

Página 5

La Voz de Guipúzcoa

16 de julio

Noticias de Aragón

En Litago ha desaparecido el secretario municipal, causando gran inquietud en el vecindario

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 15.

DESAPARICIÓN DE UN SECRETARIO
Comunican de Litago que el pueblo está preocupadísimo porque ha desaparecido el secretario del pueblo, don León Peña, quien desde hace varios días no es visto por el lugar, ni se sabe lo que la haya podido ocurrir.

La edad y las costumbres suyas alejan toda idea de escapatoria. Pero como la imaginación de las gentes y la fantasía se han desbordado, se recuerdan ciertos sucesos sangrientos ocurridos hace muchos años en Litago y que algunos quieren relacionar con esta desaparición.

Sin embargo, la opinión más generalizada es que el señor Peña ha sido víctima de algún accidente.

Por lo que pudiera haber acaecido, de Zaragoza se han enviado dos agentes de Policía a Litago para que practiquen investigaciones.

LOS ROBOS DIARIOS

A pesar de que la Policía trabaja activamente, esta movilidad suya es ineficaz y no resuelve el problema planteado con la actividad de los enemigos de la propiedad.

Raro es el día en que no se registra un robo de mayor o menor cuantía. Anteanoche robaron la capilla de San Antonio de Padua, situada en las afueras; en la noche pasada han robado en la oficina de recaudación de cédulas instalada en la casa número 43 de la calle Mayor, de donde se llevaron mil pesetas. Como los ladrones tenían tiempo, por lo visto, se pasaron al piso segundo de la misma casa, piso que está deshabitado, y se llevaron lo que encontraron de algún valor.

HALLAZGO DE UN CADÁVER

Comunican de Gallur que a unos doscientos metros del pueblo fué encontrado el cadáver del mendigo Gregorio Cabero, el cual, según dictamen del médico forense, falleció a consecuencia de una tuberculosis aguda.

Sin embargo, el Juzgado practica las gestiones oportunas para esclarecer cuanto haya sobre esta muerte.

UNA AGRESIÓN

Esta mañana, en el barrio de Santa Isabel, el estafador José Herrero, armado con una piedra agredió y golpeó fuertemente al portugués Francisco Cayetano, en ocasión de que el agresor se encontraba en estado de embriaguez.

El portugués agredido resultó gravemente herido. El agresor ha sido detenido y puesto a la disposición del Juzgado.

CAPÍTULO DE ACCIDENTES

La joven de 19 años Milagros Jiménez Galindo, fué atropellada en la carretera de Valencia por un automóvil de la matrícula de Lérida.

Trasladada a la Casa de Socorro de Zaragoza se le apreciaron contusiones y magullamientos, la fractura del muslo derecho y la rotura de dos costillas.

Su estado es grave. — Cuando jugaba a la puerta de su casa el niño de cinco años Leonardo Cascán, sufrió un accidente del que resultó con la fractura de la pierna izquierda y una herida en la cabeza, de pronóstico reservado.

— En la calle de la Virtud sufrió otro accidente el muchacho de catórice años Pedro Benítez, que resultó con la fractura del brazo izquierdo y una gran herida en un costado. Ingresó en el hospital.

LAS TORMENTAS

También hoy nos ha tocado en suerte una tormenta. No ha sido de intensidad, pero ha llovido mucho, con el acompañamiento de truenos y relámpagos.

No se tienen noticias de que haya causado daños.

RAQUEL

Toda clase de artículos para la confección de sombreros y pieles —

PI Y MARGALL, 46. — Teléfono 1-57-58.



Tiros, triple cierre, garantizada para todas las pólvoras. Solidez y alcance excepcionales

PESETAS 125

Manufacturas de Félix Dumenieux.—EIBAR EN BREVE NUEVO AUMENTO

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS Dr. J. SENRA

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Teléf. 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7

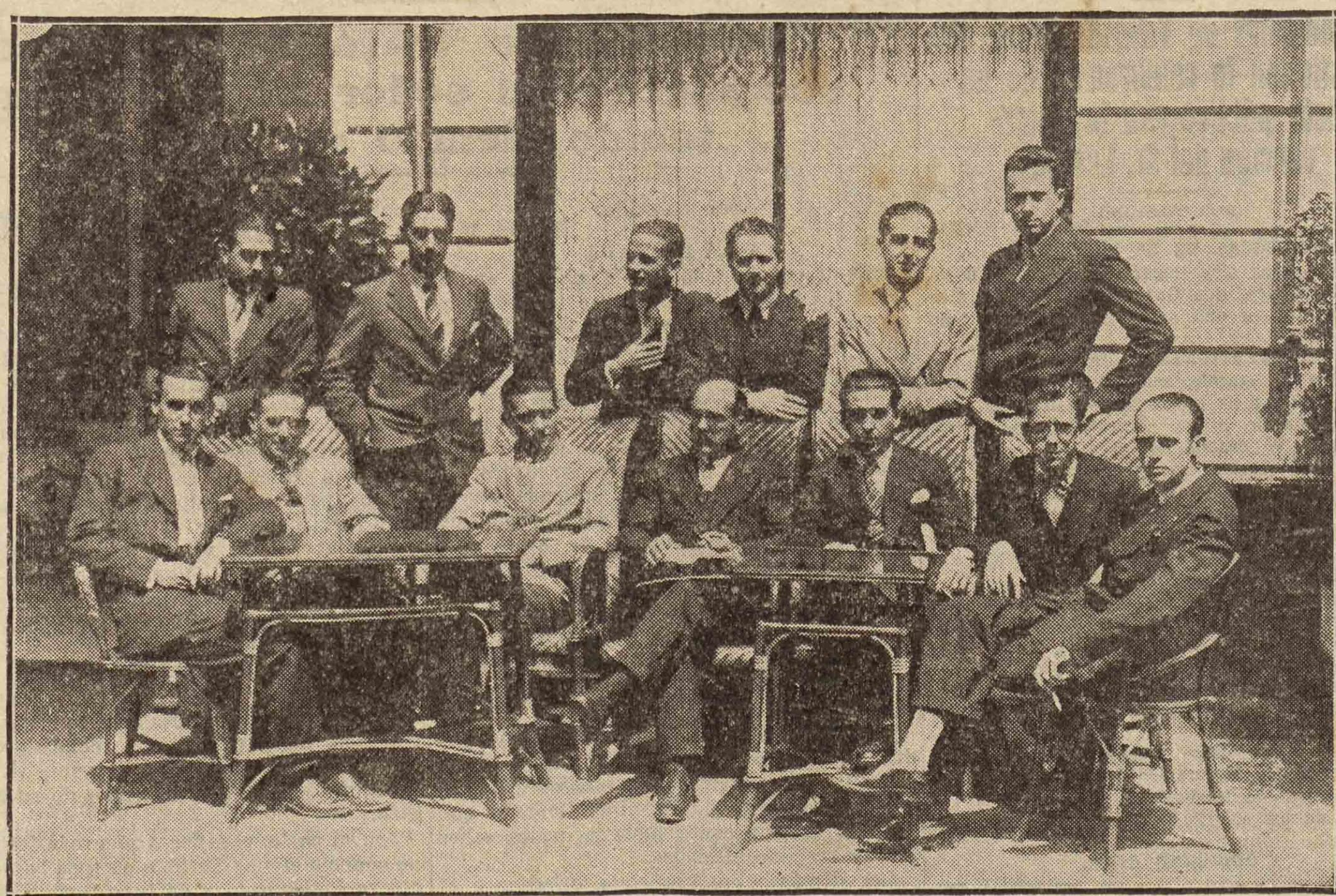
EX MEDICO MILITAR

ALFOMBRAS

De nudo y terciopelo, en distintas calidades.

Precios ródicos.

Casa Clemente y Saizar (frente Gran Kursaal)

ALUMNOS DE LA ESCUELA MADRILENA DE INGENIEROS

Los alumnos de quinto año de la Escuela de Ingenieros Industriales de Madrid, con su distinguido profesor, don César S. Marcolán, que visitan Guipúzcoa en viaje de estudios.

(Foto Gueréquiz.)

Los manejos monárquizantes**Han sido detenidos otros dos señoritos que encargaron en Eibar numerosas pistolas**

Con el fin de no entorpecer las diligencias que realizaba la autoridad, hemos silenciado la detención de cuatro señores que intervienen en un asunto, al parecer de compra ilícita de armas, no se sabe para qué destino.

Ayer, los detenidos, entre los que se encuentra un armero de Guipúzcoa, fueron enviados a Bilbao, para que directamente realice gestiones el gobernador general de las Vascongadas y Navarra, señor Calviño.

De este hecho, el gobernador civil, señor Varela, nos facilitó anoche esta escueta información:

«Hoy han salido para Bilbao, a disposición del señor Calviño, cuatro señores detenidos, a fin de que allí puntualicen algunos extremos relacionados con un intento de tráfico ilegal de armas. Dichos señores fueron detenidos en las proximidades de Irún.»

Hasta aquí la información oficial.

Según nuestros informes, unos señores con residencia habitual en Madrid, tenían el propósito de adquirir quinientas pistolas, entrando en tratos con un armero de Guipúzcoa. Parece ser que se convino en que dichas armas fuesen trasladadas a cierto caserío de las proximidades de Irún, donde los compradores irían a recogerlas. En el camino que conducía al caserío en cuestión, habría una persona con determinada característica, que les serviría de guía para llegar hasta el punto indicado donde se encontrarían las armas.

Todo esto, en apariencia al menos, se realizó según estaba proyectado, y cuando se apeaban de un automóvil los citados com-

pradores de la armas, para dirigirse al ca- serío donde debían estar depositadas, fueron detenidos por la Policía, y trasladados al Gobierno civil, a disposición de la autoridad gubernativa.

Sabemos que los detenidos incurrieron en contradicciones acerca del punto a donde se dirigían y de dónde partieron. Creemos saber que emprendieron el viaje hacia Irún, subiendo en el coche frente a un café de la ciudad, próximo a la Concha.

A uno de los detenidos se le ocupó una pistola sin licencia.

Parece que el armero ha prestado un buen servicio a la República, aunque en esto no queremos adentrar, pues faltan poratar muchos cabos y puntualizar extremos interesantes, como es el de conocer el comienzo de relaciones entre el industrial y los compradores.

Los nombres de los protagonistas de este hecho, han sido silenciados, hasta saberse con exactitud qué papel han jugado en este asunto. Sin embargo, nuestros informes nos permiten poder anticipar, que uno de los detenidos, al parecer comprometido en este pretendido tráfico de armas, es un conocido jugador de fútbol de la región centro; otro de ellos es agente de Bolsa.

El automóvil en el que se dirigieron a Irún, es de la matrícula de Madrid, propiedad de uno de los detenidos.

Se espera con interés el resultado de las gestiones que realice el señor Calviño.

A las tres menos cuarto de la mañana llegaron los detenidos a San Sebastián, siendo llevados a la Comisaría de Vigilancia.

Hoy serán puestos a disposición del Juzgado.

(POR TELEFONO)

Bilbao, 16.

Ayer llegaron a esta villa, detenidos, don Ramón Triana y don José María Méndez Vigo, hijo del ex marqués de Atarfe, y acompañándoles, no como detenidos, sino por estar relacionados con el asunto que motivó la detención de los dos primeros, el armero de Eibar don Juan Ormaechea y don Luis Maldonado. Los dos primeros, muy conocidos por sus ideas monárquicas, encargaron al armero eibarés 500 pistolas. El armero dió cuenta de lo que sucedió a la Policía, y en combinación con ésta, y para coger "infraganti" a los dos monárquicos, les citó para hacerles entrega de esas armas en un caserío de Las Ventas, sitio cercano a Irún.

Los señores Triana y Méndez Vigo se dirigieron a este caserío en un coche propiedad de don Luis Maldonado, acompañándoles éste y guiando el señor Méndez Vigo, y entonces fueron todos cogidos por la Policía, que, como hemos dicho, ya estaba citada.

El gobernador general de las Provincias Vascongadas y Navarra, señor Calviño, no quiso interrogar personalmente a los detenidos, y éstos prestaron declaración durante cerca de una hora ante el jefe de Vigilancia de Bilbao, señor Vargas. Después de presentada declaración, se dispuso por el gobernador, señor Calviño, que los detenidos fueran conducidos a San Sebastián, a disposición del juez de Instrucción de esta capital, y salieron en automóvil, convenientemente custodiados, a las once y cuarto de la noche.

Aunque de la declaración de los detenidos no se ha facilitado referencia oficial alguna, parece ser que ha quedado demostrado que pagaban por cada pistola 70 pesetas, y que las armas iban a ser internadas en Francia, para proceder allí al reparto de ellas.

PIDAN SIEMPRE**Salchichón marca "Sendra"**

Primera Casa en España.—No hay mejor. Representante: DON NICOLAS GIL Euskal-Erría, número 12. San Sebastián.

Alquilo amueblado

segundo piso, centro población, siete camas, sala, comedor y piano. Cuarto de baño y gas. Razón en esta Administración.

En Logroño

Se vende chalet, huerta, 700 metros ciudad. Todas comodidades. Cuarto baño, calefacción, garaje, motor y tanque riego, árboles frutales, luz eléctrica, teléfono 19-79. Por tener ausentarse dueños. Tratar misma "Villa Martín. Amueblado o sin muebles. Urgente.

TABERNA VASCA (DANCING)**Reapertura****Hoy, sábado****GRANDES ATRACCIONES****Ballet Ruth Asvin**

Compuesto de 5 excepcionales artistas

Gran atracción: el MAGO DEL JAZZ MONTFERRER

Festivales típicos todas las semanas

Importantes regalos a señoras y caballeros

Major, 1 * * * * SAN SEBASTIAN

(NUEVA DIRECCION)

16 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Actividad proletaria Capítulo de sucesos

FEDERACION PROVINCIAL DEL TRANSPORTE DE GUIPUZCOA

Hoy sábado, a las diez de la noche, celebrará asamblea extraordinaria este Sindicato de obreros de carga y descarga, con domicilio social en el Paseo Colón, 8, entresuelo izquierda.

Se ruega la puntual asistencia a sus afiliados por ser asuntos de mucho interés los que se tratarán en esta reunión.—El secretario.

FEDERACION NACIONAL DE LA INDUSTRIA FERROVIARIA (C.N.T.)

La Subsección de San Sebastián invita a todos los ferroviarios a la magna asamblea que se celebrará hoy, sábado, a las ocho y media de la noche, en la Escuela de Declamación Vasca, calle de Garibay.

Esperamos que todos los compañeros, estén o no organizados, así como los pertenecientes a otros Sindicatos, acudan a esta importante reunión, ya que nuestro problema afecta por igual a todos los trabajadores del carril.—El Comité.

SINDICATO DE PEONES EN GENERAL

Este Sindicato convoca a todos sus afiliados a la asamblea ordinaria que celebrará mañana, domingo, a las diez y media en primera convocatoria y a las once en segunda, en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero (Casa del Pueblo), para tratar del siguiente orden del día:

ciones que hubiere respecto a ello. También puede hacerlo todo el personal auxiliar de cocina.—La Directiva.

FEDERACION NACIONAL DE TRAMOYSTAS Y AFINES DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, domingo, dia 17, a las once en primera convocatoria y a las once y media en segunda.

Se ruega la más puntual asistencia por ser los asuntos a tratar de sumo interés para todos.—El secretario.

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES DEL COMERCIO Y EMPLEADOS DE OFICINA

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, sábado, a las ocho y media, en nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero (Casa del Pueblo), para tratar del siguiente orden del dia:

- 1.º Nombramiento de delegados provinciales del Comité de Unión Sindical".
- 2.º Nombramiento de delegados al pleno de la Federación.
- 3.º Nombramiento de cargos directivos.
- 4.º Lectura de comunicaciones.
- 5.º Proposiciones generales.

Esperamos la asistencia de todos los asociados por ser los asuntos a tratar de sumo interés para la buena marcha de la Asociación.—La Directiva.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DE OFICINA, DE INDUSTRIA Y COMERCIO DE GUIPUZCOA

Por acuerdo adoptado por unanimidad en la asamblea celebrada por esta Asociación el dia 15, se decidió prestar una ayuda económica a los compañeros pescadores en huelga, abriendo al efecto una suscripción voluntaria, a la que se invita a todos los asociados, y cubriéndose seguidamente las primeras listas por los asistentes a la reunión.

Los donativos se reciben en el domicilio social, cerrándose la suscripción el próximo dia 21, por lo que se encarece a los compañeros no demoren su ayuda a esta obra de solidaridad.—La Directiva.

AGRUPACION DE DEPENDIENTES MUNICIPALES DE SAN SEBASTIAN

Se convoca al Comité ejecutivo de la Agrupación para hoy, sábado, a las seis y media, con el fin de tratar asuntos de tal trascendencia que no es posible darles solución sin la intervención de todos los miembros.

Acudir a esta reunión sin ninguna excusa, por el interés de los asuntos a tratar.—El secretario.

SINDICATO DE EMPLEADOS DE LA PLAZA DE TOROS

Se convoca a la asamblea general ordinaria para el domingo, dia 17 del corriente, en los locales de la Declamación Vasca, a las diez y media de la mañana. Siendo los asuntos a tratar de suma importancia para todos, se encarece la más puntual asistencia.—El secretario.

SINDICATO AUTONOMO DE LA INDUSTRIA FERROVIARIA

Se convoca a todos los ferroviarios para que acudan a la asamblea magna que tendrá lugar hoy, sábado, a las ocho y media de la noche, en la Escuela de Declamación Vasca (calle de Garibay), de acuerdo con los compañeros de la Federación de la Industria Ferroviaria (Confederación Nacional del Trabajo), para tratar de un asunto de suma importancia. Se ruega la más puntual asistencia.—La Directiva.

SINDICATO TRANVIARIO T.S.S.E.

Se convoca a todos los compañeros directivos a una reunión para hoy, sábado, a las ocho de la noche, en el domicilio de la Federación del Transporte (Paseo de Colón, 8, entresuelo izquierda).—El secretario.

EL ARTE CULINARIO.—AVISO

Se pone en conocimiento de todas las cocineras que trabajan en bares, restaurantes, casas de comidas y hoteles, y a las que sus patronos no les den el descanso semanal y trabajan más horas que las marcadas en las bases de trabajo, comuniquen a la Sociedad de cocineros "El Arte Culinario" para corregir las infracciones.

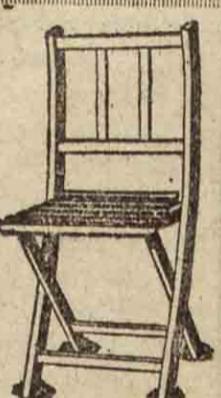
PELUQUERIA DE SEÑORAS

SAN JUAN 7, 1º (esquina a Puyuelo)

Teléfono 15-9-35

| | |
|--|------------|
| Corte de pelo | 0,75 ptas. |
| Ondulación MARCEL | 2,— " |
| Ondulación | 1,— " |
| Ondulación al agua | 2,50 " |
| Lavado de cabeza | 2,— " |
| Ondulación permanente, cabeza completa | 15,— " |

Servicios esmerados por especialistas



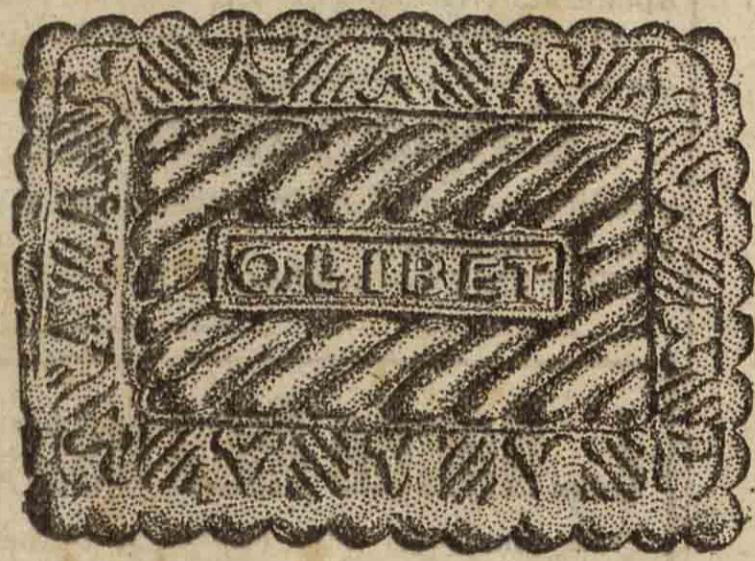
ANTONIO LOPEZ

VITORIA

La mejor fábrica de sillas plegables de madera de haya seca. Indispensable para sociedades, cafés, etc. Pedidos y referencias JUAN ALZUGARAY

Fuenterrabía, 24 - SAN SEBASTIAN - Tel. 1-05-71

TRES GALLETTAS OLIBET



«Guayaquil», riquísima galleta al cacao

Maria sin rival



Deliciosa para los niños

Imitada, nunca igualada

KISS, delicioso bombón Olibet, menta, chocolate, anís, limón, café con leche.

GRAVE CAIDA CASUAL

En "Villa Alvarez", de Martutene, ocurrió ayer tarde un sensible accidente. La inquilina Lorenza Oreja, de 46 años, que se disponía a preparar la cena, vió a un gato que se apoderó de un trozo de carne, emprendiendo veloz carrera por la terraza a una huerta inmediata a la casa. Dicha inquilina persiguió al animal, y para darle alcance se atrevió a pasar desde la terraza a una tejana, que se hundió a su peso, yendo a parar la desgraciada mujer a un local destinado a garaje.

Fué recogida con diversas lesiones y se le trasladó con toda rapidez a la Casa de Socorro, donde le asistió el médico señor Linazasoro de conmoción cerebral, otorragia del lado izquierdo y erosiones diversas, de pronóstico reservado.

Fué preciso acostarla en una de las camas del benéfico centro, siendo trasladada por la noche a la clínica San Ignacio.

VUELCO DE AUTOMOVIL

Ayer tarde, en el puente del Kursaal, cerca ya del paseo Salamanca, chocaron el automóvil del servicio público S. S.-5.660 y el de Madrid 31.953. Este coche, al recibir el impacto, fué impulsado unos pocos metros, volcando. Resultaron levemente lesionados doña Trinidad Sánchez Mainez, de 46 años, que ocupaba el inferior del vehículo, y el chófer, Rafael López Tovar, de 33.

La primera fué asistida en la Casa de Socorro de una erosión en el codo derecho, y el chófer, de una contusión en el muslo izquierdo y de erosión en un dedo.

LA CASA DE TOCAME ROQUE

En la Comisaría de Vigilancia se presentó ayer un caso curiosísimo, que, sobre todo en los tiempos que corremos, no deja de llamar la atención. Nada menos que una nueva edición de "La Casa de Tocame Roque".

En San Sebastián hay duendes. Claro está que de todo tiene que haber para el fomento del turismo. Pero estos duendes tienen su centro en una casa del barrio de Ategorrieta, frente al reloj, y en el domicilio de Antonio Soria López, que habita el sexto piso de la casa denominada "Lekuder-Berri". Según manifestaciones de este inquilino, que vive con su familia, todas las noches, al caer las doce solemnes campanadas—hora de aquella—, la casa se puebla de seres intangibles, se oyen ayes lastimeros, músicas funerarias, maullidos, carreras, pasos fuertes, etc. Y no sólo paran las cosas en esto. Los inquilinos son agredidos por seres invisibles pero que dan fuerte, y hasta parece que tienen el propósito de estrangular a los habitantes del piso, ya que al denunciante le han agarrado por la garganta en más de una ocasión, hasta el extremo de que ayer, según dijo, tuvo que visitar a un médico, para que vierá una lesión que padece en la garganta.

En cierta ocasión, cuando se encontraba dando cuerda a su reloj de bolsillo, se sintió atenazado fuertemente por la garganta, y perdió el conocimiento. Las puertas de las habitaciones, que dichos inquilinos cierran con llave, se abren violentamente por ganzúas invisibles. Y todas las mañanas aparecen pañuelos quemados en los hornillos de la cocina, en los que ellos no hacen fuego.

Con este aparato se han obtenido sorprendentes resultados en París, Ginebra y diversas poblaciones de Alemania.

En otro tiempo no se concedía valor a los efectos de la electricidad, pero en presencia de los éxitos obtenidos ha sido preciso rendirse a la evidencia. Los niños débiles, anémicos y raquícticos; los adolescentes y adultos fatigados, sobreentrenados; las muchachas y mujeres que sientan algunos trastornos; todos, en una palabra, obtienen gran provecho con el uso de la ducha eléctrica.

Después de varias sesiones de ducha, los efectos conseguidos son realmente extraordinarios, haciendo desaparecer muchísimos dolores, o aliviándoles. Se produce renovación completa del organismo; se siente un gran bienestar en todo el cuerpo, como si le hubiesen inyectado nueva vida.

La ducha eléctrica funciona diariamente, por mañana y tarde, en el magnífico balneario "La Perla del Océano".

Una señora atiende al servicio exclusivo de las muchachas y señoras.

ACUMULADORES

TUDOR

PARA

AUTO

Sdad. Española del Acumulador TUDOR

Bertendona, 4 BILBAO

Cendoya Hermanos

Usandizaga, 1 SAN SEBASTIAN

LAS IZQUIERDAS GUIPUZCOANAS

JUVENTUD DEL PARTIDO RADICAL-SOCIALISTA DE SAN SEBASTIAN

Se convoca a los afiliados a esta Juventud a la asamblea general ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las siete y media en primera convocatoria y media hora después en segunda.

El orden del día figura en la tablilla de anuncios del Partido.

Dada la importancia de los asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia. — La Directiva.

PARTIDO REPUBLICANO RADICAL DE SAN SEBASTIAN

Junta general.—Se convoca a todos los afiliados a junta general extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las diez de la noche en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda, siendo válidos los acuerdos que en ésta se tomen cualquiera que sea el número de socios que asistan.

Entre los asuntos a tratar, figuran la designación de un delegado para el Comité provincial del Partido y lo relacionado con el Estatuto vascongado.

Siendo estos asuntos de gran interés, se ruega a todos la más puntual asistencia. — El secretario.

UNION REPUBLICANA DE LEZO

Convocatoria.—Se convoca a la Junta directiva a reunión ordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las ocho de la noche, en los locales de la Sociedad.

Dada la importancia de los asuntos a tratar en esta reunión, se ruega a los señores directivos acudan con puntualidad. — El secretario.

Cuadro artístico "Unión Republicana".—Estos animosos jóvenes de ambos sexos tendrán una reunión, debidamente autorizada por la Junta de la Sociedad, mañana, domingo, con el fin de dar lectura a las obras cuya representación tendrá lugar dentro de breve plazo, tan pronto se ultimen algunos detalles en el escenario.

Se invita también a todos los simpatizantes a que acudan a esta reunión, que tendrá lugar a las tres de la tarde, y que, como las anteriores, ha de verse concurrida. — La Comisión.

LA CONFERENCIA DEL SEÑOR GALARRAGA EN FUENTERRABIA

Existe enorme interés por escuchar la conferencia que hoy, sábado, a las ocho de la noche, dará en el histórico castillo de Carlos V el entusiasta propagandista republicano don Rafael Galarraga, y sabemos que acudirán a escucharla, no sólo la mayoría de los vecinos de Fuenterrabía, sino otros muchos de Irún y de otros puntos cercanos.

CENTRO REPUBLICANO DE VILLABONA

Mañana, domingo, a las once y media de la mañana en primera convocatoria y a las doce en segunda, siendo válidos los acuerdos que se adopten, tendrá lugar la junta general ordinaria, en este Centro Republicano.

Se recomienda a todos los socios la puntual asistencia. — La Directiva.

CONFERENCIA SUSPENDIDA EN HERNANI

Nos comunican de Hernani que la conferencia anunciada para mañana, domingo, en Unión Republicana de aquella villa, ha sido suspendida indefinidamente.

ACCION NACIONALISTA VASCA

El gran mitín de Villafranca de Oria. — Conforme anunciamos el día pasado, tendrá lugar mañana, domingo, a las cuatro de la tarde, el acto de concentración que ha sido organizado por Acción Nacionalista Vasca en cumplimiento de los deseos de una gran masa de opinión guipuzcoana, que vehementemente desea sean conocidos públicamente nuestros postulados de patria, democracia, justicia y libertad.

Recordamos que en dicho acto harán uso de la palabra los prestigiosos y fogosos oradores Antonio de Luzuriaga (en euskera), Luis de Areitioaurtena y Juan Carlos de Basterra (en castellano).

El mitín dará comienzo a las cuatro en punto de la tarde, siendo el lugar de cita el amplio y hermoso frontón de la villa ordiziaria.

Habiendo tropezado con dificultades para la organización de un tren especial, señalamos a continuación el horario de los trenes que se pueden tomar para acudir a tiempo a tan gran acontecimiento:

Ida.—Salidas de:

Irún, a las 13'50 y 15.

San Sebastián, a las 14'09 y 15'18.

Tolosa, a las 14'38 y 15'48.

Regreso, de Villafranca, a las 17'36, 20'04 y 20'41.

¡Vascos! ¡Obreros! Acudid todos a Villafranca. Escuchad la palabra de los liberales vascos.

ANTE LA GRAN MANIFESTACION FRANCOPAÑOLA DE MAÑANA, DOMINGO

Programa de los actos a celebrar e instrucciones generales a las Agrupaciones y Juventudes socialistas, Secciones de la U. G. T. y trabajadores de la región.—A las nueve de la mañana, en la Casa del Pueblo (Elizach), recibimiento de los compañeros de la región.

A las nueve y media, recepción de las delegaciones españolas en el Puente Internacional.

A las diez menos cuarto, gran mitin en el Théâtre Variétés, de Hendaye.

A la una, comida democrática en Irún.

A las cuatro y media, grandioso mitin en el Salón Fantasio, de Irún.

En ambos mitines tomarán parte los señores siguientes:

Por Francia: Jules Moch, diputado, miembro de la Comisión de Hacienda del Parlamento; Germaine Picard-Moch, abogado de París y delegada del Comité Nacional de las mujeres socialistas; Adrien Marquet, diputado y alcalde de Bourdeaux.

Por España: Manuel Cordero, diputado y

presidente de la U. G. T. de España; Anastasio de Gracia, diputado y presidente de la Federación Nacional de la Edificación; Manuel Albar, diputado y secretario general del Partido Socialista Obrero de España.

Notas importantes.—Pasaporte colectivo. Es una cuestión que ya está solucionada, pero conviene que antes estén ultimadas las listas con los nombres de los compañeros que caerán de él.

Comida popular. Para la mejor marcha de la organización, deben, igualmente, los que piensen asistir inscribirse hoy mismo.

Y, por último, se notifica a todos los que por una u otra causa no puedan acudir a la comida, que quedan invitados al café, con lo que gozarán de un buen rato de camaradería. — El Comité.

Salón Miramar

CINE SONORO

Hoy, a las 5 y cuarto, 7 y cuarto y 10 y media
Estreno extraordinario de "Humo de polvora", por Mary Brian y Richard Arlen
Producción "Paramount". Complemento de programa: "Revista Paramount", núm. 9.823.

Trajes hechos para caballero y niño

El mayor surtido de trajes Todos los gustos, precios y tamáños
Extenso surtido toda clase ropa para trabajo

Almacenes ALMEIDA

Miracruz, 6

:-:-:-:-

Pescadería, 12



La mosca infecta los alimentos con los microbios de la tifoidea, de la disentería, de la tuberculosis. El mosquito puede inocularle fiebres mortales con su aguijón acerado. La pulga propaga la peste bubónica... Póngase en guardia contra todos los insectos, enemigos mortales del hombre. Mátelos en seguida.

El medio rápido y seguro de matar las moscas, los mosquitos y todos los insectos, es pulverizar Flit, insecticida famoso en el mundo entero.

Exija siempre el soldado sobre el bidón amarillo con franja negra. No se vende a granel.

Si el bidón no está precintado, rechácelo, no es FLIT

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS y Cia., Cortes, 581-A. Barcelona

Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Palma M.

3967



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los vapores "Cementos Rezola número 2", con cargamento de sacos vacíos, procedente de Avilés, y "Mariaví", con carga general, procedente de Bilbao.

Salieron a primera hora de la madrugada el vapor "Luis Vives", con cargamento de cemento para Figueira.

LA PESCA

Alguna sardina por la mañana, muy poca o ninguna por la tarde; atún benito traído en camiones de otros puertos de la costa; continuación de la huelga de pescadores en nuestro puerto; pescas deficientes por los arrastreros. Este fué el balance de la jornada pesquera de ayer en San Sebastián. Bien poca cosa. Y hasta la pesca de panchos en el muele ha caído de tal forma, que se ha perdido toda la ilusión.

EN LA PESQUERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer en la Pescadería, con los precios que rigieron al por mayor:

Merluza de primera, 3.934 kilos, que se vendieron de 4'30 a 3'95 pesetas el kilo; merluza mediana, 868, de 4 a 3'80 la grande, y de 3'80 a 3'50 la pequeña; pescadilla, 6.831, de 2'65 a 2'20 la de bou, y de 2'10 a 1'45 la de pareja; gallos, 1.802, de 3'95 a 1'10; besugo de arrastre, 1.138, de 1'60 a 1'20; bacalao fresco, 2.033, de 1'20 a 1'40; cabras, 168, de 1'15 a 1'07; congro grande, 928, de 2'40 a 1'60; sapo 794, de 1'30 a 1'00; chicharro grande, 285, de 0'80 a 0'45; panchos, 2.818, de 1'35 a 0'35; martines, 67, de 0'90 a 0'75; ordinarios, 2.420, de 0'35 a 0'05; langosta, 210, a 6'50; atún, 7.175, de 2'35 a 1'60 pesetas el kilo.

MAREAS DE HOY

Pleamar: a la 1'45 de la madrugada; a las 2'14 de la tarde.

Bajamar: a las 8'7 de la mañana; a las 8'36 de la noche.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Igeldo. Situación atmosférica a las siete de la mañana:

Las altas presiones se encuentran sobre el Atlántico, lejos todavía de Europa, pero marcan hacia el continente y harán mejorar el tiempo, aunque la mejoría tarde en hacerse sentir en el país vasco.

Sobre la mitad Norte de España se encuentra el mínimo barométrico cuya formación se hacia constar en nota del día anterior.

En el mapa establecido a las siete de la mañana se observan varias tormentas sobre diferentes Observatorios, pues el régimen tormentoso es general en un área muy extensa.

En la mar hay marejadilla.

Tiempo probable:

Guipúzcoa: Aguaceros tormentosos y claros de buen tiempo. Viento moderado del Noroeste.

Golfo de Vizcaya, a cien millas, La Chapelle, Gran Sol, Sudoeste de Irlanda y Estaca de Vares: Noroeste moderado. Alguna turbulencia. Marjada ligera.

Certificados penales y para chóferes y toda clase asuntos en Oficinas Públicas de Madrid. Consulta: de 9 a 1 y 3 a 7, al Delegado Apoderado VALENTIN DE VEGA. Teléfono 14.084, Fuenterrabía, 3, San Sebastián.

Oficina Técnica de Propiedad Industrial

PATENTES MARCAS

Nombres comerciales, ROTULOS, etc. Agencia Oficial Rivas, desde 1889. Contamos con delineante y dibujos bocetos a disposición de los clientes.

Certificados penales y para chóferes y toda clase asuntos en Oficinas Públicas de Madrid. Consulta: de 9 a 1 y 3 a 7, al Delegado Apoderado VALENTIN DE VEGA. Teléfono 14.084, Fuenterrabía, 3, San Sebastián.

Dependientes

prácticas en confección, dominando el francés, se necesitan.

"EL FENIX".—Peñaflorida, 5.

¿...Dónde dice usted?

Para mariscos, café expreso a la crema, chocolate con churros, patatas a la inglesa y otras especialidades, ninguno como el GRAN CAFE DE LA MARINA, de ZARAUZ.

Siempre el más concurrido.



RELOJERIA

LA HORA

TOMAS ALVAREZ

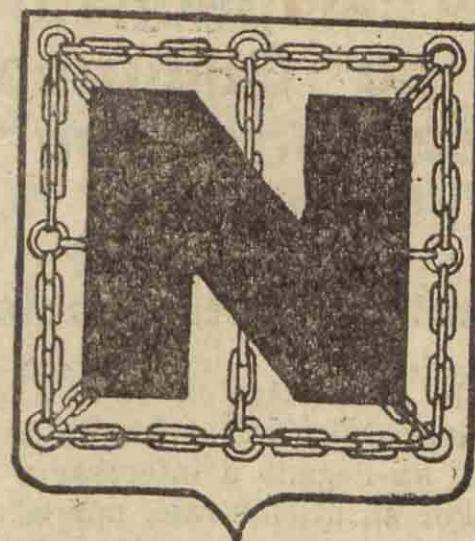
Relojes suizos y taller perfecto de reparaciones

Miracruz, 28 Teléf. 14-867
(Frente a la iglesia de San Ignacio)

16 de julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9



POR TELEFONO

Pamplona, 16.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Las segadoras.—El gobernador civil de Navarra ha autorizado el empleo de máquinas segadoras sin limitación en Mendavia, en virtud del informe del alcalde de dicho pueblo refrendado por la comisión mixta.

El gobernador de Logroño.—Ayer pasó varias horas en Pamplona el gobernador civil de Logroño, quien se entrevistó con su colega de Navarra.

Las vaquillas.—El alcalde de Tudela consultó al gobernador si podía ser autorizada la fiesta de las vaquillas para el público durante las fiestas del pueblo. El gobernador ha contestado que es norma general—que deben tener en cuenta todos los alcaldes de los pueblos de Navarra por si llegara el mismo caso—que las capeas están prohibidas y que sólo se autorizan los festivales taurinos de acuerdo con las prescripciones legales.

Devolución de armas.—Los antiguos somatenistas que depositaron sus armas en el Gobierno civil al ser disuelta la organización, podrán retirar esas armas si tienen las licencias de uso en regla.

Para recoger esas armas sólo será preciso que se presenten con la documentación corriente en el Parque de Pamplona.

Los remolacheros.—El gobernador de Navarra ha cursado los telegramas de reclamación sobre modificación de contratos introducida por los fabricantes de azúcar del «Ebro» y que fué formulada por los campesinos de Murillo el Cuende.

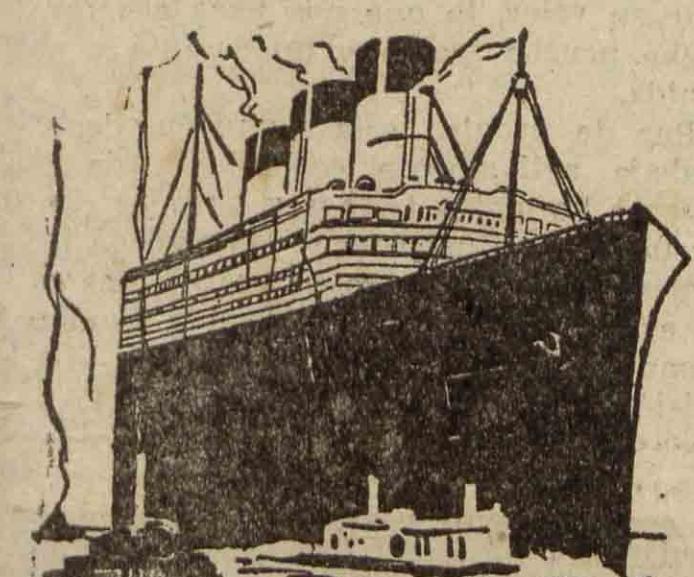
EN LA DIPUTACIÓN

La carretera de Aldudes.—Al recibir ayer a los periodistas el vicepresidente de la Diputación señor Salinas, dijo que había recibido una comunicación del ingeniero-jefe del Distrito forestal de Navarra, señor Viana que le notifica que la Dirección general de Montes autoriza provisionalmente la iniciación de los trabajos de construcción de la carretera de los Aldudes.

A este efecto, y para no perder ni un día dispone el vicepresidente de la Diputación que se habiliten barracones y camas para los obreros que han de trabajar en esas obras y que están inscriptos en la Bolsa del Trabajo de Pamplona.

El camino de las Bardenas.—La Jefatura de Obras públicas ha comunicado que el ministro del ramo ha aprobado el proyecto trazado del camino de «Las Bardenas», redactado por los ingenieros señores De los Ríos, Vicente y Colón, y que accediendo a la petición formulada por el ingeniero-director de la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro, comenzarán las obras en el más breve plazo para contribuir de este modo a aliviar la crisis de trabajo.

Una subasta.—Dijo también el señor Salinas



VAPORES CORREOS RÁPIDOS

LINEA AMERICA DEL SUR.—Una salida de Barcelona todos los días 16 de cada mes por los vapores correos a doble hélice «FLORIDA» y «CAMPANA».

De Burdeos, una salida mensual por los trasatlánticos «MASSILIA» y «L'ATLANTIQUE».

Admitiendo pasajeros para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

LINEA A NORTEAMERICA.—Una salida semanal del puerto del Havre por los grandes trasatlánticos «ILE DE FRANCE», «PARIS», etc., admitiendo pasajeros para Nueva York.

Billetes de pasaje para Cuba, México, Venezuela, Colombia, Australia, Filipinas, etc. Para informes y pasajes de clase dirigir-se a los consignatarios:

FELIX IGLESIAS Y COMPAÑIA
Plaza de la República, 25.—PAMPLONA

NAVARRA

nas que había recibido un atentísimo telegrama de don Luis Castro, nombrado presidente de la Comisión gestora de Guipúzcoa, saludando a la Diputación de Navarra y ofreciéndose en su nuevo cargo en cuantos asuntos redunden en beneficio e interés del país vasco.

El señor Salinas le ha contestado con otro telegrama concebido en términos de afecto y de gran cordialidad felicitando al mismo tiempo al nuevo presidente de la Gestora de Guipúzcoa.

CONVOCATORIAS

Agrupación Femenina de la Casa del Pueblo.—Se convoca a junta general para el próximo jueves, día 21, a las ocho de la noche, en la Casa del Pueblo a todas las afiliadas a la Agrupación.

NUESTRAS VISITAS

Don Victoriano Vidal, decano de los agentes comerciales de Navarra

El día 3 del próximo mes de agosto se le va a rendir un homenaje al decano de los agentes comerciales de Navarra, don Victoriano Vidal, con ocasión de cumplirse los 45 años de su vida profesional, en la cual ha sabido ser un esforzado y honorable prestigio de la clase.

A este efecto se ha constituido una comisión organizadora del acto, integrada por sus compañeros don Elias Ezcurdia, don Daniel Zarzuelo, don José Condearena, don Félix Ataun y el señor Echeverría, quienes han dispuesto obsequiar con un banquete al señor Vidal en el cual se le hará entrega de un magnífico bastón y de un pergamo con las firmas de todos los colegas y amigos.

Estimamos acertadísima la actitud de los agentes comerciales de Navarra que quieren honrar como se merece la relevante figura de este señor, de vida austera, que trabajó en todo momento con su mayor entusiasmo en pro de una clase de profesionales tan modesta como simpática.

Hemos visitado al señor Vidal, quien con el mayor afecto se ha puesto a nuestra disposición, manifestándonos que carece de méritos para que nadie se ocupe de él, que no es más que un sencillo trabajador que únicamente ha luchado durante su dilatada y azorosa existencia por conseguir para él y los suyos lo indispensable para la vida.

Con charla amenísima el señor Vidal nos contó la evolución sufrida en la clase de agentes, desde aquellos remotas épocas en las cuales tenía que utilizar como único medio de locomoción la diligencia, así como de las grandes dificultades que pasaban para poder colocar las mercancías, expuestas a descalabros y a robos.

Las operaciones de crédito—nos relata—eran escasísimas y deficientes, debiendo hacer los cobros y pagos de mano a mano, pues, además, la gente sencilla de los pueblos no se fiaba de documentos fiduciarios ni de billetes de Banco. La onza, el doblón o el duro en plata era lo único que «se paipaba» y por ello sólo al dinero contante y sonante se le hacía caso. Carecíamos de teléfono y de telegrafo, y en nuestras operaciones si bien había más dilanitad que en los tiempos actuales, también había que terminarlas inmediatamente. Por ello era necesario llevar sobre las costillas el dinero necesario, expuesto a un asalto con el consiguiente desvalijamiento.

En cierta ocasión—siguió diciéndonos el señor Vidal—, tenía que atravesar un monte donde según referencias, era frecuente que le saliesen a uno para atracarlo. Aunque yo iba armado, ello no obstante mi temor era bastante grande, pues hacia el viaje a pie y de noche, llevando varios miles de pesetas. Al llegar a lo más abrupto del paraje, vi la sombra de un hombre corpulento que se me interpuso en mi camino, sin decirme nada, pero en actitud al parecer amenazadora. Yo, entonces, amartillé mi pistola y a gritos le mandé que me dejase el paso libre. La sombra de aquél sujeto no se movió; volví a gritarle y como no hiciese caso avancé resuelto a todo. Ya junto a él no pude menos de reírme. ¿Cómo me iba a hacer caso si era un árbol?

Esto le dará cuenta de cómo teníamos que cumplir nuestra profesión. Más que agentes de negocios parecíamos aventureros, pues si queríamos llegar a los pueblos más recónditos teníamos que hacerlo en condiciones bien distintas de las de ahora.

Voy a cumplir 80 años y llevo 45 de agente comercial de «La Catalana». Al principio apenas si teníamos competidores, trabajando cada uno con tarifas diferentes, hasta que se unificaron en 1923 por la creación del Sindicato de Sociedades de Seguros.

He sido, además, corredor de mercaderías, como así se nos llama a los agentes en Argentina y Cuba, recorriendo sus parajes más apartados.

Sociedad de Obreros Peones.—Se convoca a todos los asociados a junta general ordinaria que tendrá lugar el miércoles, día 20, a las ocho y media de la noche.

Federación Gráfica Española (Sección de Pamplona).—Se pone en conocimiento de los afiliados que los recibos se cobrarán los sábados desde las ocho hasta las nueve y media de la noche durante los meses de julio, agosto y septiembre.

Sociedad de Obreros Carpinteros.—Se convoca a junta general ordinaria para el martes, día 19, a las ocho de la noche en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda, en el salón grande de la Casa del Pueblo.

Se encarece la más puntual asistencia por ser de gran interés los asuntos que en la reunión han de tratarse.

FUNCION PARA DESGRACIADOS

Organizada por el señor Corzana, empresario del Circo Americano que viene actuando en Pamplona, esta tarde, a las cinco, ha dado una función circense en el recinto del Hospital de Barañain, asistiendo enfermos, niños de la Inclusa, reclusos del Manicomio y otros asilados.

El espectáculo, que ha durado largo rato, ha divertido grandemente a los abandonados de la fortuna y todos los artistas han alcanzado un éxito artístico y de gratitud.

Presidieron la fiesta, a la que asistieron representantes de la Prensa, el vicepresidente de la Diputación de Navarra, señor Salinas, y el doctor Lite, director del establecimiento benéfico.

Durante la fiesta, los clowns hermanos Díaz repartieron muchos caramelos entre los niños.

Por su parte, el administrador señor Goñi Urrizar tuvo grandes atenciones con los invitados, a los que obsequió con pastas y vinos.

A PRESENTARSE

Se interesa la presentación, en la sección Central del Ayuntamiento de Pamplona, del médico don Pedro Ramírez Olalla.

EN EL EUSKAL-JAI

El primero de los encuentros celebrados ayer en nuestro frontón, resultó aburrido, ya que en muy pocas ocasiones tuvo el interés y clase de juego, con arreglo a la categoría de los contendientes. Azcoitia y Abrego II, en una buena tarde de juego y con no menos suerte, son durante todo el partido quienes marchan por delante, menos en la primera decena, que los contrarios Guelbenzu y Cildoz les pasaron por cuatro tantos. Estos no pudieron pasar del tanto 45. Guelbenzu estuvo bastante desacertado durante la segunda, tercera y cuarta decena; en cambio, en la primera y última decena estuvo bien. Cildoz tuvo una tarde regular. Azcoitia muy bien, así como su compañero.

El segundo encuentro fué todo lo contrario. Insausti y Guruceaga, lucharon contra Mora y Egurra. Tanto una pareja como la otra y en diversas ocasiones, consiguieron adelantarse de sus contrarios, siendo la más destacada vuelta cuando Insausti y Guruceaga tenían 23 tantos por 32 sus contrarios y poco después nos señala el marcador 30 por 28 en sentido contrario. Los cuatro contendientes han jugado muchísimo; quizás fuese Mora el que ha bajado algo del conjunto, pero éste ha estado también en diversas ocasiones jugando con acierto. Por fin consiguieron ganar el partido Egurra y Mora, los cuales hacen los 45 tantos cuando sus contrarios tenían en su haber 41. Egurra e Insausti hicieron uno de sus mejores partidos.

NOTAS JUDICIALES

SENTENCIA

Condenando a Pedro Pasco Gabalda, por el delito de imprudencia, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor, indemnización de cinco mil pesetas al padre del perjudicado y pago de las costas procesales.



PAMPLONA. — El prestigioso decano de los agentes comerciales, Sr. Vidal, acompañado de su hijo don Mariano, de don Félix Ataun y de nuestro corresponsal. (Foto G. Zaragüeta.)

**Política futbolística****El lunes dará comienzo la Asamblea Nacional de Fútbol**

Las propuestas presentadas que serán discutidas por los delegados

Como ya anunciamos, el lunes comienza sus sesiones, y el domingo será la reunión preparatoria de la Unión de Clubs.

Las perspectivas son de tranquilidad, pero no hay que olvidar que en este pequeño remedio de la política que es el fútbol, cuando menos se piensa surge una "sesión histórica".

La organización de las competiciones, que es siempre el caballo de batalla, no ha de tratarse en esta Asamblea.

El proyecto del Comité para llegar a una reducción de las cantidades que los Clubs tienen que satisfacer a la Nacional, como es lógico, no ha de encontrar más que facilidades.

Sin embargo, hay pequeños asuntos que pueden convertirse en grandes: el sistema de designación de árbitros, el seleccionador nacional, el traslado de la final a Barcelona, la autorización para alinear jugadores extranjeros, etc.

Este último punto se presenta como una novedad, pero desde hace cuatro años lo viene reproduciendo en todas las Asambleas el delegado del Madrid F. C., con suerte adversa, aunque cada vez la propuesta haya ganado unos votos.

A continuación damos un extracto de las propuestas presentadas en tiempo reglamentario, sin que esto no quiera decir que luego no se discutan otras muchas:

Del Barcelona F. C., pidiendo que al artículo 187 se añada "que los Clubs podrán alinear hasta dos jugadores extranjeros en el mismo partido, siempre que sean los mismos durante la temporada".

El Unión, de Irún, solicita que se considere de igual condición a los amateurs que hayan jugado en un Club como a los profesionales para los efectos de retenciones y trasferencias.

El Celta pide una modificación al artículo 121, en el sentido de que los jueces de línea en los partidos, tanto nombrados por los árbitros como por el Colegio, sean del pueblo donde se juegue el match, y caso de no ser esto factible, sean nombrados ajenos al citado organismo.

El D. Coruña y el Racing del Ferrol solicitan que el Burgos (de Orense) siga jugando en la primera categoría de Galicia.

Y, finalmente, el D. Mallorca pide sean modificadas las condiciones de su intervención en el campeonato de España, equiparándole con los Clubs catalanes y levantinos con quienes juegue.

Las proposiciones que el Comité Nacional somete a la aprobación de la Asamblea, son las siguientes:

Coma usted en el Restaurant Cantábrico. Tenemos el mejor cocinero del País Vasco. Carta amplia y moderada. Atmósfera siempre limpia, pura y agradable.

Frente al Casino y la Concha

Colocar un retrato del finado don Julián Olave en los locales de la Federación Española, como homenaje póstumo a su memoria.

La aprobación de las entregas de 4.000 pesetas a los Clubs Sevilla y Celta, como indemnización por la incomparecencia del Cataluña F. C.

Aprobación, igualmente, de la cantidad de 3.763 pesetas entregada al Cataluña como anticipo reintegrable, y la de 1.350 y 1.750 al Sporting, de Gijón, y D. Castellón, respectivamente.

Que en el caso de que no puedan hacerse

efectivo—que seguramente no se hará—al Cataluña F. C. el importe de sus débitos, se carguen éstos al presupuesto del Fomento del Deporte.

Dejar en suspenso, y por vía de ensayo, en la presente temporada, lo que determina el apartado B del artículo 39 de los estatutos en los campeonatos de Liga (se refiere a la obligación de pagar determinado canon con arreglo a la recaudación obtenida).

Y, finalmente, propone numerosas adiciones y modificaciones a los actuales estatutos y reglamento.

Mañana en Berazubi**Las últimas jornadas de los campeonatos guipuzcoanos de atletismo****Las pruebas de "steeple-chase" y la barra vasca**

Como ha venido anunciándose, mañana domingo, en jornadas de mañana y tarde, finalizarán los Campeonatos guipuzcoanos de atletismo que vienen celebrándose en el Estadio de Berazubi, bajo la organización de la F. A. G.

Desde luego podemos decir que las pruebas que se llevarán a cabo dicho día son las más interesantes de estos Campeonatos y en las que tomarán parte los mejores y más destacados elementos de nuestra región, sin olvidar la participación de los atletas de Vizcaya que este año, como se sabe, defenderán los colores guipuzcoanos en los próximos campeonatos nacionales. Podremos admirar la bella lucha que nos deparan nuestros Rogelio, Cuñado, Danjou, Ruiz, Cialceta, Sánchez II, Cilleruelo, Castillejo, Coll, Iguarán, Llanos, Eugui, Lizarralde, Azpilicueta, Segurado, Peña, Erausquin, Gutiérrez, etc., etc., todos ellos en buena forma y además dispuestos, con su característico entusiasmo, a conquistar para Guipúzcoa el preciado título de campeones de España.

En la jornada de la tarde, por primera vez en Guipúzcoa, se celebrará la prueba de 3.000 metros «steeple-chase», en la que presentaremos una formidable lucha entre los participantes en la misma, como Cialceta, Cilleruelo, A. Peña, Castillejo y Coll.

También en esta jornada y por primera vez en estas competiciones, participarán en el lanzamiento de la barra los mejores «palankaris» jóvenes de la provincia. Domínguez hermanos, Guernicochea, Esnola, etc., quienes nos dicen están dispuestos no solamente a conquistar el título de campeón, sino a batir el actual «record» nacional, que no llega a los 30 metros.

Se ruega a todos los atletas participantes acudan con la mayor puntualidad y estén preparados a la primera llamada del «speaker», con el fin de celebrar la organización con el mejor orden y la mayor rapidez posibles.

Para la jornada de la tarde, solamente se ha establecido el módico precio de entrada

única de 0'50 pesetas por persona, incluidos todos los impuestos. Los socios protectores de la F. A. G. y los socios del «Tolosa F. C.» tendrán libre entrada al Estadio, mediante la presentación del recibo del mes en curso.

NOTA OFICIAL DE LA F. A. G.

Se ruega a los señores Bengoechea, Marcueta, Rey, Salaverría, Gurruchaga, Berra, Gorriarán, Lasquibar, Arsuaga, Eceiza, Galdino, Murúa, Iguarán hermanos, F. Mendizabal y H. Pérez, acudan al Estadio de Berazubi (Tolosa) el próximo domingo, día 17, a las 9'15 de la mañana y 4'15 de la tarde a fin de prestar su colaboración en la organización de los campeonatos guipuzcoanos de atletismo que en el citado Estadio se celebrarán.—LA DIRECTIVA.

Ajedrez**CAMPEONATO NACIONAL**

Han comenzado los preparativos para disputar al doctor Rey el campeonato español de ajedrez, que, desde el año último, posee como vencedor del hasta entonces titular señor Golmayo.

Se ignora todavía fecha y lugar de la competición, ya que, por el momento, sólo se trata de celebrar en Barcelona un torneo nacional para designación del «challenger» que haya de contender con el doctor Rey.

El «Club Ajedrez de San Sebastián» ha recibido una invitación de la Federación Española de Ajedrez para que seleccione al jugador que, representando a la región vasco-navarra, acuda al mencionado torneo de Barcelona; con cuyo motivo se está organizando un campeonato regional cuyas normas y reglamento se darán a conocer oportunamente, y del que saldrá nuestro seleccionado para Barcelona.

Tratándose de una competición organizada por la Federación Española, sólo podrán tomar parte en la misma los socios de agrupaciones filiales de aquélla, como lo es el «Club Ajedrez de San Sebastián». Cuyo Club tiene el honor de invitar al efecto a todos los aficionados de la región vasco-navarra, y recibirás gustosamente cuantas demandas, consultas, inscripciones, etc., le sean dirigidas a nombre del Comité ejecutivo del Club Ajedrez, Café Oriental, San Sebastián.

Ante el campeonato ciclista de Guipúzcoa que se correrá en Villafranca

Campeonato ciclista escolar

La formidable manifestación ciclista que sobre las rutas guipuzcoanas ha de tener lugar el día 24, ha llegado a interesar a toda la afición. Por su kilometraje, por la dureza del recorrido y por la calidad de los participantes en ella, la gran prueba que en la antigua Ordizia, al calor del entusiasmo deportivo, se prepara, bien merece la atención y apoyo de todo aquel que sienta algo de afecto al "chirrindularismo".

Rara vez se ha organizado en nuestra provincia, ni aun en el Norte, una carrera de la envergadura de ésta. Pues no solamente cuentan los 185 kilómetros, sino que por las cuestas que en el itinerario existen, servirá para acrisolar la valía de nuestros corredores. Los "cols" de Aya, Régil, Eizaga, y como "puntilla" Descarga, han de agotar a más de uno.

La Casa Orbea enviará todo su equipo con Ricardo Montero al frente. Igualmente Ceja, Ezquerre, y el resto de los "galgos" de la G. A. C. serán de la partida. ¡Lástima que Vicentuco Trueba no pueda duplicar su personalidad!...

No sabemos si los madrileños se sentirán con arrestos suficientes para venir a las carreteras nortñas, que parece les producen cierto pavor. Pero sería interesante la inscripción de los Telmo, Carretero, López, ya que su participación nos permitiría controlar su verdadera calidad, en pugna con nuestros "ases".

¿Será verdad, amigos Telmo y López?

Ya se ha señalado la hora de salida: las seis y media de la mañana. La llegada se calcula para la una de la tarde, aproximadamente.

Aún no se han señalado los premios a conceder, pero podemos asegurar que será la carrera mejor dotada, merced al altruismo de sus favorecedores.

Don José Antonio Elieze ha entregado 10 "chirillas" a los organizadores, para sufragar los gastos, e igual cantidad ha donado el popular Gumersindo Ibáñez, más bien conocido por el "as del helado".

Los donativos pueden dirigirlos a nombre del Comité Ciclista organizador.

El rearto de premios tendrá lugar el mismo día 24, en el salón de actos del Ayuntamiento, a las tres y media de la tarde.

I CAMPEONATO CICLISTA ESCOLAR DE GUIPUZCOA

La Sección Deportiva de la Federación Escolar Guipuzcoana, preocupándose una vez más de fomentar entre la masa estudiantil guipuzcoana todos los deportes, que tanto contribuyen a mantener en el escolar un constante desvelo por lo que significa cultura física en las innumerables formas que ésta puede adoptar, organiza, con la cooperación del Comité Regional Vasco de la U. V. E., el I Campeonato Ciclista Escolar de Guipúzcoa, para el próximo 11 de agosto.

Ni que decir tiene que ante el breve anuncio de esta prueba, hecho días atrás, los estudiantes sin distinción de ninguna clase se preparan con gran entusiasmo y esperan con impaciencia la hora de salida para demostrar su valer, lo que nos hace esperar que dicha prueba sea muy interesante y entretenida.

Por de pronto, esta Comisión deportiva trabaja activamente con objeto de poder ofrecer hermosos trofeos y premios con que premiar el entusiasmo y esfuerzo de los jóvenes routiers. Dentro de breves días se dará a conocer el reglamento de la prueba, así como los premios y demás detalles.—La Comisión deportiva.

Creaciones de Perfumería Selecta para Caballero

vertleman

Laboratorios Apartado 239. Barcelona

— 16 de Julio —

La Voz de Guipúzcoa

Página 11

En Vergara

Gran tirada de pichón a la memoria de don Víctor Sarasqueta

Copa del presidente de la República

Como anticipábamos en una de nuestras crónicas de Vergara, el próximo domingo, día 17, se celebrará una importante tirada de pichón, cuya organización corre a cargo de la Asociación de cazadores locales.

La prueba, que estará dedicada a la memoria del gran tirador e industrial eibarrés, el finado Víctor Sarasqueta, promete resultar un verdadero acontecimiento en este género de actividades.

Teniendo ello en cuenta seguramente, ha sido subvencionada por la Diputación y por el Ayuntamiento.

Tendrá lugar en una campa situada en una pequeña cima que dista de Santa Marina unos ciento cincuenta metros y que tiene un acceso facilísimo. Un punto preciosísimo desde el cual se divisa, por un lado, el caserío urbano de la villa, y por el otro la espléndida vega de Machiategui y Amillaga.

Entre las inscripciones figuran las escopetas más renombradas de la península.

Los premios que se disputarán serán los siguientes:

Primer, 500 pesetas y copa del presidente de la República.

Segundo, 200 pesetas y copa de Herreros de Tejada, de Logroño.

Tercero, 100 pesetas y copa de la ferretería de Emilio Múgica, y

Cuarto, 200 cartuchos cargados, marca Orbea, carga reforzada, regalo de la Unión Española de Explosivos, de Madrid.

Habrá un premio de 25 pesetas, de un entusiasta, para el tirador local que se clasifique en segundo lugar.

La tirada será de ocho pichones y la matrícula, 20 pesetas.—C.

Fuera Callos

¿Por qué sufrir de callos que atormentan, escuecen y pican, así como de la sensación de pies ardientes, sensibles y doloridos, cuando existe un medio fácil para librarse de todos estos males? Los Saltratos Rodell adicionados al agua dan origen a oxígeno naciente comunicando a la misma un aspecto lechoso. Al sumergir los pies en dicho baño lechoso, el oxígeno engendrado penetra en los poros y sirve de vehículo para que las sales curativas y calmantes obren directamente sobre el punto inicial del dolor. Los callos se reblandecen de tal manera que pueden arrancarse de cuajo fácilmente, sin el menor dolor y sin peligro. Las hinchazones, inflamaciones, así como los sabañones, desaparecen rápidamente y pueden usarse zapatos de más reducidas dimensiones sin la menor dificultad.

Los Saltratos Rodell se recomiendan y venden en todas las Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Centros de Específicos, a un precio médico.

Para curar o evitar

JAQUECAS - ESTREÑIMIENTO CONGESTIONES - VAHIDOS EMBARAZO GÁSTRICO

BASTA TOMAR
en una de las comidas cada dos días solamente

una Pildora del Dr. Dehaut
147, rue du Faub. St-Denis, Paris

Pero es menester exigir las verdaderas que son completamente blancas y en cada una de las cuales las palabras

DEHAUT A PARIS
están muy claramente impresas en negro

Encuadernación de novelas, revistas y toda clase de libros. Talleres de LA VOZ

DEPORTE VASCO**Irigoyen reverdeció ayer viejos laureles**

**Gárate I - Eusebio y Burgoa - Guridi hacen un interesante partido
Habrá que ir a Marquina hoy y mañana. - Nota del Loyolatarrá**

Las famosísimas fiestas patronales de Marquina.—Como a ingenuos panchos nos han echado demasiado macizo, y ofuscados por la sanguinolenta carnada, no tendremos más remedio que picar y "sacrificarnos".
Tamboriles, bandas de Elgoibar y de Ondárroa, carreras de andarines y txirrindularias, partidos de mano "estupendas", concursos de aurresku y atléticos de la morrosquería, bersolaris, charlotada, pandero y acordeón hasta "errementar", verbenas, mujeres bonitas y coloraditas para usufructo del vecino y para miradas golosas de los viejos. ¡Ah! Faltaba lo principal. Gran repique de campanas y cohetes y "chupinazos" como para resucitar enfermos. Y funciones de iglesia como para sentirse conducidos al cielo y todo. Y otro ¡ah! celestial: "Asti", el gran tenor eibarrés, que, gracias a Dios y a su buen humor está cada vez más rejuvenecido, cantará, como todos los años —no faltaba más!— el airoso "Erkongayetan", terminando, con un do de pecho como una casa grande y con una granizada de aplausos.

Y para la tierra, para que el tránsito por esta tierra misera y deleznable, para que la muy tirana!, que aprovechará al fin nuestros más caros pedazos, nos sea más transitabile, unes amigos, que conocen nuestras debilidades gastronómicas, nos invitan en sus casas mentando y mostrándonos el anzuelo lleno de "arracs con tropiezos", lechuga, pollo de molino (y no de carretera), gatzatu (cuajada) y demás tonterías, y no sabemos dónde ir de txapela, y hemos elegido ya dos de ellos de reconocido gusto abdominal, un amigo para el sábado (P.), y otro para el domingo (U.). Les hemos dicho, que ya que es de gorra o txapela, si no nos tratan como a príncipes sin tronar, protestaremos energíicamente, y nos iremos a terminar de cargar "ende Vega", que pondrá garrafa, si es que hace tiempo para ello.

Y como decía aquel cura un día que avanzábamos en auto por esos caminos de Dios hacia los partidos de Oñate: Paramos en medio de un pintoresco puente yedroso para estirar las patas y demás, y al mirar nosotros el horizonte y augurar tormenta, nos dijo: "Veinte a cinco a que Dios quiere que no llueva, y hay partidos".

En Marquina no hay caso, porque el frontón es cubierto, y además hermoso y digno de nuestra alcurnia de aficionados.

Hoy, sábado, a la tarde, grandes partidos y grandes partidos también el domingo por la mañana y por la tarde.

Andan en las combinaciones los buenos pugilistas del baloncesto, como podrán ustedes ver en los anuncios de esta página: Echave, Urcelay, Kirru, Artazo, Irureta II, Altuna, Peru, Cortabitarte, etc., y el "Pequeño azcoitiano" (Atano VII), que lleva dentro una maquineta de rasurar moños.

La escuadra de Beristain tendrá que sacar de la dársena sus principales unidades, sus dreadnoughts, sus autos de arrastre para pescar romeros en Ondárroa y en el trayecto y volcarlos, "sin despistar", en el Prado marquín. ¡Que juega también el fenómeno de casa, Aulestiarte, y hay que hincharse de aplaudir, si gana, y llamarle simarrón, percherón o lansón, si pierde!

Señor director: redactores y linotipistas:

amigos bien queridos: Os invito a todos a casa de mis amigos. Hay arroz, pollo y más, con café, copa y puro. Olvidaos un día de cuartillas y de correspondentes y colaboradores pelmazos, como yo. Venid a Marquina la plácida, la pacífica, la conventual y silenciosa que enloquece estos días. Sábado y domingo, nada más. Ya esperarán los ansiosos que desayunan con LA VOZ DE GUIPUZCOA. Total, un Roll, un pisotón a la cebolla, y avanti, por Zarauz, Deva, Ondárroa, hasta el grito de alegría, que esta vez sonará en la Gran Universidad de la Pelota a cesta.

Xanti de Meabe.

Ondárroa, y julio.**EN EL FRONTON URUMEA**

Partidos revoltosos y de fatales consecuencias para la clase adinerada resultaron los dos que ayer, viernes, se jugaron en este favorecido frontón.

El primer partido. — Lo jugaron el gran Irigoyen acompañado de Arámburu, con faja colorada, contra Ucin y Zabaleta, que ostentaban distintivo azul, sacando Irigoyen del once y medio y Ucin del diez y medio. La "catedra" expresó sus simpatías por el "león navarro", con momio de 40 a 30.

Y a fe que estuvo acertada en la elección de favoritos, a pesar de la inesperada vuelta habida. Desde el comienzo del encuentro se pusieron en cabeza los favoritos colorados que sacaron a sus rivales la respetable ventaja de catorce tantos, dándose, como es de suponer, momios tentadores por los adelantados. Pero como el hombre propone y el factor suerte o el mejor juego de los artistas dispone, ayer le tocó el turno a los segundos. Ucin y Zabaleta, que eran los rezagados, apretaron de firme, y en menos tiempo que se pasa en contarlos se apuntaron, uno tras otro, todos los tantos que les faltaban para igualarse con sus adversarios en el tanto 39. Figúrese el lector el revuelo que causaría tan inesperada igualada. A este empate siguió otro en el tanto 41. Pero para bien de la "catedra", o, mejor dicho, para que las pérdidas no fueran tan grandes, otra vez se pusieron en cabeza Irigoyen y Arámburu, y seguidos de cerca por sus adversarios consiguieron llegar a los 50 tantos a que estaba concertado el partido cuando Ucin y Zabaleta tenían 46.

El segundo partido. — Contendían Elizondo y Eusebio, rojos, y Burgoa y Guridi, azules, sacando Elizondo del once y Burgoa del diez.

Este partido no pudo ser terminado por un fuerte pelotazo que recibió Elizondo en el brazo. Cuando tenían Elizondo y Eusebio 19 tantos por 11 Burgoa y Guridi, sucedió lo que ya dejamos mencionado. Las apuestas se pagaron al prorrato de 24 por ciento a favor de Elizondo y Eusebio.

Deseamos un pronto restablecimiento al joven Elizondo y que vuelva pronto a la cancha para presenciar sus meritarias actuaciones.

El segundo bis. — Se organizó otro partido entre Gárate I y Eusebio (rojos) y Burgoa y Guridi (azules), sacando los delanteros del once y diez, respectivamente.

El dinero se dió por los azules con momio de 40 a 34.

Este partido fué de parecidas características.

La jornada pelotística de ayer en el Frontón Euzkalduna de Bilbao:

ticas que el primero por el ir y venir de las dos parejas en el dominio y tanto.

Anotamos los primeros empates en los tantos 6, 7, y 11. De aquí avanzaron los menospreciados azules con una ventaja que osciló entre los seis y siete tantos, dándose por ellos momios de 40 a 3. Pero los rojos, favoritos de principio, avanzaron a seguido y anotamos la cuarta igualada en el tanto 24, seguida de otras a 26, 27, 28 y 29. El revuelo fué grande al registrarse el último empate, puesto que el partido estaba concertado a 30. El tanto final se jugó en medio de la emoción que es de suponer por parte de catedráticos y bajistas, y después de emocionante pelea, pues este tanto se lo disputaron con verdadero amor profesional los cuatro jugadores, se lo apuntaron Burgoa y Guridi.

La cátedra también salió malparada en este segundo partido.

EN BILBAO

Los partidos jugados ayer en el frontón Euzkalduna dieron los resultados siguientes:

Onaindia y Aguinaga perdieron por tres tantos ante Gorospe y Múgica.

Gaviria y Chacón vencieron por dos tantos a Azpioleta y Tomás.

CLUB DEPORTIVO LOYOLATARRA

San Sebastián, 15 de julio de 1932.
Sr. Redactor Deportivo de LA VOZ DE GUIPUZCOA. — Presente.

Muy Sr. mío: Por las presentes líneas, el Club Deportivo Loyolatarrá, al no poder tomar parte, oficialmente, en los actos organizados con motivo del Día de la Pelota, se cree en el deber de dar cuenta a la afición pelotazale de los motivos de fuerza mayor que a tomar semejante determinación le obligan.

Siguiendo tradicional costumbre, la Directiva de este Club tenía anunciada su jira anual para el día 3 del corriente; mas como el Club Deportivo Fortuna fijó la misma fecha para el homenaje a Sagarna y Recondo, el Club Deportivo Loyolatarrá trasladó su fecha a la del 10 del corriente, y lo propio hizo el Fortuna con su homenaje, en la creencia de que el día 3 tendrán lugar las votaciones para el Estatuto. Nueva suspensión, por segunda vez, y la jira se fija para el día 17 del corriente. Vista la no celebración de la votación pro Estatuto, el C. D. Fortuna fijó definitivamente para su homenaje la fecha 3 del corriente. Entonces, el C. D. Loyolatarrá, aprovechando la coyuntura, quiso celebrar su jira el día 10; pero tropezó con el inconveniente de la carencia de autocares, ya que éstos se destinaban para las fiestas de Pamplona. Posterior a todo esto, la Federación Guipuzcoana fija la fecha del día 17 del corriente para la celebración del Día de la Pelota, fecha que como verán los lectores, coincide con la de nuestra jira; y este Club, aun sintiéndolo mucho, se ve en la imposibilidad de decretar nueva suspensión por estar los autocares comprometidos con anterioridad, así como la proximidad de las fiestas de San Ignacio, patrón de este barrio. Hago esta aclaración con el fin de que cada cual quede en su lugar y evitar, al mismo tiempo, torcidas interpretaciones.

Se pone en conocimiento de los excursionistas, que la salida se hará a las ocho en punto, frente al domicilio social, parando a almorzar en Tolosa, siguiendo a continuación hasta Zumarraga. En Villarreal se jugará un gran partido entre Larrañaga hermanos, del Irilo, contra Eizaguirre y Echenique, del Club Deportivo Loyolatarrá, partido que dará comienzo a las once y media. Por la tarde, a la una y media, gran banquete en Zumarraga, en casa de Mordo-Enea, haciendo el regreso por Azcoitia, Zumaya, etc., hasta el barrio, donde dará fin la gran jira homenaje a los pelotaris defensores del Club Deportivo Loyolatarrá.

Por el Club Deportivo Loyolatarrá. — El presidente, José Lopetegui.

Frontón de Marquina

Emocionantes partidos de mano, con motivo de las renombradas fiestas del Carmen.

Esta tarde, a las cuatro y media:

ECHAVE III y ARTAZO

— contra —

UBILLA y CHIQUITO

Segundo partido. — Arrien y Gurruchaga contra Aulestiarte y Lucio.

—

Mañana, domingo, a las once y media de la mañana:

KIRRU y CORTABITARTE del 3 1/2

— contra —

IRURETA II y URCELAY, del 2 1/2

A las cuatro y media de la tarde, dos interesantes partidos, en cuyo segundo reaparece la esperanza azcoitiana ATANO VII.



HERNANI

EL TIEMPO QUE DISFRUTAMOS

Hasta la hora de emborrifar estas cuartillas el «chaparroneo» ha sido incesante. El miércoles, sobre todo, parecía que papá Jehová enviaba una segunda edición del diluvio universal. ¡Qué manera de llover! Hasta el río Urumea, que por nuestra villa pasa tan tímido y modesto, no pretendiendo casi nunca salirse de su cauce normal, ese día dió un susto a los habitantes de la ribera y a los que no siéndolo tienen hechas en sus márgenes plantaciones de maíz o remolacha.

A última hora parece que los elementos meteorológicos (que estos días han «funcionado» en plan revolucionario) han sido sometidos por las tropas gubernamentales de Febo, quien ha asomado su faz oronda durante algunos momentos del día. ¡Por lo menos sabemos que todavía existe el sol! Figúrense ustedes qué desgracia, si así no fuera, se les caía encima a los viejecitos de «vida artificial» y los modernistas de piel de chocolate!

REPARTO DE PREMIOS

Hoy, viernes por la mañana, tendrá lugar el anual reparto de premios a los niños de las escuelas públicas, acto al que tradicionalmente acuden el Ayuntamiento y la Comisión de Enseñanza local.

A continuación, se declarará abierta la exposición de trabajos y labores que no dudamos se verá animada como en años anteriores. La ingente labor de los maestros y el fruto de la aplicación del niño, plasmados en cuantos objetos figuran a la vista del público, bien vale una visita a las Escuelas públicas y municipales de la villa.

LA TORMENTA DEL JUEVES

El jueves pasado, próximamente a las cinco de la tarde, descargó en esta villa una horrorosa tromba de agua y pedrisco como no se recuerda desde hace muchos años. Algunas de las piedras llegaron a pesar 50 y 60 gramos, por lo que resulta innecesario decir que los destrozos fueron cuantiosos. Se rompieron multitud de luceros y cristales, así como algunas bombillas de los paseos públicos.

Donde la tormenta causó verdaderos estragos fué en el campo, quedando los maizales y tierras de cultivo arrasados. Sólo se salvaron algunos manzanales que no fueron alcanzados por el pedrisco imponente que durante quince minutos deshizo las ilusiones de tantos días de sudor.

En el elemento casero reina gran consternación por la desgracia que reseñamos. Creemos que el Ayuntamiento o entidades agrícolas pertinentes deben hacer, si para estas horas no lo han hecho, las gestiones oportunas para aliviar la situación en que han quedado las familias afectadas por la tormenta.

Como detalle complementario del suceso, diremos que en algunas fábricas y talleres en que solamente trabajan mujeres, éstas, aterradas ante la magnitud de la tormenta, que parecía querer arrasar en su furia todo el pueblo, pretendieron regresar a sus casas; pero al ver el aspecto del cielo, se refugiaron nuevamente en los talleres, implorando el término de la fatal borrasca con oraciones a la Divinidad.

Los daños, como hemos dicho, han sido incalculables. Rara es la casa que no tenga que lamentar la rotura de cristales o ventanas. Las inundaciones fueron también numerosas en patios y pisos, en los que la rotura de los luceros dejaba amplio paso al agua.

Por lo que deducimos, ha sido únicamente nuestra villa la que ha sufrido los efectos más fuertes del temporal reinante, ya que en otros pueblos de la región, la tempestad no ha producido tantos males como los aquí acaecidos.

EL BRAVO GESTO DE LOS NIÑOS DE LAS ESCUELAS

Los alumnos de las Escuelas públicas, que ayer recibieron de manos del Ayuntamiento los anuales premios a su aplicación durante el curso 1931-32, han tenido un rasgo de valor cívico, que, dignamente encauzado por sus profesores, está siendo objeto de los mayores elogios.

Se trata de la renuncia por parte de casi todos los niños y niñas, de los grados superiores, a los premios, en beneficio de los obreros parados de la localidad.

Tramitada la actitud noble de los pequeños, el Municipio, la corporación municipal, reconociendo el mérito de su gesto, optó por no encontrar viable la realización del proyecto, dado que se encontraban con algunas dificultades al llevarlo a cabo.

Queremos que desde estas columnas se haga público el proceder laudable de los hombres del mañana, no terminando sin expresarles nuestro reconocimiento por un gesto que les honra a ellos y a sus dignos profesores.—C.

ZARAUZ

SESION SUSPENDIDA

No sabemos por qué motivo no celebró el Ayuntamiento su sesión semanal ordinaria. Luego me enteré de que el no haber celebrado sesión fué porque la víspera, o sea el martes, celebró sesión extraordinaria. Para qué y por qué, no lo sé oficialmente. ¡Qué poca atención con la prensa!

Por casualidad me enteré de que fué para aprobar no sé qué cuentas, o no sé qué presupuestos. ¡No hay derecho a que el Ayuntamiento no participe a la Prensa estas reuniones! ¡Qué diferencia de otros pueblos de la provincia, en los cuales la Prensa es tratada con consideración. Hay pueblos, que al día siguiente de celebrar cualquier reunión, sea de Ayuntamiento, o de Comisiones, tienen en su poder los correspondientes extractos en sus bolsillos.

Quizás antes de muchos días me ocupe de este asunto. En vista de lo que antecede, hoy por la noche celebrará sesión subsidaria el Concejo.

PARA EL SEÑOR ALCALDE

Ya en repetidas ocasiones me he quejado a la primera autoridad local sobre el bochornoso estado que presenta todos los días la plaza de los Fueros en la calle Ci-gordia.

Los casheros toman por asalto la barandilla que existe en la citada plaza, atando a la misma los ganados que traen a la plaza, así como también los carteles.

La citada plaza se ha hecho para paseo de los niños y tal como queda dicho, parece «una cuadra». El Concejo debía tomar un acuerdo para ver dónde se podía colocar ese ganado que no sea en la citada plaza.

◆

Ahora que ha quedado nombrado el sereno temporero esperamos que el Barrio de Mendilauta será más vigilado, ya que si mal no recuerdo, la noche pasada hubo vecinos que se scandalizaron al ver dentro de su casa «un pupilo».

Después de armarse un escándalo, haciendo salir a los vecinos de las demás casas, «el pupilo» no ha aparecido todavía

◆

No hay derecho a que en la fiesta dominical, como es el domingo, se trabaje en el «Matadero municipal», toda vez que los trabajadores están obligados a cerrar sus establecimientos, mientras que parece que para los «empleados municipales» no rige la misma ley.

GALLEJON DE ROTELA

Parece que por fin se va a arreglar este dichoso callejón, no sin antes haber tenido que intervenir algunos de los propietarios. Veremos hoy qué acuerda el Concejo sobre este asunto.—C.

AZPEITIA

A LA VISTA DE LAS FIESTAS

El año pasado, las corridas de toros que se celebraron en esta villa por las fiestas de San Ignacio, fueron un verdadero desastre económico. Tan es así, que dieron motivo a un déficit muy apreciable para la economía de este Municipio. Aun así, esto no es lo más penoso del caso, ya que todo lo que se gane en las corridas pasa, según es costumbre, céntimo por céntimo, a las arcas de la Casa de Beneficencia de la localidad. De lo que se colige que el año pasado la Beneficencia no cobró absolutamente nada.

¿Culpa del mal tiempo que el santo nos brindó, o de la mala organización? De las dos cosas. Sin embargo, si la Comisión de Festejos de nuestro Ayuntamiento tuviera un poco de intuición, hubiera podido garantizar cuando menos los gastos y evitar el déficit. ¿Cómo? Sencillamente, con la celebración de una tercera novillada a cargo de los aficionados azpeitanos, como se hacía no hace aún muchos años. Dos factores primordiales sustentan nuestro criterio: primero, que el lleno se registró siempre tanto como en las corridas de toreros profesionales, y, segundo, que la novillada puede ser desplazada a otra fecha, por cualquier evento.

Además de esto, hay otro motivo para insistir en nuestro aserto y es que tenemos «en casa» varios novilleros de fuste, muy conocidos de los aficionados de la provincia, como son Santiago Sudupe y Luis Prada.

A base de éstos podría hacerse un programa estupendo para la tercera novillada. ¿Por qué no intentarlo? ¿Qué impedimentos existen para no llegar a un acuerdo? ¿Es que la afición azpeitiana no ofrece bastante garantía?

Por nuestra parte, creemos que con buena voluntad puede hacerse, si no esta combinación, cuando menos otra de carácter localista, tan ameno y alegre.

Y es inútil decir que estas atracciones representan un grandísimo bien para el comercio del pueblo por cuya prosperidad tan poco o nada hace nuestro Ayuntamiento.

De todas formas, sea o no tomada en consideración nuestra proposición, sabe bien el Ayuntamiento cuán profundamente le agradecerá el pueblo la celebración de esta tercera novillada.

Confiamos en que los ediles sabrán conformar a los aficionados del pueblo.—KARDIN.

BALNEARIO CALDAS DE OVIEDO

Aguas termales azotadas muy radioactivas. Reumatismo, catarros, gripe mal curada. Notables resultados en la hipertensión arterial.

GRAN HOTEL DEL BALNEARIO
Todo confort :::: Cocina selecta
Automóvil desde Oviedo

Nadie puede creer que mi madre tenga 45 años

Ninguna arruga - y su cutis está ahora tan suave y fresco como el mío - dice:

MISS EUROPA

1931

Las mujeres de nuestros días no están jamás obligadas a parecer viejas. Un producto asombroso, llamado Biocel extraído de animales jóvenes, restituye la juventud a la piel. Durante las experiencias de alimentación de la piel, realizadas por el Profesor Dr. Stejskal, de la Universidad de Viena, las arrugas han desaparecido por completo (véase el informe completo en la Revista Médica de Viena). Este notable Biocel está contenido en la Crema Tokalon, alimento del cutis, color rosa. Empleándola, una piel viejada y marchita puede rejuvenecer fácilmente; las arrugas desaparecen y los músculos relajados de la cara se tonifican y apronian.

La señora de Juilla, de 45 años de edad, la encantadora madre de Juanita Juilla, la Reina de la Belleza de Europa para 1931, declara: «Me toman a menudo por la hermana y no por la madre de mi hija. (Me conservo joven, haciendo uso, sencillamente, de la

Crema Tokalon. Color Rosa, todas las noches antes de acostarme. Esta crema es la que me da este aspecto de frescor y de juventud que me quita 10 años de encima.»

Emplée la Crema Tokalon, alimento del cutis, color rosa, por la noche al acostarse. Procura a la piel, que alimenta durante el sueño, el Biocel que restituye la juventud. Emplée por la mañana crema Tokalon, color blanco, para blanquear, suavizar y embellecer su cutis.

¿CUAL ES LA MADRE
CUAL ES LA HIJA?



PASAJES

EL CONCIERTO DE MAÑANA

Para mañana domingo al mediodía y con motivo de las fiestas de San Fermín, se ha organizado aparte de los variados festejos que tiene preparados para las fiestas, un concierto a base de la Banda Musical Pasaitarra y el orfeón de la Scola Cantorum.

El concierto, que ejecutará en la Alameda la Banda, se compone de cuatro piezas escogidas que son:

1.º Euzkal-Erriko-Kantak (pasalle vasco) de J. Franco.

2.º «El chaleco blanco» (selección).—Chueca.

3.º «Euzkeria» (rapsodia vasca).—M. San Miguel.

4.º «Baturra de temple» (gran jota).—M. Torreba.

EL ORFEÓN PASAITARRA

Obras a ejecutar en el concierto que dará mañana, domingo, día 17 de Julio, al mediodía, la Scola Cantorum de Pasajes Ancho, bajo la experta batuta del maestro don Gelasio Aramburu.

1.º «Bimbili, bóbolo», a 3 voces, de Norberto Almendro.

2.º «Ay la-le-lo!», a 5 voces mixtas, melodía gallega, armonizada por Norberto Almendro.

3.º «Negra sombra», a 5 voces mixtas, balada gallega, armonizada por Otaño.

4.º «Nor it tal», a 5 voces mixtas, de José Domingo.

Los solos correrán a cargo del renombrado barítono pasaitarra Antonio Cortajarena.

RASGO DE HONRADEZ

El niño Juanito Vázquez, vecino de Rentería, se encontró días pasados una cartera conteniendo 400 pesetas en billetes.

Seguidamente de ser hallada puso en conocimiento de su familia, la cual la depositó en la Inspección, habiendo aparecido su dueño al siguiente día a recogerla, lo que merece consignarse por la honradez del joven Vázquez.

El niño fué gratificado por el dueño de la cartera.—C.

BEASAIN

LAS FIESTAS DEL CASINO RECREATIVO

Se deslizaron modestamente este año en carácter con la grave crisis económica que estamos atravesando y que por desgracia se acentúa agudamente.

El único acto saliente y que fué del agrado del vecindario fué la final del campeonato de pelota que jugaron los notables aficionados Azpeitia y Salaverría contra San Sebastián y Castañeira, quienes fueron derrotados.

Y decimos final, por que los primeros pueden considerarse campeones de esta poule con su victoria del domingo.

¡Ah! También se inauguró la nueva bandera del Casino.

Bueno! No quiero decir a ustedes las disensiones y comentarios que la tal banderita trajo como consecuencia, y por eso me callo, ya que pasó la oportunidad de comentar este pequeño «suceso local»; pero conste mi disconformidad con su Junta directiva por creer que obró con harta ligereza, bien reconociendo en el fondo su absoluta buena fe.

EL ZOO CIRCUS

El lunes y en función de noche, hizo su presentación este notable circo, cuyos números fueron calurosamente aplaudidos por una numerosa concurrencia.

En resumen: que se llevaron o recaudaron, que no es lo mismo, tres mil y pico de pesetas, aligerando perfectamente nuestros ya exhaustos bolsillos.—C.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 6
ALFONSO VIII, 7 :: :: :: Teléfono 10-3-77

Vale la pena
pensar que se conoce
en casos mortales de
envenenamiento con
insecticidas. Fly-Tox
es inofensivo para
las personas y extermina
mina radicalmente
los insectos caseros.
FLY-TOX

EL LEGÍTIMO FLY-TOX SE RECONOCE POR SU NOMBRE EN LATAS AZULES

16 de julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Eibar

EXPOSICIÓN ESCOLAR

Al igual que todos los años, ayer varias comisiones, en las que figuraban concejales y maestros, se dedicaron a visitar las escuelas de la población.

La visita tenía por objeto el ver los progresos de enseñanza y de labores que presenta la población escolar, y de paso, como premio y estímulo para los alumnos, obsequiarles con galletas y otros regalos.

Los visitantes salieron excelentemente impresionados respecto a los trabajos de los diversos Centros docentes, debido tanto a la meritaria labor de enseñanza del profesorado como a que los alumnos demuestran brillante disposición de estudio.

EXCURSION A SANTURCE

Organizada por el Club Deportivo de ésta, tendrá lugar el próximo domingo una brillante excursión turista-alpina a Santurce y cumbre del Serantes.

La excursión se ajustará a los siguientes horario e itinerario:

Salida, a las seis y treinta de la mañana. Eibar, Durango, Amorebieta, Galdácano, Dos Caminos, Bilbao, Basurto, Berceña, Luchana, Barracaldo, con una hora de parada en este último para proseguir hasta Portugalete y Santurce. Para el regreso se ha fijado la hora de las seis, por el mismo itinerario, para llegar a ésta a las ocho aproximadamente.

El coste del viaje, en autocar, es de siete pesetas y para los socios 6'50.

La inscripción para esta magna jira sigue abierta hasta las ocho de la noche de hoy, sábado.

EL GRAN CONCIERTO DE ANOCHE

Cuando se habla de "fenómenos" se suele suponer siempre, a priori, que ese calificativo obedece simplemente a una propaganda para atraer a la gente; pero en la ocasión presente tenemos, a fuer de sinceros, que echar mano de este calificativo, porque anoche se consagró como tal en nuestro primer coliseo, Salón Teatro, el formidable tenor de Escoriaza Juan Yeregui, que tiene unas aptitudes envidiables para el bel-canto, con una voz extraordinaria, pues el "do de pecho" que tanto prodiga es verdaderamente sorprendente.

El señor Yeregui eligió un programa de tal envergadura que es suficiente para acreditarse ante el público más exigente, y fué premiado con grandes y merecidas ovaciones.

El señor Yeregui se adueñó del auditorio desde los primeros momentos de actuar y cantó con gusto refinado y enorme derroche de facultades "Elixir d'amore", "Aida", "Tosca", "Mendi-Mendian", "Otxena-zarra" y la pira del "Trovador", siendo de resaltar cómo supo salvar los escollos de la primera de sus intervenciones y cómo cantó la salida de "Marina", que tuvo que repetir ante los insistentes requerimientos de la concurrencia.

El barítono señor Narvazal cantó, también admirablemente, el credo de "Otello" y "El Trovador".

Ambos cantantes fueron acompañados magistralmente al piano por el maestro don Juan Guisasola.

El concierto se repetirá en fecha próxima.—T. Echaluza.

La sesión municipal suplementaria

La última sesión ordinaria de nuestro Ayuntamiento no se celebró por falta de número, lo cual dió motivo a la suplementaria, que tuvo lugar bajo la presidencia del alcalde, D. Juan José Petit, y los concejales Sres. Izaguirre, Canoura, Alcain, Tellería, Berrotarán y Pérez.

Fué aprobada sin discusión el acta anterior. El administrador de la Alhondiga da cuenta de los ingresos habidos durante el pasado mes de junio por géneros gravados, que ascienden a Ptas. 16.151'21, que supone una paja, sobre la recaudación obtenida durante igual mes del año pasado, de Ptas. 5.130'57. En cambio, los derechos alcanzados por sidra se elevan a Ptas. 2.281'50, arrojando 943'85 pesetas más que en igual época del año 1931. La menor recaudación que se observa este año en la Alhondiga obedece, sin duda alguna, a que la gente veraneante ha retrasado su venida a ésta debido a los malos tiempos reinantes; pero es de esperar que en lo que resta de año será nivelada la cantidad presupuestada. Donde se nota una menor recaudación, difícil de recuperar, es en el impuesto de pesado, por cuyo concepto se han cobrado, hasta el mes de junio inclusive, Ptas. 8.029'89 Iacobos que en igual periodo del año pasado, lo cual pone de manifiesto la desastrosa campaña atunera que están atravesando los sufridos "arranzales", dignos de que la Providencia les trate con más benevolencia.

Se aprobaron las siguientes cuentas.—Pagar a Obras Públicas, Ptas. 418'20 por el presupuesto de gastos que supone el informe de ampliación de la nueva traida de aguas; pesetas 10'90 por tres viajes de un señor concejal a San Sebastián; pesetas 18'55 al farmacéutico don A. Bernedo por gasolina; pesetas 66'25, al mismo, por boticas suministradas a los pobres de la localidad; pesetas 191 y 95 céntimos a don Matías Arocena, por obras de carpintería en el edificio de Telégrafos; pesetas 26'35 a don Florencio Arocena, por igual concepto pesetas 243'22 por arreglo del pretil de la Alameda, a la Provincia; pesetas 217'50 a don Vicente Luzuriaga por varios registros de alcantarilla; pesetas 263'70 a don Antonio Ancisar por suministro de plantas para jardines y paseos; pesetas 803 por jornales en la limpieza pública.

Se rechaza una cuenta del concejal don Pedro García, que se eleva a pesetas 51'50, por entender la Corporación que, habiendo sido nombrado dicho señor con carácter de suplente para asistir a Pamplona el día 19 del mes pasado con motivo de la aprobación del Estatuto Vasco-Navarro, para cuyo acto había sido nombrado con antelación otro señor concejal, en propiedad, no tenía por qué acudir a dicha asamblea, pues aparte de que nadie le ordenó, se recibió un oficio de la Comisión Gestora con la debida antelación, previendo que a la asamblea debía acudir exclusivamente el delegado propietario, y sólamente en el caso de no hacerlo éste, le sustituiría el suplente.

Se completan las diversas Comisiones por

haber dejado de pertenecer a ellas el "calde", Sr. Petit.

Fué aprobada una comunicación de la Comisión provincial sobre enfermos pobres.

De conformidad a lo que propone la Comisión de Obras, se acuerda la colocación de tubería de agua en la calle del Pintor Echenagusia.

Presta conformidad a la proposición del segundo teniente alcalde, Sr. Canoura, para la colocación de una pasarela en la playa, y que sirva de solaz para que la gente joven pueda zambullir, cuyo costo se calcula en unas trescientas pesetas.

Se da lectura a un ofrecimiento de D. Manuale Sánchez, de Irún, para suministro de un carro especial de chapa para la recogida de basuras por el precio de dos mil pesetas, a pagar mil en seguida, y otras mil en el ejercicio del año que viene, prestándose además a arreglar gratuitamente otro carro que se encuentra deteriorado, cuya proposición se acuerda aceptar.

Aprobar el expediente instruido a un vecino de la localidad para su ingreso en Santa Agueda.

Escríto de la Sociedad Inmobiliaria Vascongada, Sucesora de la Sociedad Progreso de Fuenterrabía, pidiendo reposición del acuerdo adoptado el día 14 de junio último. Por unanimidad se acuerda denegar a lo que pretende dicha entidad por cuanto que en acuerdo de 2 de junio pasado, con absoluta coincidencia, y en forma que no ofrece dudas, fué resuelto el asunto que motiva la reposición aparente de que un requerimiento y una cortés contestación al mismo no pueden ser objeto de reposición, pues no han originado acto administrativo alguno que pueda ser impugnable.

Se acuerda conceder una subvención de 300 pesetas a don Tomás Aramendi con motivo de un grave accidente ocurrido a su esposa, a cuyo efecto presenta respetuosa instancia en súplica de ayuda.

Se nombra concejal de semana a don Juan Tellería.

En el periodo de ruegos y preguntas manifiesta el alcalde, señor Petit, que se da el caso anómalo de que en el archivo municipal no existe el original ni siquiera copia del expediente que está tramitándose por el Ayuntamiento para la concesión del puente internacional que se proyecta entre Fuenterrabía y Ondarritz, cuya anomalía no es de ahorra, si no de tiempo atrás, según prueban las manifestaciones recogidas en su día y que constan en acta.

Fué autorizada la Alcaldía para proceder en la forma que estime más conveniente a agenciar copia completa del expediente en la cual obran la Memoria, Presupuesto de costo y veintiún planos.

PROCESAMIENTO QUE NO HA PROSPERADO

Según dimos a conocer en su día, el famoso alcalde de la Dictadura, don Francisco Sagarrazu, tuvo la buena intención de querer procesar al consecuente liberal don Floro Izaguirre, que actuando de alcalde en funciones no consintió que el señor Sagarrazu tomase parte como concejal en las deliberaciones municipales, por entender, al amparo de la ley municipal, que dicho señor estaba incapacitado legal y moralmente, pues durante dos años consecutivos ha dado lugar a que se siguiera procedimiento de apremio por moroso para el pago de la contribución al erario municipal.

El dignísimo juez de Primera Instancia ha entendido, opinando de distinta manera al señor Sagarrazu y algún otro, que no había materia procesable en la actuación del señor Izaguirre. Lo consignamos y lo hacemos saber con verdadero placer, pues gracias a la entereza del señor Izaguirre no sufrimos hoy en Fuenterrabía una nueva era de dictadura al frente del señor Sagarrazu, a quien le tenían elegido para nombrar alcalde, en vergonzoso idilio, quienes fueron al Ayuntamiento juzmados para exigir responsabilidades al señor Sagarrazu. El pueblo que dió el voto y dinero para sufragar los gastos habidos en la elección con la finalidad indicada, es conveniente separar quiénes son éstos, para no confundir con los que lealmente sostienen el pabellón democrático. Allá van: Don Daniel Martínez, don Angel Urrutia, don Juan Garmendia, don Anselmo Salaberria, don Pedro García, don Zenón Ugarte. Electores de Fuenterrabía! Estos son los que mandastéis al Ayuntamiento a exigir que Sagarrazu diese cuenta de los dos millones de pesetas invertidos, y se han coaligado con él...! — C.

"La Voz" en Fuenterrabía "La Voz" en Irún

ENFERMO

El jueves a la noche fué trasladado repentinamente al Hospital, donde fué operado de una perforación en el estómago por el doctor Gailano, nuestro querido amigo don Bernardo Gal. Las últimas impresiones son optimistas.

SINDICATO DE EBANISTAS, CARPINTEROS Y SIMILARES

Se convoca a todos los afiliados a este Sindicato a la junta general que tendrá lugar hoy, sábado, a las siete y media de la tarde, en su domicilio social, Larrechipi, número 9, para tratar el siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta anterior.
- 2.º Idem de cuentas.
- 3.º Comunicaciones.
- 4.º Nombramiento de cargos.
- 5.º Preguntas y proposiciones.

Se ruega la más puntual asistencia a los afiliados.

VIAJEROS

Marchó a Madrid, para asuntos particulares, el juez municipal de ésta, don Nicolás Guerendain.

GARGANTA, OÍDOS, NARIZ.

Especialista doctor PATERNINA de San Sebastián. Consulta económica todos los lunes y jueves de 4 a 5. Paseo Colón, 1, 1.º—IRUN

FALLECIMIENTO

Ha fallecido doña Josefa Aramburu, de Gaztelumendi.

A su esposo, don Eustaquio, y demás familiares, nuestro más sentido pésame.—G.

USURBIL

CONCURSO DE TIRO AL BLANCO

Mañana, domingo, se celebrará en esta villa un gran concurso de tiro al blanco, organizado por el Ayuntamiento, que subvenciona la prueba con cien pesetas.

Sabemos que acudirán los tiradores más reputados de la provincia.

Las inscripciones se harán de once a doce de la mañana del domingo, siendo el precio individual de diez pesetas, con derecho a cinco tiros.

El concurso comenzará a las once en punto y seguirá hasta la una de la tarde, y si para dicha hora no hubiesen terminado todos los apuntados se reanudará a las cuatro de la tarde.

Los premios son: Primero, el cincuenta por ciento de la totalidad de inscripciones y de la subvención municipal; segundo, el treinta por ciento; tercero, el veinte por ciento.

CONCURSO DE BOLOS

El domingo, a las tres de la tarde, y también organizado por el Ayuntamiento que lo subvenciona con cincuenta pesetas, se celebrará en la plaza principal de esta villa un gran concurso de bolos.

El precio de la inscripción será de dos pesetas, y los premios serán los siguientes: Primero, el 50 por ciento de las inscripciones y subvención municipal; segundo, el treinta por ciento, y tercero el veinte por ciento.—Corresponsal.

MOTRICO

MUERTE SENTIDA

El lunes a última hora de la tarde dejó de existir en esta villa, a los 70 años de edad, el industrial cafetero don Juan Francisco Alberdi Iturbe.

El martes, a las cinco de la tarde, se verificó la conducción del cadáver a la última morada, cuyo acto se vió concurridísimo.

El miércoles, a las nueve de la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial los funerales en sufragio de su alma.

Descanse en paz el buen Alberdi y reciba su familia la expresión del profundo dolor que tan irreparable pérdida nos ha causado.

NATALICIO

Días pasados dió a luz con entera felicidad una niña, la esposa de nuestro estimado amigo don Ramón Egaña.

Enviamos al venturoso matrimonio nuestra enhorabuena.

PROXIMA BODA

Contraerá en breve matrimonio nuestro estimado amigo don Ramón Eraso, con la distinguida señorita Elena Martínez, ésta de Santurce.

Por este motivo, se han despedido de la viuda solteril, obsequiando a sus amistades.

DE VERANEO

Procedente de Madrid llegaron las distinguidas familias de don Santiago Marzo y don Luis Mellado, instalándose en sus villas "Izarria" y "María", respectivamente.

En breve es esperado, desde Eibar, don Jesús Yurrita, con su familia.

NOTICIAS

SOCIEDAD RECREATIVA EGUIA.—Esta Sociedad celebrará Junta ordinaria para tratar los siguientes puntos del orden del día: Lectura del acta anterior.

Estado de cuentas.

Nombramiento de cargos.

Preguntas y proposiciones.

Se ruega la más puntual asistencia.

La Junta tendrá lugar en su domicilio social (Eguia, 26, bajo), a las ocho y media de la noche.—La Directiva.

BACALAO A LA VIZCAINA.

Salsa a la Vizcaína.

Salsas de Tomate, etc., etc.

Exquisitas conservas M. F. JUAN.—BILBAO.

Pidan en los buenos establecimientos.

BECAS MUNICIPALES.—Ha quedado abierto el plazo de admisión de solicitudes para poder optar a una beca destinada a estudios de una carrera científica o literaria. Este plazo de admisión termina el día 15 del próximo mes de agosto.

SOCIEDAD RECREATIVA "LA MARIPOSA".—Se convoca a todos los asociados a una asamblea extraordinaria que se celebrará en el local social hoy, sábado, día 16, a las diez de la noche en primera convocatoria y media hora después en segunda, para tratar de la forma de celebrar el aniversario de la fundación de esta Sociedad.

Por ser el asunto a tratar de interés para todos los asociados, se les recomienda la más puntual asistencia.—El secretario.

| | | |
|--|-------------------------------------|-------------------------------|
| HÓPITAL (estómago) | VICHY | CELESTINS (riñones) |
| GRANDE-GRILLE (hígado) | CHOMEL (hígado, estómago) | |
| Son las aguas minerales naturales más superiores y las de mejores resultados tomadas a domicilio. Insustituibles para la mesa. | | |

MARIE BRIZARD

ANISETTE

CREMAS, CURACAO
APRICOT BRANDY, CHERRY BRANDY

PRECIO POR SUSCRIPCION
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
- 1.20 PESETAS -

A BUSCAR prontitud, perfección y economía al gran taller de reparaciones de calzado: San Bartolomé, 5. Teléfono 12-7-77.

ACADEMIA de baile, dirigida por la profesora de Madrid, Teresa Valle Semelmann; Vergara, 18. Teléfono 16-0-35.

ACADEMIA de bailes, L. de S. Remo. Teoría de cada paso y figura. Clases individual y general ambos sexos. Aldamar, 34, Entl. Iz.

A COMPRAR bien y barato; muebles nuevos y usados, objetos de ocasión. Precios sin competencia. Iñigo, 12.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Ofrece 2.000 pisos, "villas", amueblados, céntricos; gabinetes, medios pisos. Teléf. 11-3-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco sirvientes católicas, informes; 400 todo; 50 cocineras, niñas, doncellas, nodrizas, amas, criadas.

AGENCIA B. Pastor. Urgen Srtas. extranjero, doncellas Biarritz; 600 casas. Ofrezco señora alemana, interinas, camareras, pinchas.

AGENCIA de Gros; Miracruz, 28. Urgen doncellas, cocineras, muchachas todo; Srtas. francesas, inglesas, alemanas. Teléf. 10-8-20.

AGENCIA de Gros; Miracruz, 28. Alquileres pisos, "villas". Ofrece Srt. confianza, sabiendo coser, informada. Teléfono 10-8-20.

AGENCIA "Equis"; Larrañaga, 20, Irún. Cocineras, doncellas, todo, informadas. Teléfono 477.

AGENCIA EQUIS, calle Larrañaga, 20, bajo, Irún. Necesita urgente criadas para todo, cocineras, informadas; buenos sueldos.

AGENCIA Larramendi, en S. Martín, 5, teléfono 13-9-68. Hacen falta chicas para todo, cocineras corrientes, doncellas. todo servicio

AGENCIA P. Escuelas, 5. Necesito cocineras, doncellas, hoteles, pinchas, niñas, lavanderas; 500 plazas acto, grandes sueldos.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Ofrezco ama fresca, criar en caserío, y amas secas. Teléfono 12-1-91.

AL CONTADO y con facilidades pago; géneros 1.ª calidad; se admiten géneros. Sastreña Rogelio. Peña y Goñi, 12, 1.º Telf. 15.365.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tlf. 16.377.

ALQUILASE amueblado precioso piso 1.º, frente "Perla Océano", vistas mar. Razón: Peñaflorida, 10, artículos viaje. Tlf. 11-8-95.

ALQUILANSE gabinetes, con o sin pensión, céntrico, exteriores; precios especiales para familias. Informarán en esta Admón.

ALQUILÓ bonito piso amueblado, económico, al campo, en Atxorreria, tránsito al pie, 4 camas, baño, gas. Oquendo, 14, peluquería

ALQUILÓ gabinete bien amueblado, con 2 ó 3 camas, derecho cocina o sólo dormir, cerca playa. Calle Fuenterrabía, 12, 4.º dcha.

ALQUILÓ gabinete con dos camas, con derecho a cocina o para dormir solo. Razón: Calle Pi y Margall, 7 bis, tercero, derecha.

ALQUILÓ gabinete exterior, dos camas, baño, teléfono, con o sin pensión. Razón: Calle Pinares, 10, primero, derecha.

ALQUILÓ garaje para tres "autos", en 550 pesetas. Félix Goñi; calle Matía, "Villa Arcaida", tienda.

ALQUILÓ hermoso gabinete 2 camas, derecho comedor y cocina; baño y ascensor. Razón en esta Administración.

ALQUILÓ, para la temporada, bonito piso, todo confort, muy económico; hay baño, gas y ascensor. Razón en esta Admón.

ALQUILÓ piso amueblado, exterior; baño, gas, sitio céntrico, muy económico. Calle Alfonso VIII, 6, cuarto, derecha.

ALQUILÓ piso amueblado o medio piso, muy económico; baño, gas, vistas al mar. Birmingham, F, segundo, izquierda.

ALQUILÓ piso bien amueblado, temporada verano, en 650 ptas. Informarán: Pi y Marzá, número 37, portería.

ALQUILÓ piso o medio, amueblado, cerca playa, verano, soleado; ascensor, baño, gas, comedor, 6 cuartos. Triunfo, 4, 4.º, izqda.

ALQUILÓ piso 8 camas, 1.300, o medio con 5, en 800; ascensor, baño, cocina independiente y comedor. Iparraguirre, 4, 4.º, izq.

ALQUILÓ preciosas "villas", pisos, medios pisos; gabinetes amueblados, económicos. Agencia Carrasco; Urbia, 54. T. 12-7-08

ALQUILÓ una o dos habitaciones amuebladas, con derecho a cocina; hay cuarto de baño. S. Francisco, 38, segundo, derecha.

ALQUILÓ verano, garajes económicos, particulares, Antiguo; uno, 2 ó 3 grandes coches; otro, coche pequeño. Teléf. 13-7-85.

ALQUILÓ, verano, 3 habitaciones, junto o separado, 4 ó 5 camas, comedor; hay baño, gas y teléfono. P. Larroca, 6, 1.º, derecha.

ALQUILÓ 2 habitaciones interiores o exteriores; comedor, bien amuebladas, derecho cocina. Fermín Calbetón, 45, segundo, C.

ALQUILÓ 2 pisos, 8 y 5 camas, comedor, ascensor, baño, gas, vistas al mar, económico. Usandizaga, 17, quinto, derecha.

ANTES DE COMPRAR su espejo y arreglar el que tenga estropeado, visite Casa de espejos y marcos; S. Jerónimo, 18. Tlf. 15.719.

APARATOS eléctricos. Para soldar instantáneamente sierras de cinta, etc., marca Lehr. Precio ventajoso. Carlos Lehr, Elgoibar.

ATENCIÓN. Clases económicas. Matemáticas. Dibujo. Oposiciones. Peritajes; Fermín Calbetón, número 8, cuarto.

AVIOLINA ROJO para enfermedades de gallinas y poner mucho. Venta farmacias. Pedidos: Teléf. 1-12-34. Farmacia Lázaro.

AVISO. Vendo o alquilo elegante comedor, camas, colchones, armarios, etc. Peñafloría, 10, comercio de baños y maletas.

A 0'75, muy preciosas mallas para visillos en Madrás, y toda clase de cortinajes; la caña más surtida. "El Paraíso"; Urbia, 13.

BAILE. Lecciones particulares por profesora. Pedro Egaña, 8, 1.º—Se vende un piano para estudios.

BASCULAS "Riata", de sólida construcción, para todo comercio e industria. Ventas contado y plazos. Talleres: San Martín, 12.

BUENAS obreras planchadoras, de tintorería, hacen falta. Informarán en esta Administración.

CAMIONETA "Chevrolet", y "Reo" 6 cilindros, a toda prueba, vendo, de ocasión. San Martín, 15.

CANARIOS FLAUTAS. Oídos cantar y compraréis; Atocha, letra Y, quinto, B.

CASA COMPRA-VENTA. Objetos muebles, Máq. Singer, papeletas Monte, gramófonos, discos y colchones. Urdaneta, 4. Tlf. 15-7-36.

CASA REZA. Sastrería fina, géneros novedad, al contado y a plazos. Paseo de Colón, número 49, primero. Teléfono 10-8-10.

CITROËN 5-HP., se vende, a toda prueba, poco consumo, cubiertas seminuevas; precio reducido. R.: San Francisco, 2, 3.º, dcha.

COCHE AMERICANO, en perfecto estado, de 16-HP., con 2 ruedas de repuesto, nuevas, se cedería barato. Teléfono 12-3-45.

FRONTON JAI-ALAI.—Grandes partidos de peleota para hoy: Primer partido a remonte: Ostolaza y Echániz J. contra Mina y Salaverri II. Segundo partido a cesta-punta: Teodoro y Ulacia I contra Gárate hermanos.

En caso de mal tiempo se jugará en el Urumea. Mañana, domingo, primero a remonte: Abrego y Zabaleta contra Irigoyen e Iturain. Segundo partido a cesta-punta: Taiboa y Eusebio contra Arruti y Guridi.

A partir de este día, en caso de mal tiempo, se jugarán en el frontón Moderno.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de Comedias de Pino-Thuillier. Funciones para hoy: A las seis y media de la tarde, sensacional éxito de la comedia en tres actos y en prosa de Antonio Paso y José Pérez López: "Mujercita mia!".

A las diez y media de la noche: gran reestreno de la comedia en tres actos y original de don Jacinto Benavente "Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán".

TEATRO BELLAS ARTES.—Compañía de Revisas Cabafías. Funciones para hoy, a las siete de la tarde y a las once menos cuarto: estreno sensacional de la historieta cómico-vodevilésca en ocho cuadros, original de Joaquín Vela y José L. Campúa, música del maestro Francisco Alonso, "¿Qué pasa en Cádiz?".

ALQUILÓ piso bien amueblado, temporada verano, en 650 ptas. Informarán: Pi y Marzá, número 37, portería.

ALQUILÓ piso o medio, amueblado, cerca playa, verano, soleado; ascensor, baño, gas, comedor, 6 cuartos. Triunfo, 4, 4.º, izqda.

ALQUILÓ piso 8 camas, 1.300, o medio con 5, en 800; ascensor, baño, cocina independiente y comedor. Iparraguirre, 4, 4.º, izq.

COMEDOR estilo vasco, de poco precio, se vende. Razón: Iñigo, 12, bajo.

COMPRAMOS LIBROS ANTIGUOS y modernos, bibliotecas, grabados, etc. Moraza, 13, Librería (frente farmacia). Teléf. 14-6-51

COMPRA, venta, cambios. "Singer", piezas, papeletas, motos, gramolas, radios, reparaciones; P. Sarriegui, 1 (antes Escuelas).

COMPRO "Austin", "Morris", "Opel" u otra marca, 7-9 HP., usados. Ofertas escrita, sin intermediarios, a J. B. X., a esta Admón.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "A Centro de Ocasión".

COMPRO toda clase objetos de arte y valor; alhajas, muebles, trajes de caballero y papeletas Monte. Alfonso VIII, 5. Tlf. 15-3-82.

CHEVROLET 6 cilindros, moderno, 5.000 ptas.; camión "Europeo", 2.400; otro camión 3.500 ptas. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

CHICAS, hacen falta para trabajo sencillo. Teléfono 1-50-28.

DESEA Vd. alquilar su piso? Equípelo con sábanas, mantas, tapetes y colchas de "El Paraíso"; Urbia, 13.

EN GUETARIA se alquila un piso amueblado con 5 camas, garaje, a cuarenta metros del pueblo. Razón teléfono 15.045.

ERSKINE, 2 asientos, toda prueba, vendría o cambiaria por coche pequeño. Razón: Ramón María de Lili, letra D, portería.

FALTA obreras tejedoras para máquina Tricotosa; Santa Catalina, 4, primero. Fajas Fuly.

FORD roadster 14-HP.; "Austin", cerrado; "Motobloc" 10-HP.; "Cadillac"; "Reo"; "Auburn". Agencia Giménez; Miracruz, 5.

GABINETE de dos camas, se alquila por 250 pesetas mes. Zabaleta, letra F, cuarto, izquierda; hay ascensor y baño.

GRAMOFONOS con diafragma metálico y 12 piezas modernas, a elección. 125 ptas. Ventas a plazos. Guetaria, 5. CASA UNURRIETA.

HACE FALTA aprendiz adelantado, y aprovechante o aprovechanta de sastre, en la Sastrería Reza; Paseo de Colón, 19, primero.

HACEN FALTA buenos oficiales pieceros: trabajo todo el año. Sastrería Pujol; Garibay, 11.—San Sebastián.

HACEN FALTA oficiales, aprovechantes y aprendizas de sastre. Sastrería Pujol; Garibay, 11.—San Sebastián.

IMPERMEABLES, checos, gabardinas, trincheras; fabricadas en pocas horas. El mayor surtido; precios baratísimos. "Petit Paris".

LOS LIQUIDADORES. Seguimos confeccionando nuestros encargos de batas a medida; gran surtido percales mismas. Echaide, 8.

MANTO para Cementerio, de terciopelo, bordado en pensamientos a mano se vende. Casa Nueva Tienda; Fuenterrabía, 38.

REMATADORAS, urgente en la Camisería de Hernández; Avenida, número 36.

"REO" 3 toneladas, camión, con muy pocos kilómetros, vende por cambio de otro mayor. Agencia Giménez; Miracruz, 5.

SASTRE. Necesita oficiala. Plaza Guipúzcoa, 11, tercero.

SALONCITO de fibra, en buen uso, se vende. Razón: Iñigo, 12, bajo.

SE ALQUILA gabinete con 1 cama y comedor, o gabinete con 2; hay baño, ascensor y terraza. Peña y Goñi, 13, 5.º izquierda.

SE ALQUILA medio piso amueblado. Urbia casi Avenida; preciosas vistas mar. Razón: Avenida, 41, tienda.

SE ALQUILAN camas a peseta y a 125. Jai-Alai, letra D, tercero, izquierda.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, derecho cocina, o huéspedes; hay ascensor, vistas mar, terraza; San Marcial, 8, 2.º, dcha.

SE ALQUILAN gabinetes 6 o 8 camas, cerca Boulevard, primer piso, derecho cocina y baño. Razón: Fermín Calbetón, 15, primero.

SE ALQUILAN habitaciones frente playa; vistas al mar Concha. Pens

16 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

SE VENDE una máquina de coser "Singer", de ocasión. Calle Loyola, 21, portería.

SE ALQUILA un bonito piso amueblado; 6 camas, gas y baño; calle Urbieta, 8, segundo (junto a la playa).

SE ALQUILA un piso a dos pasos Avenida, para trabajar, o medio piso. Calle Oquendo, número 11, primero.

SE ALQUILA un piso a 50 m. de la playa, 4 camas, comedor y gas, muy económico, o 4 camas, cocina. Gral. Lersundi, 7, 4.º izq.

SE ALQUILA un primer piso pequeño, en la calle Mayor, muy económico. Razón: Calle Mayor, 10, tienda de comestibles.

SE ALQUILA 1 ó 2 habitaciones bien amuebladas. Doctor Delgado, 5, 2.º C (frente a la Papelera). Barrio de Gros.

SE DAN LECCIONES para conducir "auto" con varias marcas de coche; precio moderado. San Martín, 15.

SE DESEAN huéspedes estables; buen trato, en familia; precio módico. Larrañaga, 9, primero, derecha.—IRUN.

SE DESEA piso sin muebles, todo año; de 18 a 20 duros. Razón en esta Administración.

SE LIMPIAN trincheras, checos a 4 ptas., y trajes caballero a 5, en 24 horas. Aldamar, 30, quinto, izquierda. Teléfono 4-31-62.

SE NECESITA cocinera, sabiendo su obligación, con buenos informes, para matrimonio solo. Informarán: Miracruz, 10, portería.

SE NECESITA chica para bar, que sepa de mostrador, y se vende mesa de billar, nueva. Bar Cantábrico; calle Zubieta, 5.

SE NECESITAN aprovechertas de modista. Calle Usandizaga, 13, segundo, derecha.

SE NECESITAN chicas que sepan trabajar en trincheras. Paseo Alegorietta, F, sexto, derecha (junto a Jai-Alai).

SE NECESITAN urgente criadas para todo, y cocineras, informadas; buenos sueldos. Ag. Equis, calle Larrañaga, 20, bajo.—IRUN.

SE NECESITA un chico para botones, presentado por sus padres, y se prefiere sepa francés. Informarán: Calle Easo, 4, portería.

SEÑORITA de 17 años, desea colocación en comercio o cosa análoga; habla francés correctamente. Informarán Teléfono 13-6-48.

SEÑORITAS. Se necesitan preparación gratuita para auxiliares profesor de baile; ganarán en seguida. Aldamar, 34, Entl. izqda.

SE OFRECE huésped por todo el año; pagará cuatro pesetas. Escribid a Ruiz, a esta Administración.

SE OFRECE muchacha vasca, de 48 años, sin pretensiones, para cuidar niños. Informarán: Calle Easo, 12, segundo, derecha.

SE OFRECE Sra. sola para acompañar niños mayores. Pepita Arangoa; Trueba, 11, segundo, derecha.

SE TRASPASA bar en Loyola. Asunto interesante. Informarán: Calle 31 de Agosto, número 20, almacén.

SE TRASPASA piso amueblado, completamente nuevo, en 3.200 ptas. Razón en esta Administración.

SE VENDE barato un dormitorio, seminuevo, y varios otros muebles. Calle Easo, 4, portería, informarán.

SE VENDE coche moderno, seminuevo, para niño. Razón: Pedro Egaña, 8, bajo.

SE VENDE hermoso gabinete matrimonio, nogal charolado, y muebles corrientes. Razón: Miracruz, 28, A, primero, derecha.

SE VENDE mesa-escritorio, tocador, cama turca, armario luna y ropero, y todos muebles piso. Jai-Alai, F, 1.º izq. Tlf. 14-7-56.

SE VENDE piano, seminuevo, económico. San Bartolomé, 10, segundo, izquierda.

SE VENDEN dos trajes de botones; uno nuevo y otro usado. Plazuela de las Escuelas, número 4, segundo, izquierda.

TODO a 0,95. Visite esta casa, la más surtida y la más económica. Plaza de Guipúzcoa, 11.

TRASPASO fábrica de jabón, acreditada y bien montada. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO frutería bien situada, muy económica y bien montada. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO peluquería de Sras., bien montada, buena clientela, por dejar el negocio. Informes: Oquendo, 24, segundo, derecha.

Información Financiera

De la depresión económica mundial

Los créditos inmovilizados en Alemania :: :: :: :: ::

Como sabe el lector hay una masa enorme de créditos a corto plazo en Alemania, por no poder este país hacer frente a los compromisos que representan sin entrar de modo efectivo en quiebra. El caso afecta de modo muy particular a Inglaterra, Suiza, Norteamérica y Holanda, siendo tal la importancia relativa de las sumas con respecto a las posibilidades financieras respectivas, que en el caso de Suiza, sobre todo, constituye una gravísima amenaza para el equilibrio de las finanzas del país, habiendo tenido que tomar medidas de urgencia para facilitar medios a la banca privada.

Dadas las dificultades económicas con que tropieza Alemania, la situación no puede mejorar por ahora y así acaba de celebrarse en Londres una conferencia de los acreedores susodichos de Alemania, en la que se ha llegado al acuerdo, en la imposibilidad de reembolsar los créditos, de abonar por ellos un interés del 5 %. Dentro de tres meses volverá a examinarse el problema.

Un empréstito belga
Ni siquiera los países pequeños maravillosamente organizados y con una economía sana como Bélgica, escapan a los efectos de la crisis. Como consecuencia de ello, Bélgica se ve obligada a acudir al crédito exterior, preparando en estos momentos un empréstito de 1.000 millones de francos en Francia, a 95'50 y 5 % de interés, amortizable en 25 años.

El impuesto sobre la renta en Francia :: :: :: :: ::

Entre las medidas que el Gobierno francés se dispone a tomar para contrarrestar el grave déficit que presenta el presupuesto, figura una profunda modificación del impuesto sobre la renta, que será aumentado en un 12 % en las rentas modestas, en un 20 % para las comprendidas entre 100 y 300.000 francos y en un 33 % para las máximas.

Para la mejor comprensión de los lectores aficionados a estos temas, en el siguiente cuadro se compara lo que hoy paga en Francia por este concepto un padre de familia con dos hijos, y lo que pagará si se aprueba el proyecto ahora en estudio:

| Renta neta declarada | Importe del impuesto Actualmente | En lo futuro |
|----------------------|----------------------------------|--------------|
| 30.000 | 64 | 74 |
| 75.000 | 1.872 | 2.258 |
| 100.000 | 3.936 | 4.829 |
| 150.000 | 9.852 | 11.408 |
| 200.000 | 17.016 | 20.655 |
| 300.000 | 34.944 | 42.327 |
| 500.000 | 78.706 | 110.620 |
| 1.000.000 | 253.333 | 303.977 |
| 2.000.000 | 586.666 | 784.400 |

La crisis industrial y de trabajo en Alemania ::

La crisis industrial y de trabajo en Alemania continúa con caracteres agudos. La disminución

TRASPASO por ausencia, en Azcoitia, tienda comestibles, pastelería y bar. Diego Larrea.—AZCOITIA.

TRASPASO por 6.000 pesetas tienda de comestibles, con vivienda y existencias. Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de nueve a una.

TRASPASO tienda comestibles, con vivienda y buena clientela. Razón: San Francisco, número 36, tercero, izquierda.

VENDO aparatos de luz a precios nunca vistos. Enorme surtido. Almacenes "El Candado", Elcano, 6.

VENDO cama turca, armario, espejos, camas baratas, sillas, mesa escritorio Trueba, 4, carpintería. Teléfono 14-7-56.

VENDO "Chenard Walcker" 10-HP., conducción interior, perfecto estado, faros "Marchal", cambiaría otro pequeño. Tlf. 13-4-51.

VENDO coche-silla, y andador de niño, en 32 ptas. Hace falta aprendiza de pantaloneira. Calle Easo, 22, piso primero, izquierda.

VENDO "Chrysler" cupé, marcha perfecta, pintura nueva, parachoques, faros Marchal. Ver: Garaje Otero; calle Fuenterrabía, 31.

VENDO hamacas y sillas plegables para playa y campo. Precios baratísimos. Almacenes "El Candado", Elcano, 6.

ZAPATERIA. Mediasuelas a la hora, tacones en el acto; especialidad en crepé. San Bartolomé, número 5. Teléfono 12-7-77.

ZAPATEROS buenos oficiales, obra Sra., tacón suela, hacen falta Zapatería Urcelay, Zarauz. Inútil sin buenas referencias.

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PÚBLICOS

| | |
|---------------------------|--------|
| Interior 4 % | 62,85 |
| Exterior 4 % | 75,25 |
| Amort. 4 % viejo | 71,00 |
| - 5 % 1920 | 86,50 |
| - 5 % 1926 | 92,50 |
| - 5 % 1927 exento | 92,75 |
| - 5 % 1927 con imp. | 78,50 |
| - 3 % 1928 | 66,50 |
| - 4 % 1928 | 77,50 |
| - 4 1/2 % 1928 | 81,75 |
| - 5 % 1929 | 81,25 |
| - 5 % 1929 | 91,75 |
| Deuda Ferrovial 5 % | 87,50 |
| Bonos oro 6 % | 196,00 |

VALORES ESPECIALES

| | |
|-------------------------------|--------|
| Cédul. Banco Hipot. 4 % | 82,00 |
| - 5 % | 88,00 |
| - 6 % | 102,25 |
| - Argentinas 6 % | 2,40 |

ACCIONES

| | |
|---------------------------------|--------|
| Banco España | 514,00 |
| Central | 78,00 |
| Hisp. Americano | 167,00 |
| Esp. Crédito | 210,00 |
| Hipotecario | 300,00 |
| Esp. Río Plata | 80,00 |
| Duro Felguera | 51,50 |
| Fabacos | 175,00 |
| Vinos del Río | 256,00 |
| Ferrocarril del Norte | 246,50 |
| M. Z. A. | 151,50 |
| Metro de Madrid | 158,00 |
| Azucareras | 44,00 |
| Explosivos | 601,00 |
| Hisp. Americana Electrada | 407,50 |
| Mengemor | 155,00 |
| Hidroeléctrica Española | 142,00 |
| Petroleros | 105,00 |
| Electra Madrid | 115,50 |
| Unión y el Fénix | 400,00 |

OBLIGACIONES

| | |
|---------------------------------|---------|
| Crédit National 5 % 1919 | 588,00 |
| - 6 % 1923 | 552,00 |
| ser. Norte España 3 % 1.º | 524,00 |
| " M. Z. A. 3 % 1.º | 410,00 |
| Pesetas | 204,375 |
| Libras | 90,53 |
| Dollars | 25,4825 |
| Iras | 129,90 |
| Belgas | 553,75 |
| Suios | 496,25 |
| Reichsmark | 18,175 |

ACCIONES

| | |
| --- | --- |
| riotinto | 15 3/8 |

<tbl

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En San Sebastián: 5 pesetas, 6 pesos, 8 pesos, 12 en año, 24.—En la mayor de España: 5 meses, 6 pesos; 6 meses, 12 en año, 24.—En el extranjero: 3 meses 17 pesetas, 6 meses, 30 en año, 60.—En América del Sur: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS n.º 44
DIRECCIÓN TELEFÓRICA "VOZ"

El brillantísimo comienzo del verano

Extraordinaria animación para las fiestas organizadas por la Asociación de la Prensa

La fiesta de esta noche en el Casino será un éxito enorme. - Para la corrida del 24 se ha retirado la totalidad del abono

Para la corrida del día 24 se ha retirado la totalidad del abono. Ayer terminó el plazo concedido a los abonados para retirar sus billetes para la magna corrida del domingo día 24 del actual. Como era de esperar, dado el cartel inmejorable y demás atractivos de la fiesta, se ha retirado la totalidad del abono. Ningún año ha llegado la cifra recaudada a lo que alcanzó ayer. Y hoy, día destinado para retirar los abonos, en las taquillas habrá gran animación, pues hay pedidos por valor de Ptas. 40.000, cantidad que jamás se ha conocido.

En vista de que hay muchas localidades solicitadas que no se pueden servir por estar de antemano reservadas, se advierte que todo aquél que no retire hoy en taquilla su pedido se considerará como caducado y se destinará a servir otras demandas. Hay que tener en cuenta que de muchos pueblos y de Francia piden sin cesar billetes, y que como se quiere poder complacer a los forasteros, se atenderán los pedidos con las localidades que hoy no sean retiradas.

Mafiana se abre el despacho al público y las colas serán interminables, pues no se han reservado localidades de sol, que tienen precios económicos como no se conocen en ninguna parte. En Madrid, para la corrida de la Prensa costaba el sol once pesetas, y aquí cuesta seis y siete pesetas. Quien desee asistir a la corrida puede darse prisa a adquirir su billete, porque el lleno va a ser enorme, dada la expectación y el cartel que se ofrece.

Los toros fueron embarcados ayer, sin novedad, y aseguran se trata de una clásica corrida de Murube, de precioso tipo, gorda y recogida de pitones como son los toros bravos de esa renombrada vacada sevillana.

La brillantísima fiesta de esta noche en el Gran Casino La Comisión encargada de su organización trabaja sin descanso para conseguir presentar una fiesta inolvidable. Hay una animación insospechada, y el éxito está asegurado, pues la demanda de localidades es enorme. De todos los Círculos y Centros regionales solicitan billetes para sus asociados, y también contribuyen a que la fiesta sea espléndida el comercio y la aristocracia. Toda la ciudad quiere contribuir a esta inauguración brillantísima del verano donostiarra, convencidos de que de ella depende el triunfo de la temporada.

Hoy quedará terminada la iluminación espléndida de la gran terraza del Casino, así

como del adorno de la misma y de los salones interiores, en todos los cuales habrá baile, alegría y animación.

A la fiesta del Casino han prometido su asistencia todas las Embajadas y Legaciones que se encuentran aquí de temporada oficial, así como el Cuerpo diplomático y consular.

La elección de "Miss San Sebastián" ha causado una expectación enorme, y el homenaje que se tributará a las bellisimas señoritas que tan gentilmente se han brindado a dar esplendor a estas fiestas, presentándose al Certamen, revestirá caracteres de acontecimiento.

Todas las Sociedades a quienes se les pidió su concurso han respondido con un cariño y un afecto al que el Círculo Mercantil y la Asociación de la Prensa quieren hacer público reconocimiento de gratitud. Sin ellas la fiesta no hubiera tenido el carácter de acontecimiento que tendrá esta noche la verbena del Casino, la fiesta más brillante del verano donostiarra.

A las inscripciones que ayer publicamos hay que añadir las presentadas durante el día de hoy, y que son las siguientes:

Por el Círculo Francés, las señoritas Madeleine Tenant, Amelia Areitia y Raquel Lautine.

Por la Sociedad Donosti-Zarra, señorita Magdalena Díez.

Por la Sociedad Umore-Ona, señorita Carmen Arocha; y

Por la Colonia Salmantina, señorita Sofía Hernández.

La Casa de Madrid comunica a última hora que, además de la señorita Eusebia Palao, elegida en primer término por la Casa de Madrid para el concurso de bellezas que organiza la Asociación de la Prensa, presentará también a la señorita María de Ocaña.

Se ruega encarecidamente a todas las bellas concursantes pasen por la fotografía del señor Marín (calle de Garibay, número 22), de diez de la mañana a cuatro de la tarde, para obtener una fotografía.

La Comisión de Gobernación y Fomento del Ayuntamiento ha tenido la atención de autorizar a la Banda municipal para que el concierto de la noche se celebre en el quiosco del Gran Casino. La brillante Banda ejecutará un repertorio moderno de bailables, que será aprovechado para el mayor lucimiento de la fiesta de la terraza.

También en la terraza y en los salones interiores alternarán dos notables orquestinas co-

nocidas de todos: la "Galdona" y "Jazz-Blues", formidables agrupaciones. La proclamación de "Miss San Sebastián" se hará en el Salón-Teatro del Gran Casino, a las doce de la noche, eligiéndose, además, cuatro damas de honor, que acompañarán a la elegida precedida de la estudiantina escolar que se ofreció a la Asociación para dar brillantez a la fiesta.

En ella, como es sabido, actuarán los bailarines más jóvenes del mundo, la preciosa pareja Raga-Mendy, de fama reconocida.

Para que nada falte, habrá un excelente servicio de restaurante, y en la terraza se instalará un puesto de churros para dar carácter a la verbena.

Las localidades para la fiesta se expedirán desde las diez de la mañana, en las taquillas del Casino y Novedades, establecida esta última en "El Pueblo Vasco" (calle de Garibay, 34). Y se ruega a las personas que vayan a acudir a tan interesante festival, adquieran los billetes durante el día para evitar aglomeraciones de última hora.

Repetimos que la expectación es enorme y que el Gran Casino inaugurará esta noche la temporada veraniega con una brillantez insuperable.

Todo por San Sebastián y para San Sebastián.

La Gimnástica de Ulía es representada por bellas señoritas

A última hora se nos anuncia que en representación de la Gimnástica de Ulía se presentarán las señoritas Flor Bessout y Carmen Urrutia.

Una advertencia y un ruego a los socios del Círculo Vallisoletano

Se pone en conocimiento de los socios y familias respectivos de los mismos, que el Círculo Mercantil y la Asociación de la Prensa, en su deseo de que todos disfruten de la gran fiesta que se celebrará esta noche en el Gran Casino, ha dispuesto que las localidades a precio reducido, o sea de cinco pesetas los caballeros y tres las señoritas, sean facilitadas a todos los que en taquilla manifiesten pertenecer a alguna Sociedad de San Sebastián o Centros regionales, así como a quienes sean presentados por socios de los mismos.

Se ruega a los socios que deseen asistir a la corrida de toros organizada por la Asociación de la Prensa, se presenten en la Contaduría del Círculo Vallisoletano mañana, domingo, a las once de la mañana.

16 DE JULIO DE 1902. •• Salió para París, y de allí para su país, la embajada extraordinaria japonesa que habíamos tenido en San Sebastián. Desde Irún, el príncipe japonés dirigió un telegrama al ministro de Estado, dándole gracias por las atenciones que había recibido en San Sebastián.

•• Don Alfonso estuvo en Ondarreta, viendo maniobrar a la batería de artillería de montaña, felicitando a su capitán y oficiales. Luego fué a caballo, a visitar los fuertes de San Marcos y Choritoquieta. Los artilleros salieron para Vitoria por carretera, haciendo el viaje en cuatro etapas.

•• Era esperado en San Sebastián el señor Canalejas, el cual, al saber que se le preparaba un recibimiento de carácter político, telegrafió a sus amigos ordenándoles desistir de ello.

•• El ministro de Estado desmintió la noticia dada por un periódico bilbaíno de que el rey iba a ir a Bilbao en aquella semana. Hasta la primera decena del mes de agosto no se comenzaría a pensar en tal viaje.

•• Después de una tempestad que hubo la noche anterior, el tiempo jugó a "amenazar y no dar". Hizo un día fresco y hermoso, con temperatura ideal.

•• El P. Orcolaga recibió una carta del ex director del Observatorio magnético de Manila, P. Civera, felicitándole por los éxitos que venía alcanzando.

•• Para veranear en Ondarreta, y conducido por los civiles, llegó un joven que había estado aquí en varios hoteles, haciendo pasar por ingeniero belga y rico, pero marchándose sin pagar a nadie. Ahora lo iban a tener de balde y custodiado.

•• Llegó para pasar el verano, don Torcuato Luca de Tena.

•• La noche anterior se inauguró la temporada de la orquesta grande en el Gran Casino bajo la dirección del notable maestro Goñi.

•• En el Laboratorio fueron analizados 850 kilos de "rica" manteca que una Casa de Londres mandaba para su venta a una Casa de San Sebastián. La manteca era una mezcla de sebo, aceite de algodón y una pequeña dosis de manteca de cerdo. Decomisada.

Establecimientos nocturnos

Esta noche se reabre la Taberna Vasca

Hoy, esta noche, es la fecha señalada para la reapertura del "Dancing" Taberna Vasca, reapertura que tendrá todos los alicientes y las características de las grandes solemnidades.

Es seguro que la concurrencia selecta que distingua a este cabaret con su predilección continuará frequentándolo en la misma anterior medida.

La nueva dirección de la Taberna Vasca quiere darle el tono y la modalidad de los grandes cabarets parisinos. En lo sucesivo desfilarán por el salón de noche de la calle Mayor las mejores atracciones internacionales. Hoy, por de pronto, debutarán las excepcionales y bellísimas danzarinas que componen el Ballet Ruth Asvin, número que viene recorriendo con éxito clamoroso los más distinguidos cabarets de Europa. Con ellas debutará Montferrer, el Mago del Jazz. Todas las semanas se organizarán típicos festivales y se obsequiará a la concurrencia con bonitos regalos.

Sin duda de ningún género puede asegurarse que esta noche, y en las sucesivas, la Taberna Vasca será el lugar predilecto de reunión de los nocheiniegos más distinguidos.

Paloma mensajera

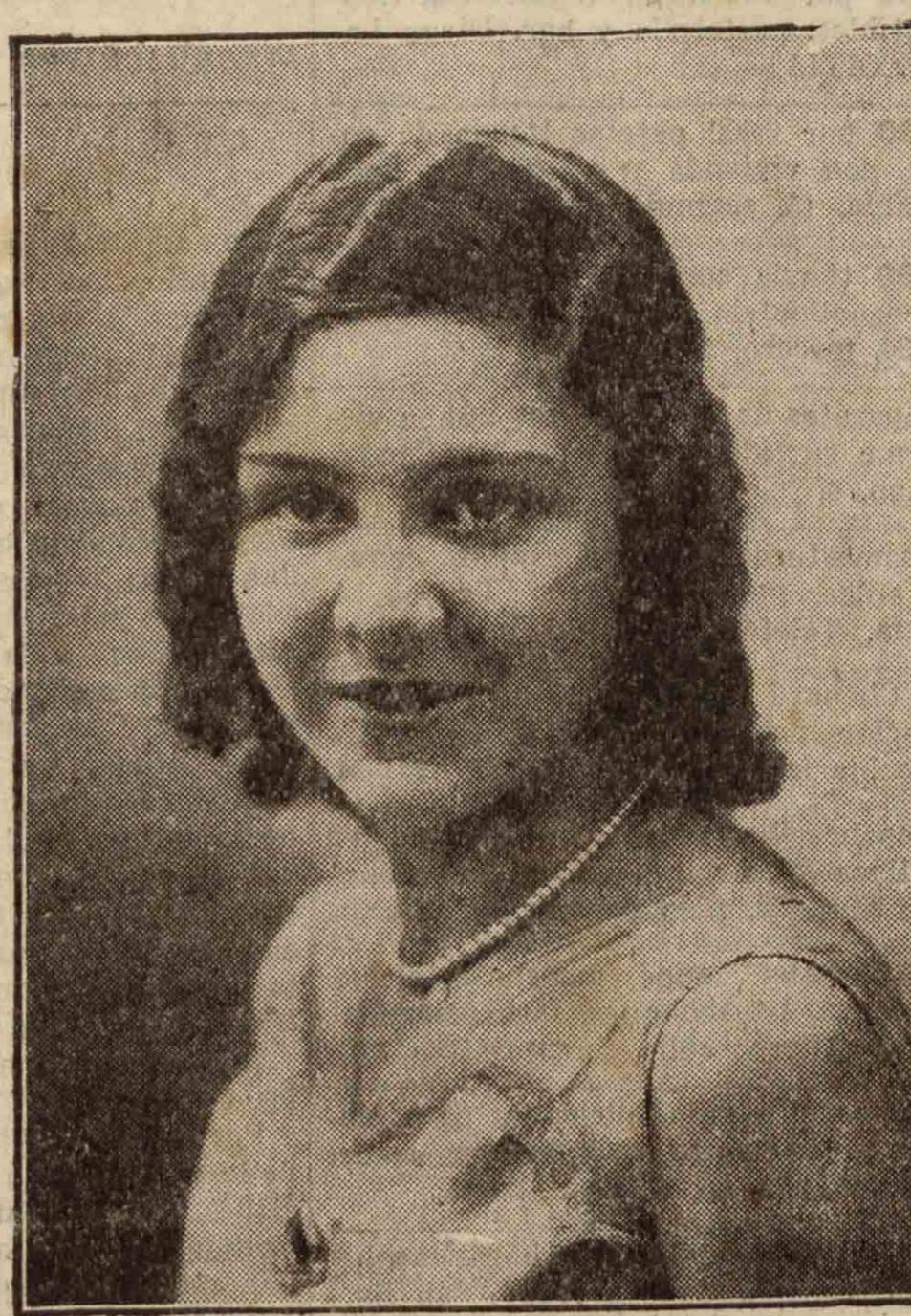
El vapor de pesca "Espe", de esta matrícula, recogió en la mar el día 12 del corriente una paloma mensajera, con las siguientes marcas: "129036 France H. Laveille Paul les Dax".

Lo que se hace público, a fin de hacerlo llegar a conocimiento de su dueño, quien podrá reclamarla en esta Comandancia de Marina.

DEL CONCURSO DE BELLEZA EN DONOSTIA



La bellísima señorita Eusebia Palao, elegida representante de la "Casa de Madrid", en San Sebastián.
(Foto Amor.)



La encantadora señorita Josefina Roldán, "Miss Madrid" en las próximas fiestas de la Asociación de la Prensa.
(Foto Hernando.)